

# Kalender

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Saiten : Ostschweizer Kulturmagazin**

Band (Jahr): **14 (2007)**

Heft 160

PDF erstellt am: **09.08.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.





# DI 04.09.

## CLUBBING | PARTY

**Dä Ziischtig FM Trio.** Live Sound und Food/Grill > Kugl - Kultur am Gleis St.Gallen, 18 Uhr  
**DJ Phonzo.** The Non-Mainstream-Rock-Eyperience > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

## FILM

**In Memoriam Ingmar Bergman.** Das Lächeln einer Sommernacht, 1955.  
 > Spielboden Dornbirn, 20.30 Uhr  
**Stagecoach.** Eine buntgemischte Gesellschaft begegnet im Monument Valley Gefahr und Tod. Der Western machte John Wayne zum Star und war der fulminante Auftakt seiner Zusammenarbeit mit John Ford.  
 > Kinok St.Gallen, 20.30 Uhr

## THEATER

**Carmen.** von Georges Bizet. Marionettenoper in vier Akten. > Marionettenoper Lindau, 19.30 Uhr

## KABARETT

**Acapickels go to Las Vegas.** Abschiedstournee. > Casino Frauenfeld Frauenfeld, 20 Uhr  
**Schön & Gut (I).** Eine Liebesgeschichte. Poetisches und politisches Kabarett mit Ralf Schlatter und Anna-Katharina Rickert.  
 > Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

## KUNST

**Blühendes – ein Blick auf die Sammlung.** Führung. > Kunstmuseum Winterthur, 18.30-19.30 Uhr

## VORTRAG

**Kunstcafé.** Raufbold, Held oder Viehhüter? Der Cowboy in der Kunst - Kaffeerunde mit der Kunstvermittlerin Stefanie Kasper (Brave Lonesome Cowboy)  
 > Kunstmuseum St.Gallen, 14.30 Uhr  
**Glauben mit Lust und Liebe.** Sexuelle Menschenrechte. Christentum. > Katharinen-saal St.Gallen, 19.30-21.30 Uhr

## DIVERSES

**Dr. Jürgen Hambrecht.** Vorsitzender des Vorstandes BASF Ludwigsh. Referat, Diskussion  
 > Schloss Wolfsberg Ermatingen, 20 Uhr

# MI 05.09.

## KONZERT

**Aron Govea.** Mexikanischer Gitarrenzauber am Mittwochmittag. > evangelische Kirche St. Laurenz St.Gallen, 12.15-12.45 Uhr  
**Mirando al Sur.** Tango, Zamba und Canciones > Alte Kaserne Winterthur, 20 Uhr  
**jazz.now präsentiert Roman Schwaller Sextet.** Virtuosen Jazz-Tenorsaxophonisten. Neuen Projekt «Fürther Expectations» mit Sextett. > Eisenwerk Frauenfeld, Vorstadttheater, 20.15 Uhr



## DIE SCHÖNE MÜLLERIN

**Abendmusikzyklus in Flawil**  
 Samuel Zünd, Bariton, und Theresia Schmid, Hammerklavier, singen und spielen den Liederzyklus «Die schöne Müllerin» von Franz Schubert. Die Vorgeschichte zu der «Schönen Müllerin» ist im Haus des preussischen Staatsrates Friedrich im Spätherbst 1816 zu verorten. Um dessen 16-jährige Tochter Hedwig hatte sich ein Kunst und Literatur liebender Kreis gebildet. Angeregt durch Giovanni Paisiello's Oper «La Molinara» veranstalteten sie als literarische Abendunterhaltung ein gesellschaftliches Liederspiel mit verteilten Rollen und sangen: «Vom Wasser haben wirs gelernt/Vom Wasser!/Das hat nicht Rast bei Tag und Nacht/Ist stets auf Wanderschaft bedacht/Das Wasser.»  
**Sonntag, 2. September, 19 Uhr, Kirche Oberglatt Flawil.**

## CLUBBING | PARTY

**MusikerInnen-Treff.** Lerne die Musiker-Sprache > Cultbar St.Gallen, 21 Uhr

## FILM

**In Memoriam Ingmar Bergman.** Das Siebente Siegel, 1956.  
 > Spielboden Dornbirn, 20.30 Uhr  
**Tideland.** Terry Gilliam meldet sich zurück. Mit wichtigen Bildern entführt das ehemalige Monty Python-Mitglied in eine kindliche Fantasiewelt voller verwirrender Ereignisse. Ein schauriges, optisch berauschendes Anti-Märchen. > Kinok St.Gallen, 20.30 Uhr

## THEATER

**Die Fledermaus.** von Johann Strauss. Marionettenoperette in drei Akten.  
 > Marionettenoper Lindau, 18 Uhr  
**Mammutjäger urgeknallt.** alias Erich Furrer. > Naturmuseum und Museum für Archäologie des Kantons Thurgau Frauenfeld, 20 Uhr

## KABARETT

**Acapickels go to Las Vegas.** Abschiedstournee. > Casino Frauenfeld Frauenfeld, 20 Uhr  
**Schön & Gut (II).** Das Kamel im Kreisell. Poetisches und politisches Kabarett mit Ralf Schlatter und Anna-Katharina Rickert.  
 > Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

## KUNST

**Exponat des Monats.** Führung; Ein historisches Bassethorn. Mit Klangdemo.  
 > Rosgartenmuseum Konstanz, 19 Uhr

## LITERATUR

**Kunstdrache.** erzählt zusammen mit dem Wal für Kinder von 4 bis 10 Jahren Kunstgeschichten (im Rahmen der Ausstellung Mythos). > Kunsthaus KUB Bregenz, 15 Uhr



## SCHWALLER BIS NASCIMENTO

**Gambrinus Jazz Plus im Kastanienhof**  
 Jazz, wie ihn die Stadt lange nicht mehr gesehen hat. Das international besetzte Roman Schwaller Sextet (Bild, 7. Juli) beschert einen fulminanten Auftakt in die vierte Gambrinus Jazz Plus Saison. Zeitgemässer Jazz auf hohem Niveau im «Mood» der Jazzclubs der sechziger Jahre. Weitere Höhepunkte sind Eduardo Nascimentos Brasil Latin Jazz (21. Juli), das multimediale Trommelfestival (29./30. Juli, in der Lockremise), und für Kollektivenbatzen gibt es die billardspielenden Los tres amigos de la pelota (13. Juli) und die Jazz-Popper von Fresch (27. Juli).  
**Jeweils 20.30 Uhr, Gambrinus Jazz Plus im Kastanienhof St.Gallen.**  
 Mehr Infos: www.gambrinus.ch

## CLUBBING | PARTY

**After work lounge.** Erst war die Arbeit - jetzt die Kantine > Spielboden Dornbirn, 17 Uhr  
**DJs Rolf und Thomas.** Erschlagermusik > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr  
**Kaff-Pingpong.** > Kulturbeiz KAFF Frauenfeld, 20 Uhr  
**Hallenbeiz.** Sounds vom Plattenteller von SoulJourney Sound und PingPong > Grabenhalle St.Gallen, 20.30 Uhr  
**Füller.** Der unabhängige Dr. Brunner legt auf > Salzhau Winterthur, 21 Uhr

## FILM

**Grandhotel.** Die versponnene Liebesgeschichte spielt im futuristischen Hotelturn Jested, dem das Architektur Forum eine Ausstellung widmet. Die Basler Kunsthistorikerin Martina Desax führt am 10. September, 19.30 Uhr, in den Film ein.  
 > Kinok St.Gallen, 20.30 Uhr  
**On the Rumba River.** Afrikafilm im Rahmen des Afrika-Fäschts.  
 > Theater am Kirchplatz Schaan, 20 Uhr  
**The Simpsons Movie.** Homer Simpson findet endlich auf die Kinoleinwand.  
 > Kino Rosental Heiden, 20.15 Uhr

## THEATER

**Erfolg als Chance.** Ein Stück von und mit Viktor Giacobbo, Mike Müller und Patrick Frey. Regie. Tom Rysler.  
 > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr  
**Mammutjäger urgeknallt.** alias Erich Furrer. > Naturmuseum und Museum für Archäologie des Kantons Thurgau Frauenfeld, 20 Uhr

## KABARETT

**Acapickels go to Las Vegas.** Abschiedstournee. > Casino Frauenfeld Frauenfeld, 20 Uhr

## KUNST

**Mythos.** führt, wie schon die erste Ausstellung »Re-Object«, eine zentrale historische Position mit drei zeitgenössischen Künstlern zusammen. > Kunsthaus KUB Bregenz, 18 Uhr  
**The Trees bring forth sweet ecstasy 2.** Vernissage. > Projektraum ex St.Gallen, 19 Uhr  
**Conrad Starck.** Der Appenzeller Maler. Führung. > Museum Appenzell, 19.30 Uhr

## VORTRAG

**Frühschicht.** mit Manfred Heinrich zum Thema Kultur und Claudia Cattaneo als Gast. Am Hackbrett. Erika Peter.  
 > Alte Kaserne Winterthur, 6.30 Uhr  
**Die junge Angelika - frühe Werke am Bodensee.** Bereits mit 11 Jahren malte Angelika Kauffmann ihr erstes Porträt auf Bestellung. > Voralberger Landesmuseum VLM Bregenz, 18.30 Uhr

## DIVERSES

**Jagd und Wildtiere.** Gespräch mit Michael Fasel (Amt für Wald, Natur und Landschaft) - im Rahmen der Ausstellung. Die Jagd. Mythos und Wirklichkeit  
 > Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 18 Uhr

# FR 07.09.

## KONZERT

**Listero.** Plattentaufe des Debuts  
 > Salzhau Winterthur, 19.30 Uhr  
**Distance In Embrace/Diebydesign/Fallapart.** «Ritalin Night». Sprich. Hardcore.  
 > Grabenhalle St.Gallen, 20 Uhr  
**Oliver Schnyder.** Das Klavierwerk bildet den Höhepunkt im Konzert des Pianisten Oliver Schnyder. > Kunsthalle Ziegelhütte Appenzell, 20 Uhr  
**Holstuoarmusigbigbandclub.** Die kleinste Big Band der Welt > Spielboden Dornbirn, Saal 1 (grosser Saal), 20.30 Uhr

# KULTUR IN AMRISWIL.

## SEPTEMBER 2007

Sa. 1./8. und So. 2./9. September, 14 bis 18 Uhr, Bohlenständerhaus

### AUSSTELLUNG TON UND HÜLLE

Spielerei in Ton, Büchern, Worten, Formen und Farben von Maddy Gaupp, Homburg, Dorothee Huber-Wick, Herisau, Patricia Stern, Herisau.

So. 2. September, 14 bis 17 Uhr, Museen Amriswil

### AUSSTELLUNG MUSEUMSSONNTAG

Schulmuseum, Ortsmuseum und Bohlenständerhaus präsentieren ihre aktuellen Ausstellungen. Eintritt frei.

Do. 13. September, 19 Uhr, Stadthaus

### VERNISSAGE «WER IST AMRISWIL?»

10 Jahre «Kunst im Stadthaus»: Über ein halbes Jahr lang hat der Thurgauer Künstler Max Bottini Fotos von Amriswiler EinwohnerInnen gesammelt. Wer steckt hinter den 11 500 Datensätzen, die im Stadthaus verwaltet werden? Es spricht Ursula Badrutt, Kunsthistorikerin, Herisau.

Fr. 14. September, ab 18.30 Uhr, Kulturforum

### KULTURMIXER «LES TROIS SUISSES»

Der Verein Kulturforum mixt einmal im Jahr traditionell kräftig Kultur: Vernissage der Wettbewerbseingaben «Phantastisch plastisch», Kürung der Wettbewerbsgewinner, Auftritt von «Les Trois Suisses» (20.30 Uhr).

So. 16. September, 17 Uhr, Amriswiler Konzerte

### KONZERT VOKALENSEMBLE PIU MOSSO

Motetten und Messesätze a cappella von Guillaume Dufay, Anton Bruckner, Felix Mendelssohn und Frédéric Bolli für Doppelchor und Glocken unter der Leitung von Frédéric Bolli. Orgel: Tabea Schöll.

Sa. 22. September, 21 Uhr, USL

### KONZERT GUSTAV & SON

Der charmante, zweisprachige Musik- und Bühnenakrobat Gustav & Son Lonely Heart Attack Band eröffnet die USL-Saison.

Mi. 26. September, ab 19 Uhr, VOLLMOND bar

### PARTY VOLLMONDBAR

Begegnungen, Gespräche und kulinarische Köstlichkeiten unter freiem Vollmond-Himmel.

Fr. 28. September, 20 Uhr, Amriswiler Konzerte

### KONZERT KAMMERORCHESTER AMRISWIL

Das Kammerorchester Amriswil führt Werke von Mendelssohn-Bartholdy, Mozart und Prokofjew (Peter und der Wolf) auf. Solistin: Cordula Dietrich (Fagott); Sprecherin: Irmtraud Weber; Leitung: Hanspeter Gmür.

Sa. 29. September, 21 Uhr, USL

### KONZERT HIP HOP MEETS JAZZ

«Japrazz» stehen für süffigen Jazz, stylische Scratches und die Vielseitigkeit ihres Rappers. Kreativen Hip-Hop bietet anschliessend «samwhaa!».

So. 30. September, 11.30 Uhr, Amriswiler Konzerte

### KONZERT PETER UND DER WOLF

Klassik für Kinder und Erwachsene: Das Kammerorchester Amriswil lädt ein zu Peter und der Wolf, ein sinfonisches Märchen für Orchester und Erzähler von Prokofjew.

### VERANSTALTUNGSORTE

Kulturforum, Bahnhofstrasse 22, Amriswil, Tel. 071 410 10 93, [www.kulturforum-amriswil.ch](http://www.kulturforum-amriswil.ch)

VOLLMOND bar, Bahnhofstrasse 22, Amriswil, [vollmond\\_bar@hotmail.com](mailto:vollmond_bar@hotmail.com)

USL, Schrofenstrasse 12, Amriswil, [www.uslruum.ch](http://www.uslruum.ch)

Amriswiler Konzerte, Evangelische Kirche, Amriswil, Tel. 071 411 24 25

Schulmuseum Mühlebach, Weinfeldstr. 127, Amriswil, [www.schulmuseum.ch](http://www.schulmuseum.ch), Tel. 071 410 07 01

Ortsmuseum, Bahnhofstrasse 3, Amriswil, Tel. 071 414 11 11

Bohlenständerhaus, Kreuzlingerstrasse 66, Amriswil, Tel. 071 411 26 75



25 Jahre Jubiläum

10.-15. September

STADTLADEN

ST. GALLEN

Biologische Lebensmittel

Katharinengasse 12 | Tel/Fax 071 244 20 55 | [www.stadtladen.ch](http://www.stadtladen.ch)

# PROFILNEU- ROTISCHE REGISSEURE

## UND ANDERE ABRECHNUNGEN

hans schenker stellt sein buch  
«der publikumsliebhaber» vor.  
5. september, 20.00 uhr, 10.-  
speicher, vögelinsegg

weitere veranstaltungen  
im appenzellerland:  
[www.appenzellkulturell.ch](http://www.appenzellkulturell.ch)

appenze  
kulturell





**Roman Schwaller Sextet - Further Expectations.** straight-ahead-Jazz Tenorsaxophonisten. «Further Expectations».  
 > Restaurant Kastanienhof St.Gallen, 20.30 Uhr  
**Clock.** Pop & Classic-Rock aus St.Gallen.  
 > Kulturbau St.Gallen, 21 Uhr  
**Die Aeronauten.** Die beste Schaffhauser Band der Welt. > Kulturbeiz KAFF Frauenfeld, 21.30 Uhr  
**Portugal. The Man.** Support. Saboteur. Portugal. > Kulturladen Konstanz, 21.30 Uhr

**CLUBBING | PARTY**

**Aficionado.** der Zigarrenstamm.  
 > Erica der Club St. Margrethen SG, 18.30 Uhr  
**Ver-Führung zum Tango.** mit Johanna Rossi (Lehrerin für argentinischen Tango). Tangolesischen Buffetfreuden. Veranstalterinnen. Chäferfesch / Bea, Sonja, Pia, Katia  
 > St.Gallen, Frauenpavillon Park, 19 Uhr  
**Dance Free.** Tanzen im rauch- und alkoholfreien Tanzraum.  
 > Alte Kaserne Winterthur, 20 Uhr  
**Sunshine Surprise Party.** Musik zum Strahlen > Kantine(kn) Konstanz, 21 Uhr  
**Urban Global Beats.** DJs Minsky, Silence > Kraftfeld Winterthur, 21 Uhr  
**Tango Argentino - Milonga.** Tanznacht mit DJ > Club Tango Almacén (Lagerhaus) St.Gallen, 21.30 Uhr  
**Retro Club.** präsentiert Tom Francis, Nudd & Naughty > Naschwerk St.Gallen, 22 Uhr  
**Wonderwall.** DJ Ghost legt Musik von der britischen Gitarre auf.  
 > Salzhaus Winterthur, 22 Uhr  
**Pitchy & Scratchy.** The Hip-Hop-Show  
 > Albani Music Club Winterthur, 23 Uhr

**FILM**

**2 Days in Paris.** Für den wohlherzogenen Amerikaner Jack ist der Besuch bei seinen Schwiegereltern in Paris eine einzige Überforderung. Von und mit Julie Delpy.  
 > Kino Rosental Heiden, 20.15 Uhr  
**Zurück nach Dalarna!** Die erfrischende Komödie zählt zu den erfolgreichsten schwedischen Filmen der letzten Jahre.  
 > Kinok St.Gallen, 18 Uhr  
**Blowup.** Antonionis Klassiker definierte Londons Swinging Sixties mit Fotografen und Models, Drogen und Mode, einem Auftritt der Yardbirds sowie einer umwerfenden Vanessa Redgrave.  
 > Kinok St.Gallen, 20.30 Uhr  
**Lust auf anderes.** Geschliffene Dialoge und superber Humor. > Spielboden Dornbirn, 20.30 Uhr  
**Tideland.** Terry Gilliam meldet sich zurück. Mit wichtigen Bildern entführt das ehemalige Monty Python-Mitglied in eine kindliche Fantasiewelt voller verwirrender Ereignisse. Ein schauriges, optisch berauschendes Anti-Märchen. > Kinok St.Gallen, 22.30 Uhr

**THEATER**

**Lucia di Lammermoor.** Oper von Gaetano Donizetti. > Theater St.Gallen, 19.30 Uhr  
**Erfolg als Chance.** Ein Stück von und mit Viktor Giacobbo, Mike Müller und Patrick Frey. Regie. Tom Ryser.  
 > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr  
**Mammütjäger urgeknallt.** alias Erich Hufschmid und Erich Furrer. > Naturmuseum und Museum für Archäologie des Kantons Thurgau Frauenfeld, 20 Uhr  
**Pauline.** Ergreifendes Erzähltheater von und mit der Schauspielerin und Musikerin Cornelia Montani. > Werdenberger Kleintheater fabrigli Buchs SG, 20 Uhr  
**Timmermann & Los Hobos. Blyf uf em Trottoir. Johnny!** bricht das klassische Genre der Geschichtenerzählung auf.  
 > Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

**KABARETT**

**Acapickels go to Las Vegas.** Abschiedstournee. > Casino Frauenfeld Frauenfeld, 20 Uhr  
**Werner Brix. Brix allein im Megaplex.** Slow Food Kabarett. Ein Beitrag zur Entschleunigung der Lebensgeschwindigkeit > Diogenes Theater Altstätten, 20 Uhr  
**«Sein oder Nicht-Sein».** Poetisches Varieté, erzählt mit den Mitteln der Comedy.  
 > Kammgarn Hard, Vorarlberg, 20.30 Uhr

**KUNST**

**Marc Moser.** Stahlskulpturen. Vernissage;  
 > Caphub-Design Kultur Café Arbon, 17 Uhr  
**Anna Kirkpatrick.** Ölbilder und Collagen. Vernissage; > Trubhaus Galerie Azmoos, 18-20 Uhr  
**Wyang - Licht und Schatten.** Vernissage; Die weltweit grösste und bedeutendste Sammlung indonesischer Wyang-Figuren.  
 > Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 18.30 Uhr

**DIVERSES**

**Afrika-Fäsch.** Freitag. Auftakt mit Apéro und Percussion, danach Konzert mit Lura von den Kapverden.  
 > Theater am Kirchplatz Schaan, 19 Uhr  
**Offenes Heilen.** Mit Irene Thoma. Neue Wege der Sinn- und Heilsuche. Meditation.  
 > Offene Kirche St.Gallen, 19.30 Uhr  
**Zirkus Theater Balloni.** ein Circus-theater mit Risiko und Nebenwirkungen  
 > Sirmach, Parkplatz Q20, 20 Uhr  
**Besuch. Schriftsteller Felix Mettler.** Im Gespräch mit Jürg Niggli.  
 > Kultur Cinema Arbon, 20.30 Uhr  
**Meet the Artists.** Yoshihiro Hanno, elektronische Musik, und Katharina Hohmann, Installation. > Villa Sträuli Winterthur, 20.30 Uhr

**SA 08.09.**

**KONZERT**

**Ostschweizer Solisten und Ensemble Wettbewerb.** Beinahe 500 TeilnehmerInnen  
 > Sirmach  
**Die Samstagsmatinée.** Musikalisch und kulinarisch > Villa Sträuli Winterthur, 11 Uhr  
**«Dicht!».** Kollegium Kalksburg vs. Die Strottern. Literarisch-musikalischer Wettstreit.  
 > Kammgarn Hard, Vorarlberg, 20.30 Uhr  
**Binder & Kriegstein / Sonic Cafe.** Mix aus punkiger Lo-Fi-Attitüde, trashigem Elektronik-Sound, einer guten Portion Humor und klassischen Reggae- und Balkan-Rhythmen.  
 > Spielboden Dornbirn, 21 Uhr  
**Conscious Fiyah/Aphraim Juda.** Big Reggae  
 > Grabenhalle St.Gallen, 21 Uhr  
**Electromat.** Electro, Minimal, Progressive  
 > Albani Music Club Winterthur, 23 Uhr

**CLUBBING | PARTY**

**Lagerplatzfest.** Mit William White, The Pig Farmers Big Band, Fashion Show, Kart Dragster Race. > Kraftfeld Winterthur, ab 10 Uhr  
**Aftersummerparty.** mit DJ Flow  
 > Caphub-Design Kultur Café Arbon, 17 Uhr  
**Rock On.** Rockparty mit DJ The Putch Boys  
 > Eisenwerk Frauenfeld, Saal, 20 Uhr  
**Endstation-Club.** 5-Jahres-Jubiläum auf 2 Floors > Alte Kaserne Winterthur, 21 Uhr  
**Groove Galaxy.** Funk, Soul, all Styles mit DJ Uwe C. > Kunst- und Kulturzentrum K9 Konstanz, 21 Uhr  
**Party mit Bonanza.** Hip-Hop  
 > Kantine(kn) Konstanz, 21 Uhr  
**Powerpoint-Karaoke.** mit DJ Dick.  
 > Kulturbeiz KAFF Frauenfeld, 21 Uhr  
**Club Indie.** Gefeierte werden zwei neue Platten. von Hard-Fi und The Enemy.  
 > Kulturladen Konstanz, 22 Uhr

**DJ Derezon.** Hip-Hop-Party  
 > Naschwerk St.Gallen, 22 Uhr  
**Ratatouille.** DJs Malcolm Spector, Davor  
 > Kraftfeld Winterthur, 22 Uhr  
**Smells Like Twen Spirit.** Mash the 90s  
 > Salzhaus Winterthur, 22 Uhr  
**Dub Club.** DJs Uwe Walkner, Elui, Whitemo-n, Visuals by Chrizzel.  
 > Kugl - Kultur am Gleis St.Gallen, 23 Uhr

**FILM**

**1. Arboner Kurzfilmwettbewerb.** Das 1. Arboner Gipfeltreffen filmender Trophäenjäger, von Jurysten aufs Podest gehoben oder vom Sockel gestürzt. > ZIK Arbon, 19 Uhr  
**Blowup.** Antonionis Klassiker definierte Londons Swinging Sixties mit Fotografen und Models, Drogen und Mode, einem Auftritt der Yardbirds sowie einer umwerfenden Vanessa Redgrave.  
 > Kinok St.Gallen, 22.30 Uhr  
**Lust auf anderes.** Geschliffene Dialoge und superber Humor.  
 > Spielboden Dornbirn, 20.30 Uhr  
**Stagecoach.** Eine buntgemischte Gesellschaft begegnet im Monument Valley Gefahr und Tod. Der Western machte John Wayne zum Star und war der fulminante Auftakt seiner Zusammenarbeit mit John Ford.  
 > Kinok St.Gallen, 18 Uhr  
**The Simpsons Movie.** Homer Simpson findet endlich auf die Kinoleinwand.  
 > Kino Rosental Heiden, 20.15 Uhr  
**Tideland.** Terry Gilliam meldet sich zurück. Mit wichtigen Bildern entführt das ehemalige Monty Python-Mitglied in eine kindliche Fantasiewelt voller verwirrender Ereignisse. Ein schauriges, optisch berauschendes Anti-Märchen. > Kinok St.Gallen, 20.30 Uhr

**THEATER**

**Babkin, unser Väterchen.** Komödie nach dem Roman von Heinz G. Kosalik.  
 > Stadttheater Schaffhausen, 17.30 Uhr  
**Erfolg als Chance.** Ein Stück von und mit Viktor Giacobbo, Mike Müller und Patrick Frey. Regie. Tom Ryser.  
 > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr  
**Mammütjäger urgeknallt.** alias Erich Hufschmid und Erich Furrer. > Naturmuseum und Museum für Archäologie des Kantons Thurgau Frauenfeld, 20 Uhr

**KABARETT**

**Kulturfest.** Tom Lang zeigt seine Performance «Codot» und Stahlbergerheuss chliüttern «Im Schiff». > Frauenfeld, Freie Strasse  
**Michel Gammenthaler. Realität.** Seine diversen Persönlichkeiten formieren sich zu einer schrägen, aber stets sympathischen Truppe. > Rössli Mogelsberg, 20.15 Uhr

**KUNST**

**Junge Kunst.** Vernissage; Zehn junge St.Galler Kunstschaffende.  
 > Jugendkulturraum flon St.Gallen, 19 Uhr  
**Jakob Ruch.** Vernissage; Ein Glarner Künstler in Paris > Kunsthaus Glarus Glarus  
**Peter Piller.** Vernissage; zeigt sein riesiges Archiv mit Bildern aus deutschen Regionalzeitungen. (Peter Piller)  
 > Kunsthaus Glarus Glarus  
**Angelika Kauffmann.** Führung; Ihr künstlerisches Schaffen umfasst die verschiedensten Genres und Medien. > Vorarlberger Landesmuseum VLM Bregenz, 10.30 Uhr  
**Mythos.** Führung; gehört zu einer zweiseitigen Ausstellungsfolge, die zwei wesentlichen Quellen künstlerischen Handelns – dem Objekt und dem Mythos – gewidmet ist.  
 > Kunsthaus KUB Bregenz, 14 Uhr  
**Silvan Köppel und Daniel Stiefel.** Vernissage; > Galerie Werkstatt St.Gallen, 18 Uhr  
**Augenschein.** Die Urschweiz an der Olma. Vernissage > St. Katharinen St.Gallen, 18.30 Uhr



**MASSEN IN DEN GASSEN**

**Museumsnacht in St.Gallen**  
 Die Nacht wird hell in St.Gallen, wenn über 30 Galerien und Museen in der Nacht die Türen öffnen. Und auf der Strasse flanieren Menschen, die man im städtischen Nachtleben unter dem Jahr vergebens sucht. In der Kantonsbibliothek Vadiana lesen heuer Bruno Pellandini, Peter Weber, Etrit Hasler, und von Göldin gibt es eine «Chillout-Lesung». Was Chillout bei Göldin auch immer bedeuten mag. In der Kunst Halle gibt es Speedführungen und DJs und Bleistiftjockeys. Vor dem Museum im Lagerhaus wird Bier gezapft und drinnen spielt das Puppentheater. Im Projektraum Exex gibt es eine Zauberwelten-Film-Lounge und Herbie Kopf macht Jazz. Eine endlose Liste. Darum: hingehen und mitströmen!  
**Samstag, 8. September, 19 bis 2 Uhr, St.Gallen.** Mehr Infos: www.museumsnacht.ch



**REALITÄTSVERSCHIEBUNG**

**Michael Gammenthaler in Mogelsberg**  
 Auch in seinem zweiten Programm beschränkt sich Michel Gammenthaler nicht darauf, lediglich sich selbst zu sein. Seine diversen Persönlichkeiten formieren sich zu einer schrägen, leicht irren, aber stets sympathischen Truppe, welche die Wirklichkeit gehörig auf den Kopf stellt. Gammenthaler wagt den Spagat zwischen Zauberei und Comedy. Und das fordert das Publikum: Lachend staunen ist nicht einfach.  
**Samstag, 8. September, 20.15 Uhr, Rössli Mogelsberg.**  
 Mehr Infos: www.kultur-mogelsberg.ch

**Museumsnacht.** Apéro; 33 Häuser machen St.Gallen für eine Nacht zu einer lebendigen Stadt. > St.Gallen, 19 Uhr  
**Peter Baumann/Patrick Benz/Arthur Maio-li Neto.** Vernissage; Zeichnungen/Malerei/Fotografie > Galerie Die Schwelle St.Gallen, 19 Uhr

**Neues Feriendorf und hist. Dorkern.** Im Rahmen des europäischen Tags des Denkmals - Holz. > Urnäsch, Dorfplatz, 10.15 Uhr, 14.15 Uhr

**Afrika-Fäsch.** Afrika-Markt und -Küche, Trommel-Workshop, Ateliers, am Abend Konzerte mit Lao Kouyate, King Kora.  
 > Theater am Kirchplatz Schaan, 11 Uhr

**Neues Feriendorf und hist. Dorkern.** Im Rahmen des Tags des Denkmals - Holz. Treffpunkt. Kreuzstrasse, Sägerei Inauen.  
 > Eggerstanden, 13.45-16.30 Uhr

**Von Wuostgräben und anderen stillen Örtchen.** Ein Blick hinter die steinernen Fassaden von Konstanz mit dem Historiker Daniel Gross. > Konstanz, Hafenuhr, 18 Uhr

**5. Biedermeier-Ballnacht.**  
 > Kursaal Heiden, 19 Uhr  
**Zirkus Theater Balloni.** ein Circus-theater mit Risiko und Nebenwirkungen  
 > Sirmach, Parkplatz Q20, 20 Uhr

**SO 09.09.**

**KONZERT**

**Ostschweizer Solisten und Ensemble Wettbewerb.** Beinahe 500 TeilnehmerInnen  
 > versch. Stätten in Sirmach



# grabenhalle SEPTEMBER

www.grabenhalle.ch

Türöffnung

- SA.01. **Kultur über d'Gass** 19.30 Uhr  
Konzerte und Tanz  
ab 20.00 Uhr: Workshop und Tanzshow mit  
**CAPOEIRA UNIAO**  
ab 22.15 Uhr: **GLICHGWICHT** Mundart HipHop  
ab 23.00 Uhr: **DOUBLE-T-FAM** Mundart HipHop  
ab 00.00 Uhr: Plattentaufe von **ANDRINO & OPIUM** HipHop  
anschliessend: **DUBBY SOUNDS**
- MO.03. **DICHTUNGSRING** St.Gallen Nr. 19 20.00 Uhr  
St.Gallens Lesebühne
- DO.06. **HALLENBEIZ** 20.30 Uhr  
PingPong und Sound mit **Souljourney Sound**
- FR.07. **Ritalin Night** 20.00 Uhr  
Konzerte mit:  
**DISTANCE IN EMBRACE** Screamo Hardcore  
**DIEBYDESIGN** Disco Pop Hardcore  
**FALL APART** Punk Hardcore  
and some great specials
- SA.08. Big Reggae Live Concert mit: 21.00 Uhr  
**CONSCIOUS FIYAH** (München),  
**EPHRAIM JUDA** (Berlin) backed by  
**the Botanical Roots Band** (Neuchatel)  
sounds before and after: **Justice Rivah Sound**  
**Hills 'n' Valley Sound meets Chezidek Hi-Powa**  
& **Seb Selector**
- DO.13. **Ein kleines Konzert # 47** 21.00 Uhr  
Infos unter www.grabenhalle.ch
- FR.14. **POETRY SLAM** 20.30 Uhr  
Slam! St.Gallen mit **Nils Heinrich** (Stuttgart),  
**Frank Klötgen** (Berlin), **Lara Stoll** (Schaffhausen),  
**Dennis Schüssel** (Darmstadt), **Ekimus**  
**Nüesch** (Lutzenberg), **Rosie Hörler** (Appenzell),  
**Wendelin Reinhardt** (SG) und **Nicolai Silva** (Basel)  
Moderation: **Etrit Hasler** und **Richi Küttel**
- SA.15. **KLIMAFESTIVAL** 20.00 Uhr  
Ein musikalischer Höhepunkt des Abstimmungsjahres
- DO.20. **HALLENBEIZ** 20.30 Uhr  
PingPong und Sound mit **DJ Death**
- FR.21. TBA, siehe Infos unter www.grabenhalle.ch
- SA.22. **UNDERGROUND METALNIGHT II** 19.30 Uhr  
Konzerte mit:  
**SINGLE SPLENDOR** Gothic/Pagan Metal  
**BLOOD RUNS DEEP** Dark Gothic Metal  
**COLD VOID** Blackmetal Punk,  
**LEGION** Misanthropic Blackmetal  
**THE AWAKENING** Extrem Metal
- MI.26. **Item Tanztheater zeigt:** 19.30 Uhr  
**TIMING**  
Wie real ist Zeit? Warum können wir uns an die  
Vergangenheit, aber nicht an die Zukunft erinnern?  
Zeit lässt sich biegen, drehen, verformen, beschleunigen  
und auflösen. Zeit, Erinnerung, wie auch die Zukunft  
ist flüssig, unendlich sich wandelnd und ewig neu.
- DO.27. **Ein kleines Konzert # 48** 21.00 Uhr  
Infos unter www.grabenhalle.ch
- FR.28. TBA, siehe Infos unter www.grabenhalle.ch
- SA.29. **SMOKING KILLS THE LAST ODYSSEY**  
Opening QyPs San Gall @ Jerun

sekretariat: magnihalden 13 / postfach / 9004 st.gallen  
tel+fax: 071 222 82 11 / mail: info@grabenhalle.ch



# DER SEPTEMBER IM KUGL / 09.2007

Sa. 01.09. Abbruchhaus.net präsentiert:  
Elektron | Piratennacht feat. P.Bell, IDA, Rumory & Mitsutok & Special Live Guest

Fr. 07.09. HipHopShows.ch präsentiert:  
Funk Your Soul | DJ Marc Hype (Berlin), DJ Sir Dancalot

Sa. 08.09. Dub Club präsentiert:  
Djs Uwe Walkner (Linz), Elui (Buenos Aires/Barcelona), Whitemoon

Fr. 14.09. Kugl, Freshcuts.ch & Carhartt präsentieren:  
Die Granate X | Djs Banga, Richie Reaves (Are you Electrified, Zh) & Pa-Tee

Sa. 15.09. HipHopShows.ch präsentiert:  
Kingston Vibes | Big Red (F/Raggasonic), Mistah Direct (Ali Baba Sound)

Fr. 21.09. Kanti Party  
Konzerte und Djs | Mehr Infos unter kugl.ch

Sa. 22.09. Shakeadelic präsentiert:  
Disco mit DJ Danemann

Do. 27.09. Absinthe-Films präsentiert:  
Snowboard Film Premiere "Optimistic?" | After Party mit DJ Esik

Fr. 28.09. AlohaTarantino.ch, Usgang.ch & toxic.fm präsentieren:  
Tarantino Party / Grindhouse-Special | Djs Ghost & Moon Rider

Sa. 29.09. HipHopShows.ch präsentiert:  
Dj Static (DK/of Static & Nat III), Dj Suge (Doppel D)

Jeden Dienstag. Da Ziischtig mit...  
Live Sound & Food, 18 Uhr, Konzerte ab 21 Uhr

Jeden zweiten Sonntag. Chillifunk  
Hot Funk & Hot Chili, Gee K & Friends, 19 Uhr

Güterbahnhofstr. 4, 9000 St.Gallen, www.kugl.ch



FACING  
PEACE  
FACE A LA  
PAIX  
EXPOSITION

FREIWillIGE  
VON PEACE BRIGADES  
INTERNATIONAL  
IM SPANNUNGSFELD  
ZWISCHEN  
KRIEG UND FRIEDEN



BERN KORNHAUSFORUM 21. August bis 1. September  
Vernissage: Dienstag, 21. August, 19 Uhr

ST. GALLEN RATHAUS 6.-21. September  
Vernissage: Mittwoch, 6. September, 19 Uhr

WINTERTHUR ALTE KASERNE 22.-30. September  
Vernissage: Dienstag, 25. September, 19 Uhr

LUZERN FOYER UNION UNI LUZERN 2.-19. Oktober  
Vernissage: Dienstag, 2. Oktober, 19 Uhr

ZÜRICH LICHTHOF UNI ZENTRUM 19.-26. Oktober  
Vernissage: Dienstag, 23. Oktober, 19 Uhr

ZÜRICH LICHTHOF UNI IRCHEL 2.-9. November

VADUZ LIECHTENSTEINISCHES GYMNASIUM  
3.-16. Dezember  
Vernissage: Dienstag, 4. Dezember, 19 Uhr

Weitere Orte:  
www.peacebrigades.ch

pbj  
making space for peace



CP 17-519476-6

Stadt Luzern

Neuchâtel

fedevaco



BANQUE PRIVÉE  
EDMOND DE ROTHSCHILD  
GRUPPO BANCARIO ROTHSCHILD



Avec le soutien de la  
Librairie Romantik



**CLUBBING | PARTY**

**Chilifunk.** Live. Gee K & Friends feat. Sir Dancelot. Hot Funk & Hot Chili  
> Kugl - Kultur am Gleis St.Gallen, 19 Uhr

**FILM**

**Buure rond om de St.Anton.** Bauernfreuden, Hausmusik, Swisserde, Gemüsekulturen über 1000 Meter, eine Anzahl bekannte Gesichter. Von Max Fuierer, Viehzuchtgenossenschaft, und Niklaus Röthlin, Filmemacher aus Walzenhausen. > Kino Rosental Heiden, 19 Uhr  
**Das doppelte Lottchen.** Erich Kästners Roman von den Zwillingen, die nichts voneinander wussten. > Kino Rosental Heiden, 15 Uhr

**Madonnen.** Rita hat fünf Kinder und möchte ihre eigene Freiheit nicht aufgeben. Das aufwühlende Drama thematisiert eines der letzten Tabus. Darf man eine Mutter sein, wenn man das nicht kann? Hervorragend Sandra Hüller. > Kinok St.Gallen, 18 Uhr  
**On the Rumba River.** Afrikafilm im Rahmen des Afrika-Fäschts.  
> Theater am Kirchplatz Schaan, 20 Uhr  
**The Namesake.** Mira Nairs (Monsoon Wedding) neuester Film zeichnet die Geschichte einer bengalischen Familie in New York, die zwischen ihrer alten und neuen Heimat hin- und hergerissen ist. Virtuos inszeniert, gefühlvoll ins Bild gesetzt und schön fotografiert. > Kinok St.Gallen, 20.30 Uhr

**THEATER**

**Babkin, unser Väterchen.** Komödie nach dem Roman von Heinz G. Konsalik.  
> Stadttheater Schaffhausen, 17.30 Uhr

**KABARETT**

**Winnetu lebt.** I. Stangl O. Lendl M. Supancic. Drei eng befreundete Solo-Kabarettisten wollten sich einmal einen Spass machen.  
> Kammgarn Hard, Vorarlberg, 20 Uhr

**KUNST**

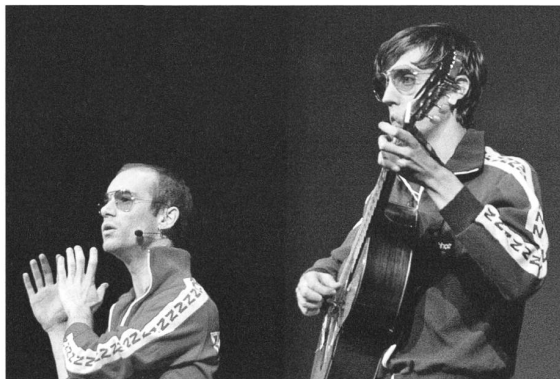
**Tag des Denkmals.** Führung, Hölzerne Ausstattung der Kartause. > Kunstmuseum des Kantons Thurgau, 11-17 Uhr  
**Angelika Kauffmann.** Ihr künstlerisches Schaffen umfasst die verschiedensten Genres und Medien. > Vorarlberger Landesmuseum VLM Bregenz, 10.30 Uhr  
**Sonntagmatinée.** Führung, Das Licht, die Kunst und die Welt da draussen. > Hallen für Neue Kunst Schaffhausen, 11.30 Uhr  
**Sonntagsapéro Silvan Köppl & Daniel Steiner.** Apéro, Avantus > Galerie Werkstatt St.Gallen, 12 Uhr  
**Hans Arp.** Führung, Die Poupées sind ein zentrales formales und inhaltliches Anliegen des späten Arp. > Kunsthalle Ziegelhütte Appenzell, 14 Uhr  
**Karl A. Furer.** Vernissage, Vonunterwegs. Skizzen - Zeichnungen - Objekte. > Schloss Dottenwil Wittenbach, 14 Uhr  
**Mythos.** Führung, gehört zu einer zweiteiligen Ausstellungsfolge, die zwei wesentlichen Quellen künstlerischen Handelns - dem Objekt und dem Mythos - gewidmet ist.  
> Kunsthaus KUB Bregenz, 16 Uhr

**LITERATUR**

**Schreiber vs. Schneider - Die Stunde der Wahrheit.** Sybil Schreiber und Steven Schneider, das Kolumisten-Paar der Coop-Zeitung. > Quimby Huus St.Gallen, 11 Uhr

**VORTRAG**

**Talk im Theater.** Dürfen wir vorstellen. Das Theater - Das Schauspielensemble  
> Theater St.Gallen, Foyer, 11 Uhr



**DER UNBEDARFTE UND DER FIESE Duo Hinterletscht in der Krone Gais**

Die beiden Zürcher Musikstudenten Severin Richiger (Bass, Vocal) und Stefan Waser (Guitar, Vocal) haben das «Duo Hinterletscht» 2001, Ende der Mittelschulzeit, gegründet. Der eine leidet an einer «Äntlifobie», der andere ist sonstige handicapiert. Mit ihrer gekont zaghaften Art sind sie hinreissend sympathisch, wenn sie liebevoll Alltäglichkeiten besingen und keine Miene verziehen zum bitterbösen Spiel. So sieht es das Publikum: «Richiger und Waser sind einfach Meister ihres Fachs. Der eine untersucht liebevoll unbedarft eine Begebenheit aus dem Alltagstrott, während sich der andere fies von hinten anschleicht und dieser Begebenheit mit einem Lächeln in den Rücken fällt.»

Mittwoch, 12. September, 20 Uhr, Hotel Krone Gais.



**BRECHTS FLÜCHTLINGSGESPRÄCHE Aktuelles im Fabriggli**

Ziffel und Kalle, der Intellektuelle und der Arbeiter, aus ihrem Land vertrieben, treffen sich, wo Aussenseiter geduldet sind: in der Beiz. Sie räsonieren über Faschismus und Demokratie, Kapitalismus und Kommunismus, Weltwirtschaft und Arbeitslosigkeit. Sie suchen nach Welterklärungen und Perspektiven. Wir schreiben das Jahr 1941, aber die Sätze und Themen klingen als seien sie in der Gegenwart geboren. Spiel: Theater Klappspitz (Roswitha Dost, Bernd Rumpf). Regie: Bernd Rumpf.

Donnerstag, 13. September, 20 Uhr, Werdenberger Kleintheater Fabriggli Buchs. Mehr Infos: www.fabriggli.ch

**DIVERSES**

**Runder Tisch der Religionen.** Vereinsgründung. Anschließend an die Vernissage des Buches «Von den Verpflichtungen des interreligiösen Dialogs». Musik, Michael Neunteufel, Pianist und Komponist. Referat: Kathrin Wirz. > Offene Kirche St.Gallen, 18.30 Uhr  
**Toggenburgerhaus Howartstarsse.** Im Rahmen des europäischen Tags des Denkmals - Holz. Treffpunkt. Howartstrasse 61c. Mehrere Führungen über den Tag verteilt.  
> Ebnat-Kappel, 9.50-16 Uhr

**Bürgerhaus Ebnaterstrasse.** Im Rahmen des europäischen Tags des Denkmals - Holz. Treffpunkt. Ebnaterstrasse 44. Mehrere Führungen über den Tag verteilt.  
> Ebnat-Kappel, 10-16.20 Uhr

**Dachstühle - verborgene Eiffeltürme.** Im Rahmen des europäischen Tags des Denkmals - Holz. Treffpunkt. Klosterhof 6b.  
> St.Gallen, Klosterhof, 10 Uhr

**Die Katholikenschule Wil, ein Holzbauwerk.** Im Rahmen des europäischen Tags des Denkmals - Holz. Treffpunkt. Hubstrasse 75, Eingangshalle. > Wil SG, 10-12 Uhr, 14-16 Uhr

**Holz als tragendes Skelett.** Im Rahmen des europäischen Tags des Denkmals - Holz. Treffpunkt. Marktplatz 1.  
> St.Gallen, Marktgasse, 10 Uhr

**Naturerlebnispfad Eich.** Im Rahmen des europäischen Tags des Denkmals - Holz. Treffpunkt. Bahnhofplatz, 10 Uhr, 14 Uhr

**Toggenburgerhaus in Lüpferwil.** Im Rahmen des europäischen Tags des Denkmals - Holz. Treffpunkt. Lüpferwil, Ass. Nr. 2286.  
> Ebnat-Kappel, Lüpferwil, 10-15.15 Uhr

**Bauernhaus am Wintersberg.** Im Rahmen des europäischen Tags des Denkmals - Holz. Treffpunkt. Wintersberg, Haus 363.  
> Ebnat-Kappel, 10.30-16.20 Uhr

**Wohnhaus Oberdorfstrasse.** Im Rahmen des europäischen Tags des Denkmals - Holz. Treffpunkt. Oberdorfstrasse 30.  
> Ebnat-Kappel, 10.30-16 Uhr

**Wohnhaus am Ackerhausweg.** Im Rahmen des europäischen Tags des Denkmals - Holz. Treffpunkt. Ackerhausweg 26.  
> Ebnat-Kappel, 10.30-16.10 Uhr

**Haus Blomberg.** Im Rahmen des europäischen Tags des Denkmals - Holz. Treffpunkt. Ackerhausweg 26. > Ebnat-Kappel, 10.40-16 Uhr

**Chorgestühl aus St.Katharinental.** Im Rahmen des europäischen Tags des Denkmals. > Historisches Museum des Kantons Thurgau Frauenfeld, 11-17 Uhr

**Holz als Haut.** Im Rahmen des europäischen Tags des Denkmals - Holz. Treffpunkt. Marktplatz 1. > St.Gallen, Marktgasse, 11.30 Uhr

**Barocke Prunkstücke.** Im Rahmen des europäischen Tags des Denkmals.  
> Kloster Fischingen Fischingen, 12-17 Uhr

**Kunstwerke aus Holz.** Im Rahmen des europäischen Tags des Denkmals. > Klosterkirche St. Ulrich Kreuzlingen, 12.30-17 Uhr

**MO 10.09.**

**KONZERT**

**Los tres amigos de la pelota.** Musik ad hoc  
> Nef's Rössli Flawil, 20 Uhr

**CLUBBING | PARTY**

**Relaxed Clubbing.** Easy zur Musik schwingen. > Kantine(kn) Konstanz, 21 Uhr

**FILM**

**Grandhotel.** Die versponnene Liebesgeschichte spielt im futuristischen Hotelurm Jested, dem das Architektur Forum eine Ausstellung widmet. Die Basler Kunsthistorikerin Martina Desax führt am 10. September, 19.30 Uhr, in den Film ein. > Kinok St.Gallen, 19.30 Uhr

**VORTRAG**

**Suizid geht uns alle an.** Vorträgen von Dr. med Urs Fischer, Prof. Dr. phil Verena Kast, Dr. med Urs Stillhart. Podiumsdiskussion mit Regierungsrätin Heidi Hanselmann, Marc Peytrignet, Dargebotene Hand, und Pius Valier, Stadtpolizei. > Regierungsgebäude St.Gallen, Pfalz Keller, 19.30 Uhr

**DIVERSES**

**Spieleabend.** Brett-, Karten- und Würfelspiele > Café Gschwend St.Gallen, 19.30 Uhr

**DI 11.09.**

**KONZERT**

**Dä Ziischtig mit BomBom.** Live Sound und Food/Grill > Kugl - Kultur am Gleis St.Gallen, 18 Uhr  
**Unsane.** Das Noise-Rock-Urgestein  
> Salzhaus Winterthur, 20 Uhr

**CLUBBING | PARTY**

**DJ Hotberry Moonshine.** The dark side of the sun > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr  
**Spirit & Heart Disco.** mit DJ Kuki & DJ Surprise > Kunst- und Kulturzentrum K9 Konstanz, 21 Uhr

**FILM**

**High Noon.** An seinem Hochzeitstag muss Sheriff Kane gegen vier Banditen antreten. Obwohl er sich allen Klischees des Genres verweigert, ist High Noon einer der grossen Klassiker des Westerns, der Massstäbe für Suspense setzt und mit der McCarthy-Ära abrechnet. > Kinok St.Gallen, 20.30 Uhr  
**In Memoriam Ingmar Bergman.** Wilde Erde-beeren, 1957. > Spielboden Dornbirn, 20.30 Uhr

**THEATER**

**Carmen.** von Georges Bizet. Marionettenoper in vier Akten. > Marionettenoper Lindau, 19.30 Uhr  
**Erfolg als Chance.** Ein Stück von und mit Viktor Giacobbo, Mike Müller und Patrick Frey. Regie. Tom Ryser. > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr  
**Theatersport.** Am Rande der Schweiz. Impro-Comedy-Show. > Casinotheater Winterthur, 20.30 Uhr

**KUNST**

**Die Erneuerung des Sehens.** Meisterwerke der klassischen Moderne. Führung;  
> Kunstmuseum Winterthur, Graphisches Kabinett, 18.30-19.30 Uhr

**LITERATUR**

**Brigitte Bierbaum.** Die Schriftstellerin spricht über Leben und Schreiben in der DDR und «Ueberleben» im wiedervereinigten Deutschland. > Lyceumclub St.Gallen, 15 Uhr

**VORTRAG**

**Feierabend im Museum.** Sonja Gutknecht und Dorothee Messmer geben einen vertieften Einblick in den fotografischen Nachlass von Adolf Dietrich. > Kunstmuseum des Kantons Thurgau, 19 Uhr  
**Glauben mit Lust und Liebe.** Sexuelle Menschenrechte. Islam. > Katharinenaal St.Gallen, 19.30-21.30 Uhr  
**Ernährung von Säuglingen und Kleinkindern.** Mit Ideen und Anregungen > Betreutes Wohnen Gartenhof Steinach, 20 Uhr

**DIVERSES**

**Biokäse-Spezialitäten.** vom Berghof Ganterschwil. Degustation im Rahmen von «25 Jahre Stadtladen». > Stadtladen St.Gallen, 10-13 Uhr  
**Führung durch die Alte Mühle.** mit Andreas Stehli. > Alte Mühle Wolfthalen, 15.30 Uhr

**MI 12.09.**

**KONZERT**

**Köttler/Herbert/Warren - Brilanza.** Jazz und CD-Präsentation. > Spielboden Dornbirn, 20.30 Uhr

**CLUBBING | PARTY**

**Shopping Nights.** Bag addict - design your old bag. > Cuphub-Design Kultur Café Arbon, 17 Uhr  
**Salsa-Night.** > Kunst- und Kulturzentrum K9 Konstanz, 20 Uhr  
**MusikerInnen-Treff.** Lerne die Musikersprache > Cultbar St.Gallen, 21 Uhr

**FILM**

**Kinder von Tschernobyl.** Begegnung mit Kindern aus Belarus.  
> Spielboden Dornbirn, 19 Uhr  
**Le serviteur de kali.** Dem alten Henker Kalyayapan fällt die Ausübung seines Amtes immer schwerer. Aber seine Existenz und die seiner Familie hängen von der Vollstreckung von Todesurteilen ab.  
> Kino Rosental Heiden, 20.15 Uhr



## SEPTEMBER

DIENSTAG 20.15 UHR ERFREULICHE UNIVERSITÄT

**LISTA DE ESPERA** 11  
Film von Juan Carlos Tabio

FREITAG 21 UHR TONHÜTTE

**ERÖFFNUNGSWOCHENENDE** 14  
Surprise, surprise

DIENSTAG 20.15 UHR ERFREULICHE UNIVERSITÄT

**HANS IM GLÜCK** 18  
Film von Peter Liechti

DONNERSTAG 21 UHR FANATORIUM

**WIGLAF DROSTE** 20  
Autor, Sänger, Radschlagler – wieder gesund

FREITAG 21.30 UHR TONHÜTTE

**ADAM GREEN, USA** 21  
Solo Show

SAMSTAG 20 UHR FANATORIUM

**ESPENMOOS** 22  
Buchvernissage über das Lieblingsstadion

DIENSTAG 20.15 UHR ERFREULICHE UNIVERSITÄT

**DAS GROSSE RENNEN VON BELLEVILLE** 25  
Animationsfilm von Sylvain Chomet

MITTWOCH 21 UHR TONHÜTTE

**ROMOBIL** 26  
Kessler, Tobler, Kovacevic – Roma Musik

FREITAG 22 UHR TONHÜTTE

**GÖLDIN & BIT TUNER** 28  
Mit neuem Album «Fantasy is Fucked»

SAMSTAG 21 UHR FANATORIUM

**TIKI MODERN** 29  
Homage-Abend an Tiki Culture. Film, Buch, Hulapunk

## OKTOBER

DIENSTAG 20.15 UHR ERFREULICHE UNIVERSITÄT

**UMVERKEHR** 2  
Kurzfilmprogramm

MITTWOCH 21.30 UHR TONHÜTTE

**THE SPOOLIES, USA** 3  
Country aus dem Hause Casarramona

SAMSTAG 21 UHR FANATORIUM

**NIEDERMANN/DOBLER** 6  
Lesen und kochen Gumbo, den Eintopf aus Louisiana

MONTAG 21.30 UHR TONHÜTTE

**MENOMENA, USA** 8  
Jubilierender Pop. Einzige CH-Konzert!

[WWW.PALACE.SG](http://WWW.PALACE.SG)

PALACE · BLUMENBERGPLATZ · POSTFACH · 9004 ST. GALLEN



SA, 1. SEPTEMBER 2007, 20 UHR

**PRIMESTYLE BATTLE EDITION II**  
6ER GASCHO (CH), DJS LITTLE MAZE, JESAYA & CRUZ

FR, 7. SEPTEMBER 2007, 19.30

**LISTEREO** (CH)  
DIE ALTERNATIVE POPROCKBAND AUS DER REGION WINTERTHUR TAUFTE IHRE CD  
ANSCHL.: WONDERWALL

DI, 11. SEPTEMBER 2007, 20 UHR

**UNSAE** (USA)  
SUPPORT: KRUGER (CH)  
NOISEROCK-URGESTEIN AUS NYC

SA, 22. SEPTEMBER 2007, 21 UHR

**PULP FICTION SPECIAL**  
**MESSER CHUPS** (RUS)  
DAVOR UND DANACH: SURF, SOUL, ROCK'N'ROLL, DISCO, GLAM-ROCK UND TARANTINO-HITS  
BY DJ GHOST & DJ MOONRIDER

SO, 23. SEPTEMBER 2007, 19.30

**GORILLA BISCUITS** (USA)  
SUPPORT: SOLID GROUND (CH), WATERDOWN (D)  
HARDCORE-LEGENDE AUS NYC

MO, 24. SEPTEMBER 2007, 19.30

**PARADISE LOST** (USA)  
SUPPORT: EYES OF EDEN (D), NEUROSONIC (CAN)

SA, 29. SEPTEMBER 2007, 19.30

**STRANGE BALLS OF FIRE** (CH)  
FEAT. JOJO MAYER, MARTIN KOLLER, PATRICE MORET  
DÜSTER-BIZZARE MISCHUNG AUS ALTERNATIVE ROCK UND PSYCHEDELIC JAZZ  
ANSCHL.: NEW RAVE DISKO ACTION

DO, 4. OKTOBER 2007, 20 UHR

**KING KORA** (CH/AFRIKA)

FR, 5. OKTOBER 2007, 19 UHR

**TYR** (FÄRÖER), **BLACK MESSIAH** (D),  
**ODROERIR** (D)  
**VIKING WARRIOR RAID**  
EINZIGE SHOW IN DER SCHWEIZ!

SA, 6. OKTOBER 2007, 22 UHR

**PRIMESTYLE HIPHOP FEAT.**  
**GIMMA** (CH)

SA, 13. OKTOBER 2007, 19.30

**THE ARK** (SWE)  
ANSCHL.: FLOWER POWER

SA, 27. OKTOBER 2007, 20 UHR

**CULCHA CANDELA** (D)  
ANSCHL.: DANCEHALL REGGAE

SA 17.11.07\* **BASCHI** (CH)

MI 21.11.07\* **GOGOL BORDELLO** (USA)

FR 30.11.07\* **SEVEN** (CH)

\*VORVERKAUF\* **STARTICKET.CH**

[WWW.SALZHAUS.CH](http://WWW.SALZHAUS.CH)

UNTERE VOGELANGSTRASSE 6 8400 WINTERTHUR  
052 204 05 54 – INFO@SALZHAUS.CH





**The Namesake.** Mira Nairs (Monsoon Wedding) neuer Film zeichnet die Geschichte einer bengalischen Familie in New York, die zwischen ihrer alten und neuen Heimat hin- und hergerissen ist. Virtuos inszeniert, gefühllvoll ins Bild gesetzt und schön fotografiert. > Kinok St.Gallen, 20.30 Uhr

**THEATER**

**Die Zauberflöte.** von W.A. Mozart. Marionettenoper in zwei Aufzügen. > Marionettenoper Lindau, 19.30 Uhr  
**Lucia di Lammermoor.** Oper von Gaetano Donizetti. > Theater St.Gallen, St.Gallen, 19.30 Uhr  
**Erfolg als Chance.** Ein Stück von und mit Viktor Giacobbo, Mike Müller und Patrick Frey. Regie. Tom Rysler. > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr  
**Schwarz auf Weiss.** von Ephraim Kishon. Theatergruppe St. Otmar. > Curlinghalle Lerchenfeld St.Gallen, 20 Uhr  
**Die drei Leben der Lucia Chabrol.** Poetisches Bildertheater nach einer Erzählung von John Berger - Metropoltheater München. > Theater am Kirchplatz Schaan, 20.09 Uhr

**KABARETT**

**Andreas Thiel & Les Papillons.**  
**Politsatire 2.** Mit den Papillons Giovanni Reber und Michael Gierzt.  
 > Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr  
**Duo Hinterletscht. Äntifobie.** Kabarettabend mit den zwei Zürcher Musikkomikern Severin Richiger und Stefan Waser.  
 > Hotel Krone Gais, Saal, 20 Uhr

**TANZ**

**Enter.** cie.loutop. Fahrendes Freilichtspektakel mit Tanz und Livemusik.  
 > St.Gallen, Stadtpark, 20 Uhr

**KUNST**

**Schule und Museum.** Führung; Einführung für Lehrpersonen (Brave Lonesome Cowboy) > Kunstmuseum St.Gallen, 14 Uhr  
**Emily Jacir.** Führung; Die in Saudi-Arabien aufgewachsene Palästinenserin lebt heute in New York und Ramallah. Ihre Lebensstationen lassen die inhaltliche Brisanz ihres künstlerischen Schaffens bereits erahnen.  
 > Kunstmuseum St.Gallen, 18.30 Uhr  
**Frauen-Leben im Strafvollzug.** Führung; Mit Annette Keller, Frauenanstalt Hindelbank. (Strafen Teufen 2007)  
 > Hotel Linde Teufen AR, Saal, 20 Uhr

**VORTRAG**

**Lebensstrukturen im Märchen.** Plädoyer für mündliches Erzählen im Unterricht. Von Silvia Studer-Frangli mit Diskussion. (Mundwerk Erzählkunstfestival) > Pädagogische Hochschule Thurgau Kreuzlingen, 19 Uhr

**KINDER**

**Museum für Kinder.** Teil 2. Wir verarbeiten gemeinsam Eindrücke und Fotos aus Berlin vor den Werken A.D.s. Workshop für Kinder ab sechs Jahren mit Franziska Dürst und Bettina Huber. > Kunstmuseum des Kantons Thurgau, 14-16 Uhr  
**Mad & Bad & Sutherland.** Eine humorvolle Auseinandersetzung mit fremder Sprache und Kultur für Kinder ab acht Jahren.  
 > Kleintheater fabriggli Buchs SG, 16 Uhr

**DIVERSES**

**Kleider-Börse.** mit Kindersachen  
 > Alte Kaserne Winterthur, 9.30-16 Uhr

**Die Welt des Curry.** Degustation mit Peter Lendi («25 Jahre Stadtladen»)  
 > Stadtladen St.Gallen, 10.30-18 Uhr  
**Zirkus Theater Balloni.** ein CIRCUSTheater mit Risiko und Nebenwirkungen  
 > Sirmach, Parkplatz Q20, 15 Uhr

**DO 13.09.**

**KONZERT**

**Ensemble Baroque Florian Prey.** Liederabend - im Rahmen der Ausstellung «Die Jagd. Mythos und Wirklichkeit»  
 > Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 18 Uhr  
**Kammerorchester Giocoso.** Werke von Mozart, Vivaldi, Tschaiowsky und Hindemith. Mit dem jungen Preisträger Damian Krieger.  
 > Offene Kirche St.Gallen, 19.30 Uhr  
**Etta Scollo.** Die sizilianische Sängerin konzertiert zum Auftakt der Chössi-Kleinkunstwoche. > Chössi-Theater Lichtensteig, 20.30 Uhr  
**Los tres Amigos de la Pelota.** Jazzstandards und eigene Songs. > Restaurant Kastanienhof St.Gallen, 20.30 Uhr  
**Ein kleines Konzert #47.** Kleine Band ganz gross > Grabenhalle St.Gallen, 21 Uhr

**CLUBBING | PARTY**

**DJ Bluna.** Kautschmusik  
 > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr  
**Sitzdiskothek.** Siebziger Progressive Rock & Jazz. > Kulturbez KAFF Frauenfeld, 20 Uhr  
**Füller.** Ludwig Klein & Eva Zwerg gehen von Minimal zu Maximal  
 > Salzhaus Winterthur, 21 Uhr

**FILM**

**2 Days in Paris.** Für den wohlherzogenen Amerikaner Jack ist der Besuch bei seinen Schwiegereltern in Paris eine einzige Überforderung. Von und mit Julie Delpy.  
 > Kino Rosental Heiden, 20.15 Uhr  
**Black Book.** Die jüdische Sängerin Rachel Stein schliesst sich dem holländischen Widerstand an, nachdem ihre Familie von den Nazis ermordet wird. Paul Verhoevens (Basic Instinct) grandioses Drama mit der unwahrscheinlichen Carice van Houten.  
 > Kinok St.Gallen, 20.30 Uhr

**THEATER**

**Die drei Leben der Lucia Chabrol.** Poetisches Bildertheater nach einer Erzählung von John Berger - Metropoltheater München. > Theater am Kirchplatz Schaan, 14 Uhr  
**Die Entführung aus dem Serail.** von W.A.Mozart. Marionettenspielspiel in drei Aufzügen. > Marionettenoper Lindau, 19.30 Uhr  
**Langer Erzählabend.** Mit Gabi Altenbach (D), Martin Ellrodt (D), Martin Niedermann (CH), Dirk Nowakowski (D), Silvia Studer-Frangli (CH), Frau Wolle (A). Musik. Four or more flutes. (Mundwerk Erzählkunstfestival) > Kulturzentrum Dreispitz Kreuzlingen, 19.30 Uhr  
**Erfolg als Chance.** Ein Stück von und mit Viktor Giacobbo, Mike Müller und Patrick Frey. Regie. Tom Rysler.  
 > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr  
**Flüchtlingsgespräche.** von Bertolt Brecht - eine Produktion des Theaters Klappsitz. Ziffer und Kalle, der Intellektuelle und der Arbeiter. Entwurzelt und für die Gesellschaft entbehrlich geworden, suchen sie nach Welterklärungen und Perspektiven.  
 > Kleintheater fabriggli Buchs SG, 20 Uhr  
**Zum Beispiel Orpheus.** Ein Stück Gesang und Tanz von Nelly Büttikofer mit Madrigalen von Claudio Monteverdi. Ausgangspunkt ist der Mythos vom unvergleichlichen Sänger Orpheus.  
 > Alte Fabrik Rapperswil SG, 20 Uhr

**GuteNachtGeschichte.** Bühne frei für alle, die Lust haben, eine Geschichte zu erzählen. (Mundwerk Erzählkunstfestival)  
 > Kulturzentrum am Münster Konstanz, Gewölbekeller, 23 Uhr  
**Schreckmümpfeli.** Gutenachtgeschichte. (Mundwerk Erzählkunstfestival)  
 > Kulturzentrum Dreispitz Kreuzlingen, 23 Uhr

**KABARETT**

**Tag der Kleinkunst.** Apéro und Spielplanpräsentation. Mit Kurzprogramm von «Absecken wenn es Zeit ist» von Pedro Lenz und Patrik Neuhaus. > Haberhaus Kulturklub Schaffhausen, 19 Uhr  
**Rigolo.** Das Wattwiler Ensemble zeigt sein Programm «Tausendwasser» direkt vor dem Chössi.  
 > Chössi-Theater Lichtensteig, 20 Uhr  
**S-E-I-N.** Das Sextett spielt die Songs der singenden Barfrau Musu Meyer. Deutsche Chansons von allerlei dubiosen Nachtschwärmern. > Alte Turnhalle Engelburg, 20.15 Uhr

**TANZ**

**Enter.** cie.loutop. Fahrendes Freilichtspektakel mit Tanz und Livemusik.  
 > St.Gallen, Stadtpark, 20 Uhr

**KUNST/AUSSTELLUNGEN**

**Blickfeld 1.** Wie und was sammelt das Kunstmuseum des Kantons Thurgau?  
 > Eisenwerk Frauenfeld, Shed, 19.30 Uhr  
**Gutsbetrieb und Arbeitstherapie.** Vernissage; in der Psychiatrischen Klinik Wil 1892-2007. > Kantonsbibliothek Vadiana St.Gallen, 18.15 Uhr  
**Wer ist Amriswil?** Ein Projekt von Max Bottoni Vernissage > Stadthaus Amriswil 19 Uhr  
**Mark Kessel.** Führung; Daguerreotypes.  
 > IG Halle Rapperswil SG, 19 Uhr

**LITERATUR**

**«Patienten, Bauern, Therapeuten».** Buchvernissage. Mit der Eröffnung der Ausstellung «Gutsbetrieb und Arbeitstherapie in der Psychiatrischen Klinik Wil 1892-2007».  
 > Bibliothek Vadiana St.Gallen, 18.15 Uhr  
**Die vielleicht kultiviertesten Frauen Europas.** Journalistin Jeannine Meighörner liest aus ihrem Buch «Was ich als Frau dafür halte» und zeigt Parallelen zu Angelika Kauffmann auf. > Voralberger Landesmuseum VLM Bregenz, 18.30 Uhr

**DIVERSES**

**Kaffee und Kuchen.** Im Rahmen von «25 Jahre Stadtladen».  
 > Stadtladen St.Gallen, 9-18.30 Uhr  
**Age Award 2007.** Gelungene Beispiele zum Wohnmodell «Hausgemeinschaften». Moderation. Charles Clerc. > Regierungsgebäude St.Gallen, Pfalz Keller, 11-13.30 Uhr

**FR 14.09.**

**KONZERT**

**Auf die neue Saison.** Grosses Eröffnungsfest  
 > Palace St.Gallen, 20 Uhr  
**Neuröschchen und der Hohn.** Von Liebessehnsucht bis Herzschmerz. Mit ihrem facettenreichen A-cappella-Programm.  
 > Eisenwerk Frauenfeld, Vorstadtheater, 20 Uhr  
**Peter Madsen.** Solo-Piano mit dem derzeit wohl gefragtesten Pianisten der internationalen Jazz-Szene. > Werdenberger Kleintheater fabriggli Buchs SG, 20 Uhr  
**Zisa.** Italienische Volksmusik > Restaurant Schwarzer Engel St.Gallen, Garten, 20 Uhr



**DER MIME DANKT**  
**Carlos Martinez im Alten Kino Mels**

Als passionierter Menschenbeobachter erschliesst Carlos Martinez dem Publikum die Bedeutung unscheinbarer Begegnungen. Bis das Publikum sich selbst entdeckt. Mit der Fertigkeit eines Kunsthandwerkers und der Empfindsamkeit eines Künstlers verwandelt er die gewöhnlichen Dinge des Lebens in aussergewöhnliche Bühnenstücke, ständig darauf aus, die Begrenztheit der Stille auszuweiten. Ein Schauspieler, der uns zugleich lachen und weinen macht angesichts der Eigentümlichkeiten der menschlichen Natur. «Time to Celebrate» ist sein Geschenk an alle, die ihn 25 Jahre lang als Mime ermutigt haben.  
**Freitag, 14. September, 20.15 Uhr, Altes Kino Mels.** Mehr Infos: www.alteskino.ch

**Jazzorchester Voralberg & Andy Schreiber.** Mmit Kompositionen und Arrangements des Geigers Andreas Schreiber und des Saxophonisten Patrick Schnyder.  
 > Spielboden Dornbirn, 20.30 Uhr  
**MadlineS Vista.** Junge Band aus dem Umfeld der Jazzschule in St.Gallen.  
 > Kultur Cinema Arbon, 20.30 Uhr  
**Cult-Jam-Night.** Die Profis jamen  
 > Cultbar St.Gallen, 21 Uhr  
**Enaida Marta.** Lope Kai Tour 2007. Kuba, Brasilien, Afrika und Portugal, alles in einem Lied. > Kunst- und Kulturzentrum K9 Konstanz, 21 Uhr  
**Göldin & Bit Tuner.** Plattentaufe von «Fantasy is fucked» > Kraftfeld Winterthur 19 Uhr  
**Fehlfarben.** Der Post-Punk-Klassiker  
 > Kulturladen Konstanz, 21.30 Uhr  
**Nguru.** Offbeat made in Zwitscherland  
 > Tap Tab Schaffhausen, 22 Uhr

**Tideland.** Terry Gilliam meldet sich zurück. Mit wuchtigen Bildern entführt das ehemalige Monty Python-Mitglied in eine kindliche Fantasiewelt voller verwirrender Ereignisse. Ein schauriges, optisch berauschendes Anti-Märchen. > Kinok St.Gallen, 20 Uhr

**CLUBBING | PARTY**

**Aficionado.** der Zigarrenstamm.  
 > Erica der Club St. Margrethen SG, 18.30 Uhr  
**Bad Taste Party.** Kultfete, was schlechten Geschmack angeht.  
 > Kulturbez KAFF Frauenfeld, 20 Uhr  
**Karaoke Night.** Selber singen  
 > Albani Music Club Winterthur, 21 Uhr  
**Let's dance.** Tanzparty für Leute vor und nach 40 > Alte Kaserne Winterthur, 21 Uhr  
**Ten 4 Soul.** Thirtylicious Live Edition  
 > Salzhaus Winterthur, 21 Uhr  
**Tango Argentino - Milonga.** Tanznacht mit DJ > Club Tango Almacén (Lagerhaus) St.Gallen, 21.30 Uhr  
**Retro Club.** präsentiert Lowrider & Dshamiljan > Naschwerk St.Gallen, 22 Uhr  
**Die Granate X.** DJ's Pa-Tee und Banga  
 > Kugl - Kultur am Gleis St.Gallen, 23 Uhr

**FILM**

**Blowup.** Antonionis Klassiker definierte Londons Swinging Sixties mit Fotografen und Models, Drogen und Mode, einem Auftritt der Yardbirds sowie einer unwahrscheinlichen Vanessa Redgrave.  
 > Kinok St.Gallen, 22.30 Uhr  
**Buure rond om de St.Anton.** Bauernfreuden, Hausmusik, Swissjerry, Gemüsekulturen über 1000 Meter, eine Anzahl bekannte Gesichter. Von Max Fuierer, Viehzuchtgenossenschaft, und Niklaus Röhlin, Filmemacher aus Walzenhausen.  
 > Kino Rosental Heiden, 20.15 Uhr  
**Zurück nach Dalarna!** Die erfrischende Komödie zählt zu den erfolgreichsten schwedischen Filmen der letzten Jahre.  
 > Kinok St.Gallen, 18 Uhr  
**Kira.** In der Filmreihe «psychische Krankheiten» > Spielboden Dornbirn, 20.30 Uhr

**DER MIME DANKT**  
**Carlos Martinez im Alten Kino Mels**

Als passionierter Menschenbeobachter erschliesst Carlos Martinez dem Publikum die Bedeutung unscheinbarer Begegnungen. Bis das Publikum sich selbst entdeckt. Mit der Fertigkeit eines Kunsthandwerkers und der Empfindsamkeit eines Künstlers verwandelt er die gewöhnlichen Dinge des Lebens in aussergewöhnliche Bühnenstücke, ständig darauf aus, die Begrenztheit der Stille auszuweiten. Ein Schauspieler, der uns zugleich lachen und weinen macht angesichts der Eigentümlichkeiten der menschlichen Natur. «Time to Celebrate» ist sein Geschenk an alle, die ihn 25 Jahre lang als Mime ermutigt haben.  
**Freitag, 14. September, 20.15 Uhr, Altes Kino Mels.** Mehr Infos: www.alteskino.ch

**Jazzorchester Voralberg & Andy Schreiber.** Mmit Kompositionen und Arrangements des Geigers Andreas Schreiber und des Saxophonisten Patrick Schnyder.  
 > Spielboden Dornbirn, 20.30 Uhr  
**MadlineS Vista.** Junge Band aus dem Umfeld der Jazzschule in St.Gallen.  
 > Kultur Cinema Arbon, 20.30 Uhr  
**Cult-Jam-Night.** Die Profis jamen  
 > Cultbar St.Gallen, 21 Uhr  
**Enaida Marta.** Lope Kai Tour 2007. Kuba, Brasilien, Afrika und Portugal, alles in einem Lied. > Kunst- und Kulturzentrum K9 Konstanz, 21 Uhr  
**Göldin & Bit Tuner.** Plattentaufe von «Fantasy is fucked» > Kraftfeld Winterthur 19 Uhr  
**Fehlfarben.** Der Post-Punk-Klassiker  
 > Kulturladen Konstanz, 21.30 Uhr  
**Nguru.** Offbeat made in Zwitscherland  
 > Tap Tab Schaffhausen, 22 Uhr

**THEATER**

**Erzählmenüs 1.** Der Weber als Vishnu, indische Märchen und Musik. Mit Gabi Altenbach und dem Ensemble Chanchala. (Mundwerk Erzählkunstfestival)  
 > Restaurant Rambagh Palace Konstanz, 19 Uhr  
**Erzählmenüs 2.** Vom Leben und Lieben. Mit Martin Ellrodt. (Mundwerk Erzählkunstfestival) > Schloss Seeburg Kreuzlingen, Restaurant Seeburg, 19 Uhr  
**Erzählmenüs 3.** Von Glückspitzen und Pechvögeln ... also Märchen und Geschichten von mir und dir. Mit Dirk Nowakowski. (Mundwerk Erzählkunstfestival)  
 > Schlossrestaurant Brunegg Kreuzlingen, 19 Uhr  
**Lucia di Lammermoor.** Oper von Gaetano Donizetti. > Theater St.Gallen, 19.30 Uhr  
**Erfolg als Chance.** Ein Stück von und mit Viktor Giacobbo, Mike Müller und Patrick Frey. Regie. Tom Rysler.  
 > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr  
**Schwarz auf Weiss.** von Ephraim Kishon. Theatergruppe St. Otmar. > Curlinghalle Lerchenfeld St.Gallen, 20 Uhr  
**Zum Beispiel Orpheus.** Ein Stück Gesang und Tanz von Nelly Büttikofer mit Madrigalen von Claudio Monteverdi.  
 > Alte Fabrik Rapperswil SG, 20 Uhr  
**Die Entführung aus dem Serail.** von W.A.Mozart. Marionettenspielspiel in drei Aufzügen. > Marionettenoper Lindau, 20.30 Uhr  
**Pauline.** Musik-Erzähltheater mit Cornelia Montani. > Chössi-Theater Lichtensteig, 20.30 Uhr  
**GuteNachtGeschichte.** Bühne frei für alle, die Lust haben, eine Geschichte zu erzählen. (Mundwerk Erzählkunstfestival)  
 > Kulturzentrum am Münster Konstanz, Gewölbekeller, 23 Uhr

**KABARETT**

**MonacoBagage.** Wort- und Musikkabarett. Mit kunterbuntem Instrumentarium.  
 > Kultur im Bären Häggenschwil  
**Les trois suisses.** treten beim Kulturmixer auf. > Kulturforum Amriswil, 18.30 Uhr  
**Andreas Thiel & Les Papillons. Politsatire 2.** Mit den beiden Papillons Giovanni Reber und Michael Gierzt. > Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr



single  
lover  
birth  
father

Einblick ins Geburtshaus am 22. Sept., 9 Uhr  
Vortrag: Ernährung von Säuglingen und Kindern  
am 11. Sept., 20 Uhr

[www.geburtshaus-artemis.ch](http://www.geburtshaus-artemis.ch)

Tel. 071 446 10 13 • 9323 Steinach/SG

[www.kinok.ch](http://www.kinok.ch) | Grossackerstrasse 3 | 9006 St.Gallen | T +41 71 245 80 68 / F 245 80 89 | Bus N° 1 & 7 St.Fiden

KINOK

09



tideland



the namesake



madonnen



black book

### Veranstaltungen Herbst 2007

Gemeinschaftszentrum der Psychiatrischen Klinik Münsterlingen

16. September 2007 17.00 Uhr  
Grenzgänge «Music & Comedy» Duo Full House  
Vorverkauf 8. bis 15. September

6. Oktober 2007 20.00 Uhr  
Grenzgänge «Music & Comedy» Rebecca Carrington  
Vorverkauf 29. September bis 5. Oktober

28. Oktober 2007 17.00 Uhr  
Grenzgänge «Music & Comedy» Duo Divertimento  
Vorverkauf 20. bis 27. Oktober

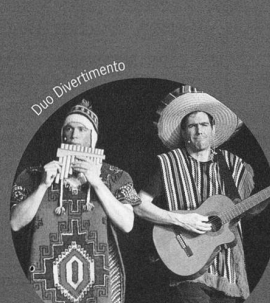
21. November 2007 15.00 Uhr  
Konzert zum «Tag des Kindes» Christian Schenker & Grüüveli Tüüfeli  
Vorverkauf 14. bis 20. November



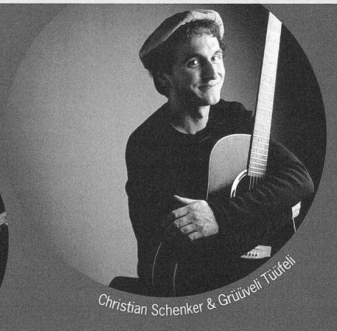
Duo Full House



Rebecca Carrington



Duo Divertimento



Christian Schenker & Grüüveli Tüüfeli



kultur  
psychiatrie münsterlingen

**Vorverkauf:** Telefon 071 686 41 41, täglich 17–19 Uhr, [pkm.kultur@stgag.ch](mailto:pkm.kultur@stgag.ch)  
weitere Infos auf [www.stgag.ch](http://www.stgag.ch) > Psychiatrische Dienste Thurgau > Kulturprogramm



**Rigolo.** Das Wattwiler Ensemble zeigt sein Programm «Tausendwasser» direkt vor dem Chössi. > Chössi-Theater Lichtensteig, 20 Uhr

**SimonENZler. Wedeschegg.** Mit der Überzeugung, dass es auf alles eine Antwort gibt. > Oberstufenzentrum Bünt Waldkirch, Aula, 20 Uhr

**Stiller Has.** Geisterbahn. > Theater am Kirchplatz Schaan, 20.09 Uhr

**Carlos Martinez.** Time to Celebrate. «Best of»-Programm des spanischen Pantomimen. > Altes Kino Mels, 20.15 Uhr

**TANZ**

**Enter.** cie.loutop. Fahrendes Freilichtspektakel mit Tanz und Livemusik. > St.Gallen, Stadtpark, 20 Uhr

**KUNST**

**fil de fer.** Vernissage; Susanne Brefin und Werner Angst, Objekte aus Stahl, Alu und Glas vor. > WG Eichhorn Romanshorn, 16-19 Uhr

**Arthur ante Portas.** Eröffnungsfest zum Iburg Ptojekt der Kunsthalle Toggenburg; mit Gisa Frank, Werner Casty, Hans Thomann, Jan Kaeser, Arno Öhri, Steffen Schöni, Doris Naef, Kathrin Kummer.

> Bräkerplatz Wattwil, 19 Uhr

**Sylvia Geel.** Vernissage; Malerei.

> Galerie vor der Klostermauer St.Gallen, 19-21 Uhr

**LITERATUR**

**Mineralien im Alpstein.** Vorstellung des Buches durch die Autoren Peter Kürsteiner und Michael Soom sowie durch Verleger Marcel Steiner (zur Ausstellung Blitzkugeln und Öhrli-Diamanten)

> Naturmuseum St.Gallen, 19 Uhr

**Slam! St.Gallen.** Nils Heinrich, Frank Klötgen, Lara Stoll, Dennis Schüssler und viele andere. > Grabenhalle St.Gallen, 20.30 Uhr

**KINDER**

**Jochen - der süsseste Elefant der Welt.** Jochen geht in Wattwil und Lichtensteig auf Wanderschaft. Wie denn ein Elefant so gut Fahrrad fahren kann? > Chössi-Theater Lichtensteig, 19.30 Uhr

**DIVERSES**

**Rund um den Hafer.** Degustation mit der Kochbuchautorin Marianna Buser im Rahmen von «25 Jahre Stadtladen».

> Stadtladen St.Gallen, 10-17.30 Uhr

**Wen-Do Jassabend.** Ausschiesslich für Frauen. > St.Gallen, Frauenpavillon im Stadtpark, 19 Uhr

**Essbar.** Cook-in-Residence. Tapas à discrétion. > Villa Sträuli Winterthur, 19.30 Uhr

**Zirkus Theater Balloni.** ein CIRCUSTheater mit Risiko und Nebenwirkungen > Sirmach, Parkplatz Q20, 20 Uhr

**Sing- und Chantnacht.** Gemeinsam eine Nacht Kraftschöpfen im Singen spiritueller Lieder. > Offene Kirche St.Gallen, 21 Uhr

**SA 15.09.**

**KONZERT**

**Die Samstagsmatinée.** Musikalisch und kulinarisch > Villa Sträuli Winterthur, 11 Uhr

**Schottland in der Komturei.** United Marniacs (Schweiz), Highlandsack (Deutschland) und die Bagpipe Association of Konstanz (Deutschland).

> Komturei-Brauerei, Tobel, 17.30 Uhr

**Sonderkonzert mit Barrio de Tango.** Werke von Julio de Caro, Carlos Gardel, Augustin Bardi, Astor Piazzolla, Francisco Obieta und anderen > Tonhalle St.Gallen, 19.30 Uhr

**Andersch.** Trio mit den beiden Konzert-Hackbrett-Virtuosin Andrea Kind und Fredi Zuberbühler, begleitet von Markus Nauher am Kontrabass.

> Schloss Dottenwil Wittenbach, 20 Uhr

**Imperial Jazzband.** Dixieland. > Casino Herisau Herisau, Kleiner Saal, 20 Uhr

**Klimafestival.** Fürs Klima tanzen > Grabenhalle St.Gallen, 20 Uhr

**Pipeline Blues Band.** 10 years on stage > Kammgarn Hard, Vorarlberg, 20 Uhr

**The Wright Thing.** Soul in der Kirche.

> Kapuzinerkirche Überlingen, 20 Uhr

**Einshoch6.** Rachmaninoff spielt wild auf dem Keyboard und lässt sich von einem MC mit gewaltigen Lyrics begleiten.

> Restaurant Freihof Altstätten SG, 20.30-2 Uhr

**Kal.** Gypsy-Rockabilly-Band aus Serbien.

> Spielboden Dornbirn, 20.30 Uhr

**Jamaram.** München-Reggae > Krempel (Zentrum Neuhof) Buchs SG, 21 Uhr

**Jan Off.** Erschütternd komische Punk-Stories.

Mit Punk-Hardcore-Afterparty.

> Kulturbeiz KAFF Frauenfeld, 21 Uhr

**Shape Of Screw/Entwaffnung/Raving Mads.** Plattentaufe > Tap Tab

Schaffhausen, 21 Uhr

**CLUBBING PARTY**

**Theaterfest.** Blick hinter die Kulissen.

> Theater am Kornmarkt Bregenz, 15 Uhr

**Big'n'Massive.** Reggae > Kantine(kn) Konstanz, 21 Uhr

**Rock & Groove.** Disco mit MC Halbe

> Kulturzentrum K9 Konstanz, 21 Uhr

**Schwoof im Lagerhaus.** Djimmy & DJ Flyer

> Lagerhaus St.Gallen, 21 Uhr

**Dancehall Reggae.** Vibes Galaxy Sound

alongside Signal from Mountain

> Salzhaus Winterthur, 22 Uhr

**Elektrische Nächte.** präsentiert Pure meets

Kurzschluss > Naschwerk St.Gallen, 22 Uhr

**Kingston Vibes Party.** Big Red & Mistah

Direct > Kugel, 22 Uhr

**Kula Disco.** All thriller, no filler

> Kulturladen Konstanz, 22 Uhr

**Rub A Dub Club.** Roots- and Dancehall-

Reggae > Kraftfeld Winterthur, 22 Uhr

**Mikrosmen.** der menschliche Körper

> Albani Music Club Winterthur, 23 Uhr

**FILM**

**Am Limit.** Alexander und Thomas Huber zählen zu den weltbesten Extrem- und Alpinklettern. Pepe Danquart ist den beiden Brüdern in bisher nie gefilmte Höhen gefolgt. > Kino Rosental Heiden, 20.15 Uhr

**Black Book.** Die jüdische Sängerin Rachel Stein schliesst sich dem holländischen Widerstand an, nachdem ihre Familie von den Nazis ermordet wird. Paul Verhoevens (Basic Instinct) grandioses Drama mit der umwerfenden Carice van Houten.

> Kinok St.Gallen, 22.45 Uhr

**Blowup.** Antonionis Klassiker definierte Londons Swinging Sixties mit Fotografen und Models, Drogen und Mode, einem Auftritt der Yardbirds sowie einer umwerfenden Vanessa Redgrave.

> Kinok St.Gallen, 20.30 Uhr

**Buure rond om de St.Anton.** Bauernfreuden, Hausmusik, Swissjerry, Gemüsekulturen über 1000 Meter, eine Anzahl bekannte Gesichter. Von Max Fuierer, Viehzuchtgenossenschaft, und Niklaus Röthlin, Filmemacher aus Walzenhausen.

> Kino Rosental Heiden, 17.15 Uhr

**High Noon.** An seinem Hochzeitstag muss Sheriff Kane gegen vier Banditen antreten.

Obwohl er sich allen Klischees des Genres verweigert, ist High Noon einer der grossen Klassiker des Westerns, der Masstäbe für Suspense setzt und mit der McCarthy-Ara abrechnet. > Kinok St.Gallen, 18.30 Uhr

**THEATER**

**Portofino Ballade.** Erzähltheater von und mit Peter Rinderknecht. (Mundwerk Erzählkunstfestival) > Stadttheater Konstanz, Werkstatt Inselgasse, 19 Uhr

**Schwarz auf Weiss.** von Ephraim Kishon. Theatergruppe St. Otmar. > Curlinghalle Lerchenfeld St.Gallen, 20 Uhr

**Zum Beispiel Orpheus.** Ein Stück Gesang und Tanz von Nelly Bütkofer mit Madrigalen von Claudio Monteverdi.

> Alte Fabrik Rapperswil SG, 20 Uhr

**Nacht mit Shakespeare.** Mit Martin Ellrodt. (Mundwerk Erzählkunstfestival) > Städtische Wessenberg-Galerie Konstanz, 21.30 Uhr

**GuteNachtGeschichte.** Martin Niedermann. Im Sagenschatz der Alpen lebt eine geheimnisvolle Welt. (Mundwerk Erzählkunstfestival) > Kulturzentrum am Münster

Konstanz, 23 Uhr

**KABARETT**

**Andreas Thiel & Les Papillons.** Polit satire 2. Mit den Papillons Giovanni Reber und Michael Giertz. > Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

**Rigolo.** Das Wattwiler Ensemble zeigt sein «Tausendwasser» als Kurzprogramm vor dem Chössi. > Chössi-Theater Lichtensteig, 20 Uhr

**Alex Porter. Gluck.** Das neunte Soloprogramm des Pioniers der Theaterzauberei. > Chössi-Theater Lichtensteig, 20.30 Uhr

**Heinz de Specht.** Lieder aus der Vogelerspektive. > Ess-Kleintheater Kul-tour auf Vögelinslegg Speicher, 20.15 Uhr

**TANZ**

**Enter.** cie.loutop. Fahrendes Freilichtspektakel mit Tanz und Livemusik. > St.Gallen, Stadtpark, 20 Uhr

**KUNST**

**Weg vom Motiv, hin zur Technik - Bildbetrachtung einmal anders.** Führung; Workshop für Erwachsene. (Angelika Kauffmann)

> Vorarlberger Landesmuseum VLM Bregenz, 10-16 Uhr

**Angelika Kauffmann.** Führung; Ihr künstlerisches Schaffen umfasst die verschiedensten Genres und Medien. > Vorarlberger Landesmuseum VLM Bregenz, 15.30 Uhr

**Arthur ante Portas.** Vernissage; die Kunsthalle Toggenburg ausserhalb des Heberlein-Areals; mit Gisa Frank, Werner Casty, Hans Thomann, Jan Kaeser, Arno Öhri, Steffen Schöni, Doris Naef, Kathrin Kummer.

> Iburg Wattwil, 19 Uhr

**Kunstnacht.** Apéro; 12 Museen, Kunstvereine und kommerzielle Galerien in Konstanz und Kreuzlingen haben grenzüberschreitend geöffnet. > Kreuzlingen, 18 Uhr

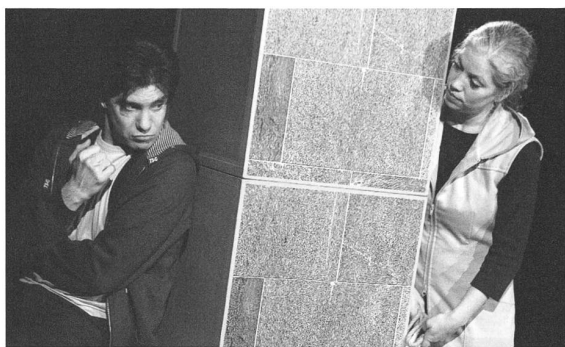
**KINDER**

**Kinderclub.** «Wayang - indonesische Schattenspielfiguren». Führung für Kinder ab acht Jahren > Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 14-16 Uhr

**König und Föhn.** Kinder-Filmprojekt. Für Kinder von 7 bis 13 Jahren. > Abenteuer-spielplatz Dräggspatz Schaan, 14 Uhr

**Spielboden Kasperletheater.** Kasperle und der ängstliche Hund / Kasperle und der Brieffreund. > Spielboden Dornbirn, 15 Uhr

**König Ludwig.** Ein Abenteuer für Kinder und Erwachsene ab sechs Jahren. (Mundwerk Erzählkunstfestival) > Theater an der Grenze Kreuzlingen, 17 Uhr



**Die Geschichte von Lena**  
**Theater Bilitz im Eisenwerk Frauenfeld**

Lenas Bett ist leer. Sie ist verschwunden. Was ist passiert? In einer Art Rückblende wird Lenas Geschichte aufgerollt: Mit den Ferien hat alles angefangen. Früher durfte Maria, Lenas beste Freundin, jeden Sommer mit in den Familienurlaub. Diesmal muss sie zuhause bleiben, weil Lenas grosser Bruder mitkommt. Obwohl Lena auch ohne Maria wunderbare Ferien verbringt, freut sie sich auf den ersten Schultag, um ihre Freundin wiederzusehen. Doch plötzlich ist nichts mehr, wie es war. Lena wird zur Aussenseiterin. Sie versteht die Welt nicht mehr. Ein Erzähltheater über die Not einer Aussenseiterin, von Kira Ellhauge und Michael Ramløse. Ab neun Jahren. Schweizer Erstaufführung.

**Mittwoch, 19. September, 14 Uhr, Eisenwerk Vorstadttheater Frauenfeld.**

Mehr Infos: www.eisenwerk.ch

**DIVERSES**

**Jubiläumfest «25 Jahre Stadtladen».**

Kreistanz mit Cornel Rimpl. Ab 13.30 Uhr

spielt The Dusa Orchestra.

> Stadtladen St.Gallen, 13 Uhr

**Zirkus Theater Balloni.** ein CIRCUSTheater mit Risiko und Nebenwirkungen

> Sirmach, Parkplatz Q20, 15 Uhr, 20 Uhr

**100 Jahre Eisenwerk.** Führungen, Musik und Essen. Musik: Susanne's Sambaband,

Franky Four Fingers, Al P. Horn & The Funk

Preachers. > Eisenwerk Frauenfeld, 20 Uhr

**Tideland.** Terry Gilliam meldet sich zurück.

Mit wichtigen Bildern entführt das ehemalige Monty Python-Mitglied in eine kindliche Fantasiewelt voller verwirrender Ereignisse. Ein schauriges, optisch berauschendes Anti-Märchen. > Kinok St.Gallen, 20.30 Uhr

**THEATER**

**Geschichten-Brunch.** «... am Ufer lag ein weisses steinernes Boot». Märchen und Mythen vom Wasser mit Dirk Nowakowski (Mundwerk Erzählkunstfestival). > Städtische Wessenberg-Galerie Konstanz, 11 Uhr

**Zauberhafter Bodensee.** Silvia Studer Frangi erzählt Geschichten aus ihrem Buch «Zauberhafter Bodensee». (Mundwerk Erzählkunstfestival) > Konstanz, Kursschiff MS Milan, 15 Uhr

**Erfolg als Chance.** Ein Stück von und mit Viktor Jacobo, Mike Müller und Patrick Frey. Regie: Tom Ryser.

> Casinotheater Winterthur, 17 Uhr

**SO 16.09.**

**KONZERT**

**Linard Bardill.** Ich singe vo der Sonne...

Zuhause bei Brummbärs gabs Nachwuchs.

> Theater am Kirchplatz Schaan, 15 Uhr

**Peter Vogel.** Klavierrecital mit Werken von Bach, Brahms, Vogel.

> Kloster Fischingen, 16 Uhr

**Piu Mosso.** Vokalensemble. Motetten und Messesätze A-cappella.

> Amriswiler Konzerte, 17 Uhr

**Bettagskonzert.** Konzert 70 Jahre St.Galler Kammerchor. St.Galler Kammerchor, Glarner Madrigalchor und Symphonisches Orchester Zürich. > ev. Kirche St.Laurenzen St.Gallen, 20 Uhr

**Brassband Ostschweiz.** Konzert mit differenzierten Klangbildern und gefühlsbetonter Musik. > ev. Kirche Urnäsch, 20 Uhr

**FILM**

**Das doppelte Lottchen.** Erich Kästners Roman von den Zwillingen, die nichts voneinander wussten. > Kino Rosental Heiden, 15 Uhr

**Madonnen.** Rita hat fünf Kinder und möchte ihre eigene Freiheit nicht aufgeben. Das aufwühlende Drama thematisiert eines der letzten Tabus. Darf man eine Mutter sein, wenn man das nicht kann? Hervorragend Sandra Hüller. > Kinok St.Gallen, 18 Uhr

**Mon meilleur ami.** François, Antiquitätenhändler in Paris, möchte beweisen, dass er nicht nur zu Gegenständen, sondern auch zu Menschen eine Beziehung haben kann.

> Kino Rosental Heiden, 19 Uhr

**Himmlisch gut!**

Mit dem St.Galler Klosterbräu in der Bügelflasche setzt Schützengarten die klösterliche Brautradition fort. Die bernsteinfarbene naturtrübe Bierspezialität ist wahrlich ein himmlisches Vergnügen. Zum Wohl!

**Schützengarten**  
Ein vortreffliches Bier.





www.kellerbuehne.ch

SEPTEMBER 2007

**Vorverkauf** ein Monat im voraus:  
Klubschule Migros St.Gallen, Bahnhofplatz 2,  
9001 St.Gallen, Reservation 071 228 16 66  
**Abendkasse** eine Stunde vor Vorstellungsbeginn:  
Kellerbühne St.Gallen, St. Georgen-Strasse 3,  
9000 St.Gallen, Telefon 071 223 39 59

**Das St.Galler Kleintheater**

Sa 01.09 20.00  
So 02.09 19.00



**THE DUSA ORCHESTRA  
ORIJEK EKPRES**

Mit einer fiktiven Reise in Musik startet die Kellerbühne in die neue Spielzeit: Akkordeonist Goran Kovacevic und seine Mitmusiker entführen das Publikum von Paris nach Istanbul.  
Fr. 25.–, 30.–, 35.–

Di 04.09 20.00



**RALF SCHLATTER & ANNA-KATHARINA RICKERT  
SCHÖN&GUT (I) – Eine Liebesgeschichte**

Metzgersohn Schön aus Grosshöchstetten will weg. Matrosentochter Gut aus Hamburg kommt an. Sie verpassen den Zug und fangen an, einander Geschichten zu erzählen.  
Fr. 25.–, 30.–, 35.–

Mi 05.09 20.00



**RALF SCHLATTER & ANNA-KATHARINA RICKERT  
SCHÖN&GUT (II) – Das Kamel im Kreisel**

Matrosentochter Gut und Metzgersohn Schön begegnen sich erneut an der Einweihung des Grosshöchstetter Kreisels. Ein Feuerwerk an Wortwitz, Poesie, politischer Satire!  
Fr. 25.–, 30.–, 35.–

Fr 07.09 20.00



**TIMMERMANN & LOS HOBOS  
BLYB UF EM TROTTOIR, JOHNNY!**

Deftige Stories und grandiose Weltmusik: Timmermann, der «Charles Bukowski des Märchengenres», schildert verschrobene Figuren, Los Hobos singen von der Sehnsucht!  
Fr. 25.–, 30.–, 35.–

Mi 12.09 20.00  
Fr 14.09 20.00  
Sa 15.09 20.00



**ANDREAS THIEL & LES PAPILLONS  
POLITSATIRE 2**

Der Meister des verbalen Floretts sticht wieder zu: Andreas Thiel, der Henker unter den Poeten, kreuzt die Klängen mit Potentaten, sekundiert von den Papillons Reber und Giertz.  
Fr. 30.–, 35.–, 40.–

So 16.09 19.00



**RIKLIN, SCHAUB, WEISS  
HEINZ DE SPECHT**

Die Multiinstrumentalisten Roman Riklin, Daniel Schaub und Christian Weiss besingen mit «Liedern aus der Vogelperspektive» pointiert den Niedergang der westlichen Kultur.  
Fr. 25.–, 30.–, 35.–

Mi 19.09 20.00  
Fr 21.09 20.00  
Sa 22.09 20.00



**LES TROIS SUISSES  
THE MAKING OF ...**

Mit «Radioshow» haben Thomas Baumeister, Resli Burri und Pascal Dussex das St.Galler Publikum in Ekstase gesungen. Nun geben sie Einblick in ihre intimsten Geheimnisse!  
Fr. 30.–, 35.–, 40.–

Di 25.09 20.00



**PERIKLES MONIUDIS  
LAND**

Das Rezeptbuch der Familie suchend reist der Nachkomme griechischer Zuckerbäcker rund ums Mittelmeer und erzählt eine odysseische Geschichte über Liebe und Trennung. In Zusammenarbeit mit Rösslior Bücher.  
Fr. 20.–

Mi 26.09 20.00  
Fr 28.09 20.00  
Sa 29.09 20.00



**KNUTH UND TUCEK  
AUCH DAS NOCH!**

Nicole Knuth und Olga Tucek haben das «Heimatfilmtheater» erfunden. Mit verbaler und vokaler Schärfe porträtieren sie das globale Treiben des 21. Jahrhunderts. Ein Vergnügen!  
Fr. 25.–, 30.–, 35.–

**In die Kellerbühne gehen, so oft Sie möchten?**

Ab dieser Spielzeit gibts neu

Einzel-Passepartouts: Fr. 333.–  
Doppel-Passepartouts: Fr. 555.–  
Firmen-Passepartouts: Fr. 1111.–

Die Einzel- und Doppel-PPs sind persönlich und nicht übertragbar. Der Firmen-PP gewährt zwei MitarbeiterInnen pro Vorstellung Eintritt. Eine Platzreservation ist für alle Passepartout-Inhaber unerlässlich.

**Bestellungen werden entgegengenommen unter:**  
Kellerbühne St.Gallen, St. Georgen-Strasse 3, 9000 St.Gallen  
Telefon 071 223 39 59, e-Mail: leitung@kellerbuehne.ch

Die Auslieferung erfolgt ab sofort per Einschreiben gegen Rechnung.

Mit Unterstützung von:



Sponsoren:



Vorverkauf und weitere Infos:  
www.casinotheater.ch oder Telefon 052 260 58 58

**CLAUDIO ZUCCOLINI**

«ZUCCOS KAFFEEFAHRT  
– UNGENIERT PROFITIEREN!»

DI 9.10. PREMIERE  
DO 11.10. – SA 13.10., 20.00 UHR

Kaffee schwarz und mit viel Zucco – und selbstverständlich mit einem hochwertigen Geschenk für Sie! Profitieren Sie ungeniert!



CH-PREMIERE

**THOMAS C. BREUER**

«PFEFFER & SALSA»

MI 10.10., 20.00 UHR

Thomas C. Breuer kämpft einen 30-Jährigen Krieg gegen die Unverbundlichkeit, Verblödung und das Niedergang von die Sprachkultur.



**SCHÖN & GUT**

«DAS KAMEL IM KREISEL»

DI 16.10. / SA 20.10., 20.00 UHR

«Schön & Gut» stehen für poetisches und politisches Kabarett, für die Liebe zum Wortspiel, zur Musik, und zum satirischen Stachel.



**OROPAX**

«MOLKEREI AUF DER BOUNTY»

MI 17.10. – FR 19.10., 20.00 UHR

Wenn das Chaos ein Zuhause hätte, so wohnte es bei Oropax mitten auf der Bühne.



**STAHLBERGERHEUSS**

«IM SCHILF» – MUSIK & MECHANIK II

MI 24.10. / FR 26.10. / SA 27.10.  
20.00 UHR

«Im Schilf» bietet einen Blick in den Bastelkeller und damit in die Seele; alles greift ineinander, verzahnt sich, eine bodenständige Metaphysik entsteht – und das Lachen führt zum Notausgang.

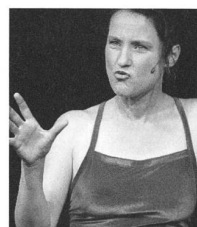


**ANGELA BUDDECKE**

«FEHLBESETZUNG»

DO 25.10., 20.00 UHR

Hochkarätiges «Musikabarettainment», eine Mischung aus philosophischem Tiefgang und musikalischem Höhenflug: Intelligent, virtuos und offensiv.



SPONSOREN



MEDIENPARTNER







**KABARETT**

**Heinz de Specht. Lieder aus der Vogelerspektive.** Christian Weiss, Daniel Schaub und Roman Riklin besingen pointiert den Niedergang der abendländischen Kultur. > Kellerbühne St.Gallen, 19 Uhr  
**Bea von Malchus. Bibelfest!? Das schönste aus dem alten Testament.** Da liegt es, das Buch der Bücher und verstaubt in Hotelzimmernachtischen. (Konstanzer Kabarettfest / Mundwerk Erzählfestival). > Kulturzentrum K9 Konstanz, 20 Uhr

**TANZ**

**Enter. cie.loutop.** Fahrendes Freilichtspektakel mit Tanz und Livemusik. > St.Gallen, Stadtpark, 20 Uhr

**KUNST**

**Familienrundgänge - Angelika Kauffmann.** Führung; Gemeinsam ins Museum. (Angelika Kauffmann) > Vorarlberger Landesmuseum VLM Bregenz  
**Baumeister Biber.** Führung; Veranschaulicht die Biologie und das Verhalten des Bibers und beleuchtet mögliche Konflikte seines Zusammenlebens mit dem Menschen. > Naturmuseum St.Gallen, 10.15 Uhr

**Angelika Kauffmann.** Führung; Ihr künstlerisches Schaffen umfasst die verschiedensten Genres und Medien. > Vorarlberger Landesmuseum VLM Bregenz, 10.30 Uhr  
**Strafen Teufen 2007.** Führung; Die Ausstellung stellt hartnäckig die Frage: Weshalb strafen wir und was erreichen wir damit? > Zeughaus Teufen AR, 10.30 Uhr

**Wyang - Licht und Schatten.** Führung; Die weltweit grösste und bedeutendste Sammlung indonesischer Wayang-Figuren. > Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 11 Uhr

**Blühendes - Ein Blick auf die Sammlung.** Führung; > Kunstmuseum Winterthur, 11.30-12.30 Uhr

**Arte Povera.** Führung; Aus der Sammlung des Kunstmuseum Liechtenstein. > Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 14-16 Uhr  
**Adolf Dietrich. Fotografien.** Führung; Unveröffentlichte Schätze aus dem Nachlass des Malers. > Kartause Ittingen Warth, Kunstmuseum des Kantons Thurgau, 15 Uhr

**LITERATUR**

**Michael Donhauser. Schönste Lieder.** Texte aus seinem neuen Gedichtband. Donhauser war Ernst-Jandl-Lyrikpreisträger 2005. > Theater am Kirchplatz Schaan, 17 Uhr

**VORTRAG**

**Talk im Theater.** Einführung zu «Notturno/ Die schwarze Spinne» > Theater St.Gallen, Foyer, 11 Uhr

**KINDER**

**De chly Drache.** Ein heiteres Weihnachts-Theaterstück für Kinder ab vier Jahren > Chössli-Theater Lichtensteig, 17 Uhr

**DIVERSES**

**Von der Zerbrechlichkeit der Schönheit.** Kulturwanderung mit Kunst und Musik. Mit Bettina Boller, Richard Tisserand, Judit Villiger, Andy Guhl, Dieter Berke, Roland Dostal. > Klingenzellerhof Mammern, 15.30 Uhr

**MO 17.09.**

**KONZERT**

**Jazz con fusion.** Swingende Musik aus dem «American Songbook» > Nef's Rössli Flawil, 20 Uhr

**CLUBBING | PARTY**

**Relaxed Clubbing.** Easy zur Musik schwingen. > Kantine(kn) Konstanz, 21 Uhr

**FILM**

**Black Book.** Die jüdische Sängerin Rachel Stein schliesst sich dem holländischen Widerstand an, nachdem ihre Familie von den Nazis ermordet wird. Paul Verhoevens (Basic Instinct) grandioses Drama mit der umwerfenden Carice van Houten. > Kinok St.Gallen, 20.30 Uhr  
**Blowup.** Antonionis Klassiker definierte Londons Swinging Sixties mit Fotografen und Models, Drogen und Mode, einem Auftritt der Yardbirds sowie einer umwerfenden Vanessa Redgrave. > Kinok St.Gallen, 20.30 Uhr

**THEATER**

**Die Zauberflöte.** von W.A.Mozart. Marionettenoper in zwei Aufzügen. > Marionettenoper Lindau, 19.30 Uhr

**KABARETT**

**Henry Camus. Lost and Found.** Musik-Comedy-Programm. > Chössli-Theater Lichtensteig, 20.15 Uhr

**DIVERSES**

**Spieleabend.** Brett-, Karten-, Würfelspiele > Café Gschwend St.Gallen, 19.30 Uhr

**DI 18.09.**

**KONZERT**

**Dä Zischtig mit Kugl Stompers.** Live Sound und Food/Grill > Kugl St.Gallen, 18 Uhr  
**Roman Brülisauer.** Hackbrett-Weltmusik und gute Küche > Olma Messen St.Gallen, Restaurant Moststube, 19 Uhr  
**Klavierkonzert mit Martin Stadtfeld.** Als «Talant der Sonderklasse» bezeichnete «Die Zeit» den 1980 geborenen Stadtfeld. > Schloss Wolfsberg Ermatingen, 20 Uhr  
**Yamato - The Drummers of Japan.** «Shin-On - der Herzschlag». > Festspiel- und Kongresshaus Bregenz, 20 Uhr

**CLUBBING | PARTY**

**DJ Rock'n Roli.** Alternative > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

**FILM**

**In Memoriam Ingmar Bergman.** Das Schweigen, 1962. > Spielboden Dornbirn, 20.30 Uhr  
**The Searchers.** In John Fords meisterhaftem Western spielt John Wayne einen zwiespältigen (Anti)-Helden, der Rache sucht, nachdem die Ranch seines Bruders niedergebrannt, die Eltern getötet und die Töchter verschleppt werden. > Kinok St.Gallen, 20.30 Uhr  
**To Catch a Thief.** Spannend-amüsantes Abenteuer von Alfred Hitchcock mit Gary Grant, Grace Kelly u.a. USA 1955. > Kino Rosental Heiden, 20.15 Uhr

**THEATER**

**Carmen.** von Georges Bizet. Marionettenoper in vier Akten. > Marionettenoper Lindau, 19.30 Uhr  
**Jakob Senn - der «grüne Heinrich» von Fischenenthal.** Erzähltheater mit Musik. > Chössli-Theater Lichtensteig, 20.15 Uhr

**KUNST**

**Blühendes - Ein Blick auf die Sammlung.** Führung; > Kunstmuseum Winterthur, 18.30-19.30 Uhr

**LITERATUR**

**In den Gärten von Al Andalus.** Werke hebräischer und arabischer Poeten und Komponisten. Mit Uwe Martin (Rezitation) und Klaus Rümmele (Gitarre). > Jüdisches Museum Hohenems, 19.30 Uhr

**VORTRAG**

**Wissenswerkstatt. In Holz geschnitzte Glaubenslehre.** mit Dr. Margrit Früh. Mit dem Bildervortrag wird das ikonografische Programm vorgesetzt und aufgeschlüsselt. > Kartause Ittingen Warth, 19 Uhr

**MI 19.09.**

**KONZERT**

**La Vibray.** Querflöte und Orgel am Mittwochmittag. > evangelische Kirche St. Laurenzen St.Gallen, 12.15-12.45 Uhr  
**Heinrich Müller.** Zwischen African Blues und Schweizer Jodelklang. > Bürgerhalle Tägerwilen, 19.30 Uhr  
**Bettagskonzert.** Konzert 70 Jahre St.Galler Kammerchor. St.Galler Kammerchor, Glarner Madrigalchor und Symphonisches Orchester Zürich. > ev. Kirche St.Laurenzen St.Gallen, 20 Uhr  
**Klingender Kosmos.** Gongs-Steine-Wasser mit Martin Bürck. > Offene Kirche St.Gallen, 20 Uhr  
**Old Seed/Ad hoc.** Local Singers. Kanada und Winterthur diesmal. > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr  
**Yamato - The Drummers of Japan.** «Shin-On - der Herzschlag». > Festspiel- und Kongresshaus Bregenz, 20 Uhr  
**Stimmhorn.** Grenzgänger in der helvetischen Klangtopographie. > Chössli-Theater Lichtensteig, 20.15 Uhr  
**Monofuse.** CD-Präsentation «The Point Of No Return». > Spielboden Dornbirn, 20.30 Uhr

**CLUBBING | PARTY**

**Salsa-Night.** > Kunst- und Kulturzentrum K9 Konstanz, 18 Uhr  
**MusikerInnen-Treff.** Lerne die Musikersprache > Cultiar St.Gallen, 21 Uhr

**FILM**

**El viento se llevó lo que.** In Patagonien lebt im Nest Rio Pico ein Völkchen zusammen, deren Vorstellung vom Rest der Welt aus zerstückelten, alten Filmen aufgebaut ist. Hommage ans Kino. > Kino Rosental Heiden, 20.15 Uhr  
**Requiem.** In der Filmreihe «psychische Krankheiten». > Spielboden Dornbirn, 20.30 Uhr

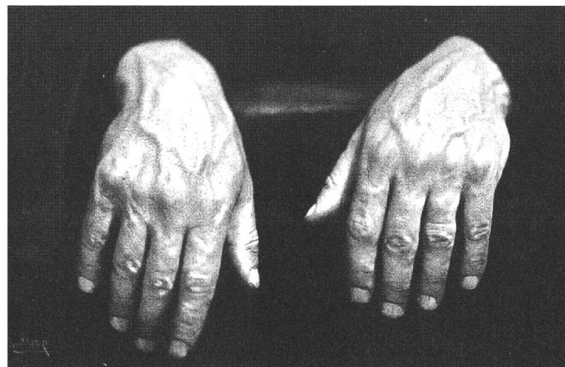
**THEATER**

**Die Fledermaus.** von Johann Strauss. Marionettenoperette in drei Akten. > Marionettenoper Lindau, 18 Uhr  
**Perlen, Freaks & Special Guests.** Perlen, Freaks & Special Guests. > Stadttheater Schaffhausen Schaffhausen, 19.30 Uhr



**SOLO ACOUSTIC TOUR**

**Adam Green im Palace**  
 So sind sie, die gut gekleideten Rebellen aus dem Umfeld des New Yorker Sidewalk Cafés, gemeinhin Anti-Folker genannt: Mit schlurfriger Grandezza und bleichem Gesicht verbreiten sie auf der Bühne Pomp, Bombast und vordergründige Heiterkeit. Hinter den Discokugeln aber lauert der Abgrund des Erwachsenwerdens. Allen voran der Junge an der Orgel (im Palace vermutlich mit Pädigitarre) mit dem ausgeprägten Sinn für die Bedeutung der Geschlechtsteile. Denn wie heisst es so schön im Internet zu Adam Greens Ansinnen mit seinen Texten? «Die Teenies sollen lernen, dass man sich intensiv mit seinen Genitalien beschäftigen muss, um nicht etwa wie blöde mit dem Maschinengewehr durch die Schule zu flitzen.»  
**Freitag, 21. September, 20.30 Uhr, Palace St.Gallen.** Mehr Infos: [www.palace.sg](http://www.palace.sg)



**WERKZEUGKUNDE**  
**Pianistenhände im Kult-Bau St.Gallen**

«Ich setze mich ans Klavier und sage zu meinen Händen: 'Nun macht mal schön', sagte Wilhelm Kempff. Das war noch in der Zeit, als die Tonträger noch keine Macht über den Pianisten hatten, als der Geist vorherrschte und die Hände leitete. Der heutige Drill, die mediale Welt und die Mischpulte haben die Hände moderner Pianisten zu Computerinstrumenten gemacht, die zwar viel besser agieren aber immer weniger musizieren. So ist auch viel Individualität der Pianistenhände verloren gegangen. Anhand mehrerer Beispiele erläutert der Churer Handchirurg Dr. Gion Mark die gestaltenden Hände von Pianisten des letzten Jahrhunderts.  
**Donnerstag, 20. September, 20 Uhr, Kult-Bau St.Gallen.** Mehr Infos: [www.kultbau.org](http://www.kultbau.org)

**Schwarz auf Weiss.** von Ephraim Kishon. Theatergruppe St. Otmar. > Curlinghalle Lerchenfeld St.Gallen, 20 Uhr

**norway.today.** von Igor Bauersima. Julie sucht im Internet jemanden, der mit ihr zusammen dem Leben ein Ende setzen will. > Theater Kanton Zürich Winterthur, 20 Uhr

**KABARETT**

**Les trois Suisses. The Making Of.** Kabarett. Einblick in ihre intimsten Geheimnisse. > Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

**KUNST**

**Emily Jacir.** Führung; Die in Saudi-Arabien aufgewachsene Palästinenserin lebt heute in New York und Ramallah. Ihre Lebensstationen lassen die inhaltliche Brisanz ihres künstlerischen Schaffens bereits erahnen. > Kunstmuseum St.Gallen, 18.30 Uhr

**Stephan Hasslinger.** Führung; > Kunsthalle Wil im Hof Wil SG, 19 Uhr

**LITERATUR**

**Max Goldt.** liest aus «QQ» und weitere Texte. > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

**VORTRAG**

**Kunstgenuss.** Ecole de Paris? Giacometti, de Stael, Tapiés ua. > Kunstmuseum Winterthur, 12-13 Uhr  
**Natur am Sibni-Mittwoch.** Gewässerwelten, kommentierte Bildfolgen von Michel Roggo (Naturfotograf, FR) - im Rahmen der Ausstellung Baumeister Biber > Naturmuseum St.Gallen, 19 Uhr



# PROFILE

JAZZ FESTIVAL 2007 SPIELBODEN DORNBIRN



Freitag, 28. Sept. 2007, 20 Uhr

## Alegre Corrêa mit drei Bands

### Alegre Corrêa Group

Alegre Corrêa - guitar, vocals, perc.  
Marcio Tubino - flute, reeds  
Thomas Kugi - reeds  
Berti Mayer - harmonica  
Paul Urbanek - piano  
Juan Garcia-Herreros - bass  
Fernando Paiva - drums

### Alegre Corrêa

„Colagens/Patchwork“  
Alegre Corrêa - guitar, vocals, perc.

Alegre Corrêa & Wolfgang Muthspiel Duo - guitars



Samstag, 29. Sept. 2007, 20 Uhr

## Jamaaladeen Tacuma mit drei Bands

### The Flavors of Thelonious Monk

Orrin Evans - piano, keyboards  
DJ Logic - DJ, soundscapes  
Jamaaladeen Tacuma - bass  
Tim Hutson - drums, percussion

### Unsolved Mysteries

Jean-Paul Bourelly - guitar  
Jamaaladeen Tacuma - bass  
JT Lewis - drums

### Gemini Gemini

Wolfgang Puschnig - saxophone  
Jamaaladeen Tacuma - bass

VEG erdgas

STADT DORNBIRN

HENN

Vorarlberg

Raiffeisen  
Meine Bank

BUNDESKANZLERAMT KUNST

Spielboden Dornbirn, T +43(0)5572 21933, karten@spielboden.at, www.spielboden.at

## Willkommen im Appenzellerland zur Künstlerbegegnung der IBK, Internationalen Bodenseekonferenz

Drei Tage freier Eintritt

Freitag, 21. September 2007, 20 Uhr

Wyfelder Luusbuebe	TG	Gasthaus Taube	Urnäsch
Romobil	SG	Hotel Krone	Urnäsch
Die flotten Dreiviertel	VlbG	Gasthaus Ochsen	Urnäsch
Andersch	AI/AR	Gasthaus Krone	Gonten
Dreikönigmusig	BW	Titze-Rössli	Appenzell
Kerberbrothers	BAY	Hotel Löwen	Appenzell
SöQ Chrüz+Quer	SH	Rössli Weissbadstr.	Appenzell
Hanneli-Musig	ZH	Hotel Hecht	Appenzell

Samstag, 22. September 2007, 9.30–15 und 20 Uhr

**9.30 Uhr:** Öffentliche Proben der neu zusammengestellten Formationen in den Schulanlagen Gringel Appenzell, Au Urnäsch und im Roothuus Gonten.

**20 Uhr Mehrzweckanlage (MZA) Gonten:**

Experimentierfreudige Volksmusikgala. Mit von der Partie: Original Appenzeller Streichmusik Weissbad. En eebri Losi!

Sonntag, 23. September 2007, 10.30 Uhr

MZA Gonten: Musikalischer Brunch. Um 13 Uhr ist Cheerab!

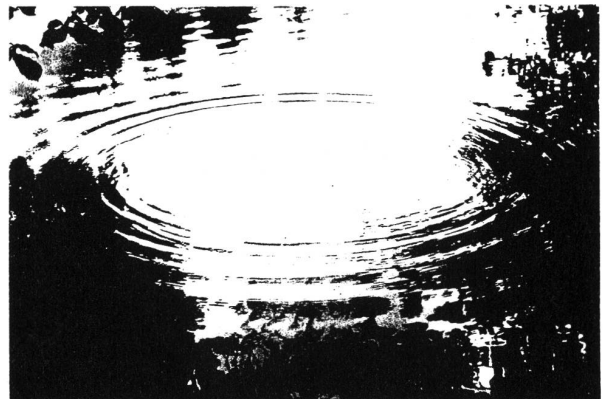


experimentierfreudige  
Volksmusik  
**URNÄSCH**  
**GONTEN**  
**APPENZELL**  
21.–23. SEPTEMBER 2007

Weitere Infos:  
[www.zentrum-appenzellermusik.ch](http://www.zentrum-appenzellermusik.ch)  
Rubrik «Aktuell»

Festführer:  
[info@zentrum-appenzellermusik.ch](mailto:info@zentrum-appenzellermusik.ch)  
oder:  
Roothuus, Postfach 25,  
CH-9108 Gonten

## Wir installieren Wasser.



Heinrich Kreis

Beratung, Planung  
und Ausführung  
sämtlicher  
Sanitäraufgaben  
Reparaturservice  
Moosstrasse 52  
9014 St.Gallen  
Telefon 071 274 20 74  
Telefax 071 274 20 79

**kreis**  
wasser

**KINDER**

**Die Geschichte von Lena.** Erzähltheater-Produktion vom Theater Blitz. Über die Not einer Aussenseiterin. > Eisenwerk Frauenfeld, Vorstadtheater, 14 Uhr

**Museum für Kinder.** Bist du ein guter Bachforscher? Als Naturforscher sind wir dieses Mal am Wasser. Exkursion am Bach für Kinder von 7 bis 12 Jahren mit Regula Frei. > Naturmuseum und Museum für Archäologie Thurgau Frauenfeld, 14-17 Uhr

**Museum für Kinder.** Wie macht man Feuer ohne Zündhölzer? Workshop für Kinder ab neun Jahren mit Horst A. Brunner (Feuermacher). > Naturmuseum und Museum für Archäologie des Kantons Thurgau Frauenfeld, 14-16 Uhr

**Oh, wie schön ist Panama.** Kinderstück nach Janosch in Mundart. > Theater St.Gallen, Foyer, 14 Uhr

**Brundibar.** Kinderoper von Hans Krása. Kooperation mit dem Humboldt-Gymnasium Konstanz. > Stadtheater Konstanz, Spiegelhalle Dachboden, 19 Uhr

**DIVERSES**

**Kultur am Nachmittag.** Virtuelle Stadtführung am Stadtmodell und Ausflug zu den Originalen mit Dr. Daniel Studer > Hist. und Völkerkundemuseum St.Gallen, 12.15 Uhr

**Russischer Abend.** Einführung in die russische Abteilung durch Olga Deininger mit Rahmenprogramm und Apéro. > Freihandbibliothek St.Gallen, 19 Uhr

**DO 20.09.**

**KONZERT**

**Symphonisches Orchester Liechtenstein.** Leitung: Albert Frommelt, Klavier: Sandra und Jürg Hanselmann. Drei Liechtensteiner Tonschöpfer mit Kompositionen aus dem 19., 20. und 21. Jahrhundert geben sich die Ehre. > Vaduzer-Saal Vaduz, 20 Uhr

**Yamato - The Drummers of Japan.** «Shin-On - der Herzschlag» > Festspiel- und Kongresshaus Bregenz, 20 Uhr

**Jazztreff des Jazzclub Konstanz.** > Kunst- und Kulturzentrum K9 Konstanz, 20.30 Uhr

**CLUBBING | PARTY**

**DJs Mikro & Makro.** Positive Schallwellen > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

**Play it!** Analog Spielabend. > Kulturbeiz KAFF Frauenfeld, 20 Uhr

**Hallenbeiz.** Sounds vom Plattenteller von DJ Death und PingPong > Grabenhalle St.Gallen, 20.30 Uhr

**DJ Ernesto.** legt Indie-Musik auf. > Spielboden Dornbirn, 21 Uhr

**DJ Slyke.** Reggae und Dancehall > Krepmler (Zentrum Neuhof) Buchs SG, 21 Uhr

**Stadtkind.** Das Stadtkind startet die Reise um die Welt. > Salzhaus Winterthur, 21.30 Uhr

**FILM**

**Am Limit.** Alexander und Thomas Huber zählen zu den weltbesten Extrem- und Alpinklettern. Pepe Danquart ist den beiden Brüdern in bisher nie gefilmte Höhen gefolgt. > Kino Rosental Heiden, 20.15 Uhr

**Kurz & Knapp.** Diplomfilme der HGK Luzern > Salzhaus Winterthur, 20 Uhr

**The Namesake.** Mira Nairs (Monsoon Wedding) neuer Film zeichnet die Geschichte einer bengalischen Familie in New York, die zwischen ihrer alten und neuen Heimat hin- und hergerissen ist. Virtuos inszeniert, gefühlvoll ins Bild gesetzt und schön fotografiert. > Kinok St.Gallen, 20.30 Uhr

**THEATER**

**Lucia di Lammermoor.** Oper von Gaetano Donizetti. > Theater St.Gallen, 19.30 Uhr

**Perlen, Freaks & Special Guests.** Perlen, Freaks & Special Guests. > Stadtheater Schaffhausen Schaffhausen, 20 Uhr

**norway.today.** von Igor Bauersima. Julie sucht im Internet jemanden, der mit ihr zusammen dem Leben ein Ende setzen will. > Theater Kanton Zürich Winterthur, 20 Uhr

**KABARETT**

**Acapickels go to Las Vegas.** Abschiedstournee. > Forum Ried Landquart, 20 Uhr

**Carlos Martínez. Time to Celebrate - 25 Jahre Pantomimenkunst.** Das Jubiläumsprogramm. > Chössi-Theater Lichtensteig, 20.15 Uhr

**KUNST**

**Baumeister Biber.** Führung: Die Ausstellung veranschaulicht die Biologie und das Verhalten des Bibers und beleuchtet mögliche Konflikte mit dem Menschen. > Naturmuseum St.Gallen, 14.30 Uhr

**Salonabend bei Angelika Kauffmann.** Gedankenaustausch im Geiste des 18. Jahrhunderts - Kunstprojekt der Schule Marienberg Bregenz. > Voralberger Landesmuseum VLM Bregenz, 18.30 Uhr

**Vitamin Kunst. Die Sammlung Ricke.** Vernissage: Der gemeinsame Neuerwerb der Museen von Frankfurt, St.Gallen und Vaduz. Richrd Serra, Cady Noland, Steven Parrino uva. > Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 18 Uhr

**LITERATUR**

**Wiglaf Droste.** Munter und gesund diesmal. Klopf mit niet- und nagelfesten Texten auf weiche Politiker- und Entertainment-Birnen. > Palace St.Gallen, 21 Uhr

**VORTRAG**

**Frühschicht.** mit Manfred Heinrich zum Thema Sterben und Martina Hafner als Gast. An Gitarre und Flöte. Erika Lafosse. > Alte Kaserne Winterthur, 6.30 Uhr

**Die Hand des Pianisten.** Dr. Gion Mark, Handchirurg aus Chur, zeigt historische Filmaufnahmen von Pianisten, vor allem ihrer Hände. > Kult-Bau St.Gallen, 20 Uhr

**FR 21.09.**

**KONZERT**

**@ Fraui-Dancehall.** Real Rock Sound. Reggae und Dancehall aus Schaffhausen. > Kulturbeiz KAFF Frauenfeld, 20 Uhr

**Dan Baird & Homemade Sin.** Rock zum los gehen aus Atlanta. > Grütti the club Rüthi (Rheintal), 20 Uhr

**Experimentierfreudige Volksmusik.** mit Andrescht, Töbi Tobler, Hannelimusig usw. > Gonten, Appenzel, Urnäsch, 20 Uhr

**Oswaldo Souza.** Brasilianischer und europäischer Stil. Der Erlös an Schule in Salvador. > Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

**Yamato - The Drummers of Japan.** «Shin-On - der Herzschlag» > Festspiel- und Kongresshaus Bregenz, 20 Uhr

**Duo Luna-tic.** Boudins & Boutons. Vier Hände, zwei Stimmen, ein Klavier. > Altes Kino Mels, 20.15 Uhr

**Esther Hasler.** Chan-Songs. Verspielte Chansons > Mühlizelg Abtwil, 20.15 Uhr

**Richie Pavledis und Peter Fürst.** Eine Stimme und zwei Gitarren. Blues. > Genossenschaft Hotel Linde Heiden, 20.15 Uhr

**Rossi International.** Polkas und Walzer aus dem Grenzland zwischen Texas und Mexiko, russische Zigeunerlieder und ausgesuchte Gesangsnummern von Bob Dylan u.a. > Chössi-Theater Lichtensteig, 20.15 Uhr

**Adam Green.** Anti-Folk mit Glamour-Faktor 10 > Palace St.Gallen, 20.30 Uhr

**Eduardo Nascimento.** Brasil Latin Jazz. > Kastanienhof St.Gallen, 20.30 Uhr

**Junges Konstanz.** Konzert mit drei Konstanzer Jungtalenten. Music For Cavemen, Spiesser und Tinnitus. > Kulturladen Konstanz, 20.30 Uhr

**Cult-Jam-Night.** Die Profis jamen > Cultbar St.Gallen, 21 Uhr

**Salim Nourallah.** Singer-Songwriter > Restaurant Schwarzer Engel St.Gallen, 22 Uhr

**CLUBBING | PARTY**

**Combi Int.** Elektro > Kantine(kn) Konstanz Aficionado. der Zigarrenstamm. > Erica der Club St. Margrethen SG, 18.30 Uhr

**Dance Free.** Rauch- und alkoholfreier Tanzraum. > Alte Kaserne Winterthur, 20 Uhr

**Tango Argentino - Milonga.** Tanznacht mit DJ > Club Tango Almacén (Lagerhaus) St.Gallen, 21.30 Uhr

**Retro Club.** präsentiert Superstar DJs > Naschwerk St.Gallen, 22 Uhr

**iLike.** 80s - 90s > Albani Music Club Winterthur, 23 Uhr

**FILM**

**Black Book.** Die jüdische Sängerin Rachel Stein schliesst sich dem holländischen Widerstand an, nachdem ihre Familie von den Nazis ermordet wird. Paul Verhoevens (Basic Instinct) grandioses Drama mit der umwerfenden Carice van Houten. > Kinok St.Gallen, 22.30 Uhr

**Zurück nach Dalarna!** Die erfrischende Komödie zählt zu den erfolgreichsten schwedischen Filmen der letzten Jahre. > Kinok St.Gallen, 18 Uhr

**Iris.** Seit Jahren sind die Schriftstellerin Iris Murdoch und der Literaturkritiker John Bayley ein Paar. Als man bei Iris Alzheimer diagnostiziert, kämpft John um Iris' Verstand und Leben. > Kino Rosental Heiden, 14.15 Uhr, 20.15 Uhr

**Schultze gets the blues.** Ausgezeichnet mit dem silbernen Löwen in Venedig. > Kultur Cinema Arbon, 20.30 Uhr

**The Searchers.** In John Fords meisterhaftem Western spielt John Wayne einen zwiespältigen (Anti)-Helden, der Rache sucht, nachdem die Ranch seines Bruders niedergebrannt, die Eltern getötet und die Töchter entführt werden. > Kinok St.Gallen, 20 Uhr

**THEATER**

**Die Zauberflöte.** von W.A. Mozart. Marionettenoper in zwei Aufzügen. > Marionettenoper Lindau, 19.30 Uhr

**Erfolg als Chance.** Ein Stück von und mit Viktor Giacobbo, Mike Müller und Patrick Frey. Regie. Tom Rysler. > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

**Herr Puntila und sein Knecht Matti.** Bertolt Brechts 1940 im finnischen Exil entstandene Volksstück. Erste Konstanzer Regiearbeit des neuen Oberspielleiters Wulf Twiehaus. > Stadtheater Konstanz, 20 Uhr

**Schwarz auf Weiss.** von Ephraim Kishon. Theatergruppe St. Otmar. > Curlinghalle Lerchenfeld St.Gallen, 20 Uhr

**Schwestern Schwestern.** von und mit Aviva Joël, Charlotte Joss, Elisabeth Niederer (Spiele) und Thea Dumsch (Regie). > Kleintheater fabriggli Buchs SG, 20 Uhr

**Theatersport. titanic (SG) vs. TmbH (D).** Premiere in St.Gallen. titanic (SG) tritt gegen TmbH aus Konstanz an. > Figurentheater St.Gallen, 20 Uhr

**norway.today.** von Igor Bauersima. Julie sucht im Internet jemanden, der mit ihr zusammen dem Leben ein Ende setzen will. > Theater Kanton Zürich Winterthur, 20 Uhr



**SINFONIE FÜR SEILTÄNZERIN UND DÜNNES HAAR**  
KlangSeilAkt in Rorschach

Uraufführung: Chor, Orchester und Tanzensemble der Pädagogischen Hochschule in Rorschach. 150 Studierende tanzen, singen und musizieren. Das Leben und die pädagogische Arbeit gleichen einem Hochseilakt, einem Tanz auf einem dünnen Haar. Ein Mantel aus Sicherheit, Logik, Wissenschaft, Disziplin, Selbstbeherrschung, Vorsicht und Distanz hilft nicht beim Gang übers Seil - die Angst obliegt. Es braucht Sehnsucht, Stille, Wille, Mut, Phantasie, Lächeln, die befreien und Menschen Schritte aufs Seil wagen lassen. Ein leuchtendes Klangseil in luftiger Höhe verbindet zudem das ehemalige Kloster Marienberg mit dem See. Es ist besetzt mit fein klingenden tibetischen Klangschalen. Am See hängt der grosse Gong dazu.

**Samstag, 22. September, 20 Uhr. Sonntag, 23. September, 17 Uhr. Dienstag, 25. September, 20 Uhr. Mittwoch, 26. September, 20 Uhr. Freitag, 28. September, 20 Uhr. Samstag, 29. September, 20 Uhr.** Pädagogische Hochschule Rorschach. Mehr Infos: [www.phr.ch](http://www.phr.ch)



**FÜR FÜNF MAL DREI LEINTÜCHER**  
Alptrachten - Eine Landschaftsinstallation

Fotos auf Leinen mit Funken von Heimatgefühl und Tradition, Ewigkeit und Stille, wandern an einer Wäscheleine durch die Landschaft, bleiben an Wegen, Kreuzungen, in Parkanlagen und privaten Gärten und werden von Wind und Wetter bewegt, Musik und Performance kommen an Aktionstagen dazu - zum Trachten. Am 28. September endet der Installationsweg wiederum beim Palais Bleu in Trogen mit einer Versteigerung der verwiterten Bilder, traditionellem Tanz aus dem Innerrhoden und einem Fest. Projektleitung: Gisa Frank.

**Samstag, 22. September, 11-16 Uhr, Iburg Jakobsweg Wattwil.**

**Sonntag, 23. September, 11-16 Uhr, Pfannenstil Brülisau.**

**Freitag, 28. September, 19.30 Uhr, Palais Bleu Trogen.**

Mehr Infos: [www.frank-tanz.ch](http://www.frank-tanz.ch)

**MY BRAIN IS MY PRISON**

**Peter Spielbauer in der Löwenarena**  
Der experimentierfreudige Phantast und Dichter des Absurden zeigt in seinem Stück «Allerdings Allerdongs» rituelle Tänze, verbale Attacken und ins Poetische gezernte Alltagsgegenstände. Es sind Ausschnitte aus dem Rundtanz der australischen Honigameise zu sehen, aber hauptsächlich beschäftigt sich sein Stück mit dem Hirn und dem, was sich ein Hirn unter einem Hirn vorstellt. My head is my home and my brain is my prison. Wussten Sie, dass Tüssi die Mitte von Lotussitz ist? Und wo eine Tür ist, lohnt sich die Mauer.

**Samstag, 22. September, 20.30 Uhr, Löwenarena Sommeri.**

Mehr Infos: [www.loewenarena.ch](http://www.loewenarena.ch)

**LITERATUR**

**Frauenfelder Lyriktag.** «Neugier oder Das Gegenteil von Effizienz». Eröffnungsrede von Markus Bundi. 8 Lesungen der AutorInnen. > Eisenwerk Frauenfeld, 20 Uhr

**Titanic Boygroup.** Seit über 13 Jahren sind sie für das «endgültige Satiremagazin» Titanic verantwortlich, Chefredaktor Gsella und die Vorgänger Schmitt und Sonneborn. > Spielboden Dornbirn, 20.30 Uhr

**VORTRAG**

**Nachmittagstreff.** Glanz und Elend im Leben Henry Dunants. > Henry-Dunant-Museum Heiden, 14-15.30 Uhr

**KINDER**

**Brundibar.** Kinderoper von Hans Krása. Kooperation mit dem Humboldt-Gymnasium Konstanz. > Stadtheater Konstanz, Spiegelhalle Dachboden, 19 Uhr



# LIMON

Das Mittelmeer ist ein Meer der unendlichen Vielfalt.  
Es ist das Meer der Leuchttürme, der Muscheln, der  
Sirenen und der verträumten Inseln...

MEDITERRAN ESSEN & TRINKEN BEI MAHMUT



Restaurant Limon, Linsebühlstrasse 32, 9000 St. Gallen, Tel 071 222 9 555, [mittelmeer@limon.ch](mailto:mittelmeer@limon.ch), [www.limon.ch](http://www.limon.ch)  
Öffnungszeiten: Montag - Donnerstag 09.00 - 24.00 - Freitag - Samstag 09.00 - 01.00, Sonntag 11.00 - 23.00

## Falls es dir nach 20 Minuten schlecht wird.

**antidot**

DIE WOCHENZEITUNG AUS DER WIDERSTÄNDIGEN LINKEN. JETZT ABONNIEREN! [WWW.ANTIDOT.CH](http://WWW.ANTIDOT.CH)





DIVERSES

**Finissage Frauenpavillon.** Schlussfest aus-schliesslich für Frauen. > St.Gallen, Frauenpavillon im Stadtpark, 19 Uhr  
**Trockensteinmauer bauen.** Die KursteilnehmerInnen lernen in Theorie und Praxis eine Trockensteinmauer zu bauen und üben sich in der Steinbearbeitung.  
 > St.Gallen, 8-17.30 Uhr

SA 22.09.

KONZERT

**Experimentierfreudige Volksmusik.** mit Andrescht, Töbi Tobler, Hannelimusig usw.  
 > In verschiedenen Beizen in Conten, Appenzell, Urnäsch, ab 9 Uhr  
**Die Samstagmatinée.** Musikalisch und kulinarisch > Villa Sträuhi Winterthur, 11 Uhr  
**Ratz Fatz.** Mitmachkonzert für Kinder ab vier Jahren. > Spielboden Dornbirn, 15 Uhr  
**Zürcher Sängerknaben.** Benefizkonzert zu Gunsten der Stiftung Kinderdorf Pestalozzi. > ev. Kirche St.Laurenzen St.Gallen, 19 Uhr  
**Opossum.** Ein Repertoire von Jazz über Soulballaden zu deutschen Chansons.  
 > Kraftfeld Winterthur, 19.30 Uhr  
**Underground Metalnight II.** Mit Single Splendor, Blood Runs Deep/Cold Void/Legion/The Awakening. > Grabenhalle St.Gallen, 19.30 Uhr  
**Yamato - The Drummers of Japan.** «Shin-On - der Herzs Schlag». > Festspiel- und Kongresshaus Bregenz, 20 Uhr  
**Rainer von Violen & Kauz.** «ElektroPunkHop gegen dafür und für dagegen»  
 > Spielboden Dornbirn, 20.30 Uhr  
**Marbus Gravis/Requiem.** Death Metal.  
 > Tap Tab Schaffhausen, 21 Uhr  
**Messer Chups.** Surfsound aus St.Petersburg. Davor und danach Tarantinos Lieblingsmusik. > Salzhaus Winterthur, 21 Uhr  
**Star Fish'n' Coffee.** Rock, Funk, Crossover.  
 > CultiBar St.Gallen, 21 Uhr  
**The Passengers.** Aufstrebende Schweizer Musik zwischen Powerpop, Folkrock, Reggae und Worldmusic. > Kulturbeiz KAFF Frauenfeld, 21.30 Uhr

CLUBBING | PARTY

**Verschwende deine Jugend.** Zweites Festival für junge Kunst. Kuratiert von Anna Hiltl und Fabian Reuteler. > Theater am Kirchplatz Schaan, TaK-Foyer, 19 Uhr  
**Elektrische Nächte.** präsentiert Psychodelica > Naschwerk St.Gallen, 22 Uhr  
**Get Crossed.** Die Rockdisco  
 > Kulturladen Konstanz, 22 Uhr  
**Shakedelic.** DJ Danemann  
 > Kugl - Kultur am Gleis St.Gallen, 22 Uhr  
**P.O.N.Y.** Clubsounds par excellence  
 > Albani Music Club Winterthur, 23 Uhr

FILM

**Black Book.** Die jüdische Sängerin Rachel Stein schliesst sich dem holländischen Widerstand an, nachdem ihre Familie von den Nazis ermordet wird. Paul Verhoevens (Basic Instinct) grandioses Drama mit der umwerfenden Carice van Houten. > Kinok St.Gallen, 20 Uhr  
**Mon meilleur ami.** François, Antiquitätenhändler in Paris, möchte beweisen, dass er nicht nur zu Gegenständen, sondern auch zu Menschen eine Beziehung haben kann.  
 > Kino Rosental Heiden, 20.15 Uhr  
**The Namesake.** Mira Nairs (Monsoon Wedding) neuster Film zeichnet die Geschichte einer bengalischen Familie in New York, die zwischen ihrer alten und neuen Heimat hin- und hergerissen ist. Virtuos inszeniert, gefühlvoll ins Bild gesetzt und schön fotografiert. > Kinok St.Gallen, 20.30 Uhr

ding) neuster Film zeichnet die Geschichte einer bengalischen Familie in New York, die zwischen ihrer alten und neuen Heimat hin- und hergerissen ist. Virtuos inszeniert, gefühlvoll ins Bild gesetzt und schön fotografiert. > Kinok St.Gallen, 17.30 Uhr, 22.45 Uhr

THEATER

**Theaterfest.** Mit finnischem Tango, finnischen Erzählungen, finnischem Wodka, finnischen Wettkämpfen und vielem mehr. Programm in allen Spielstätten. (13 Uhr. Katerfrühstück) > Stadttheater Konstanz, 15 Uhr  
**Die Fledermaus.** von Johann Strauss. Marionettenoperette in drei Akten. > Marionettenoper Lindau, 18 Uhr  
**Romeo und Julia.** In welcher Sprache träumst du? Frei nach William Shakespeare. Gastspiel von Tanja Jäckel und Ingrid Bergmann-Wittig. > Stadttheater Konstanz, Werkstatt Inselgasse, 19 Uhr  
**Noiturno / Die schwarze Spinne.** Ein Schweizer Doppelabend.  
 > Theater St.Gallen, 19.30 Uhr  
**Die Sinfonie für Seiltänzerin und dünnes Haar.** Chor, Orchester und Tanzensemble der Pädagogischen Hochschule in Rorschach. > Pädagogische Hochschule Rorschach (Kloster Mariaberg) Rorschach, 20 Uhr  
**Don Giovanni à trois.** oder «Der bestrafte Bösewicht». > Tonhalle Wil SG, 20 Uhr  
**Erfolg als Chance.** Ein Stück von und mit Viktor Giacobbo, Mike Müller und Patrick Frey. Regie. Tom Ryser.  
 > Casinotheater Winterthur, 20 Uhr  
**Halt auf Verlangen. tiltanic (SG) & TmbH (D).** tiltanic (SG) improvisiert zusammen mit TmbH aus Konstanz 2 längere Geschichten. > Figurentheater St.Gallen, 20 Uhr  
**Herr Puntilla und sein Knecht Matti.** Bertolt Brechts 1940 im finnischen Exil entstandene Volksstück. Erste Konstanzner Regiearbeit des neuen Oberspielleiters Wulf Wtiewhaus. > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**König Ödipus.** von Sophokles. Regie. Lothar Maninger. Bühne und Kostüme. Ursula N. Müller. > Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr  
**Plissé.** Musiktheater. Esther Känzig, Silvia Burger, Chantale Frei und Jolanda Züri sind unterwegs für mehr Harmonie in der Schweizer Familie.  
 > Diogenes Theater Altstätten SG, 20 Uhr  
**Schwarz auf Weiss.** von Ephraim Kishon. Theatergruppe St. Otmar. > Curlinghalle Lerchenfeld St.Gallen, 20 Uhr

KABARETT

**Acapickels go to Las Vegas.** Abschiedstournee. > Forum im Ried Landquart, 20 Uhr  
**Les trois Suisses. The Making Of.** Einblick in ihre intimsten Geheimnisse.  
 > Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr  
**Severin Groebner. So gibt man dem Leben seinen Sinn.** Der Grenzgänger zwischen Österreich und Deutschland (Konstanzer Kabaretherbst). > Kunst- und Kulturzentrum K9 Konstanz, 20 Uhr  
**Stahlbergerheuss. Im Schilf.** Musik und Mechanik. Manuel Stahlberger, Stefan Heuss. > Chössi-Theater Lichtensteig, 20 Uhr  
**Peter Spielbauer.** «Allerdings allerding». Rituelle Tänze, verbale Attacken und ins Poetische gezerzte Alltagsgegenstände.  
 > Löwenarena Sommer, 20.30 Uhr  
**Gustav & Son.** Der charmante, zweisprachige Musik- und Bühnenakrobat eröffnet die USL-Saison. > USL-Raum Amriswil, 21 Uhr

TANZ

**ALPTrachten.** Aktion im Rahmen von Gisa Franks Landschaftsinstallation für drei mal fünf Leintücher in Bild, Aktion, Musik, Text.  
 > Wattwil, Iburg/Jakobsweg, 11-16 Uhr

KUNST

**Angelika Kauffmann.** Führung: Ihr künstlerisches Schaffen umfasst die verschiedensten Genres und Medien. > Voralberger Landesmuseum VLM Bregenz, 15.30 Uhr

LITERATUR

**Frauenfelder Lyriktag.** Lesungen und Workshops mit Claire Krähenbühl, Werner Lutz, Silvia Trummer, Semier Insayif, Nora Iuga, Anton G. Leitner, Sabina Naef, Ales Steger. > Eisenwerk Frauenfeld, 14 Uhr  
**Aufzeichnung der Sendung «Passage 2»** dür DRS 2. Mit Felix Schneider, Markus Bundi und Stefan Keller. > 18 Uhr  
**Acht Kurzlesungen zum Thema «Du - dich / meine ich».** Moderation. Markus Bundi und Stefan Keller. > 20 Uhr  
**Autorengruppe Ohrenhöhe.** mit Helen Knöpfel, Charlotte Maier, Jakob Näf, René Oberholzer, Exa Philipp. Szenische Lesung «Gedieselt am 4. Fiat». > AMAG Automobil- und Motoren AG Buchs SG, 18 Uhr  
**Buchvernissage «Espanmoos».** Die Ode ans «alte Stadion» wird gebührend gefeiert.  
 > Palace St.Gallen, 20 Uhr

KINDER

**Oh, wie schön ist Panama.** Kinderstück nach Janosch in Mundart  
 > Theater St.Gallen, Foyer, 14 Uhr  
**Brundibar.** Kinderoper von Hans Krása. Kooperation mit dem Humboldt-Gymnasium Konstanz. > Stadttheater Konstanz, Spiegelhalle Dachboden, 19 Uhr

DIVERSES

**Singe, was ist.** Die Kraft des Singens erfahren. > Stimmräume St.Gallen

SO 23.09.

KONZERT

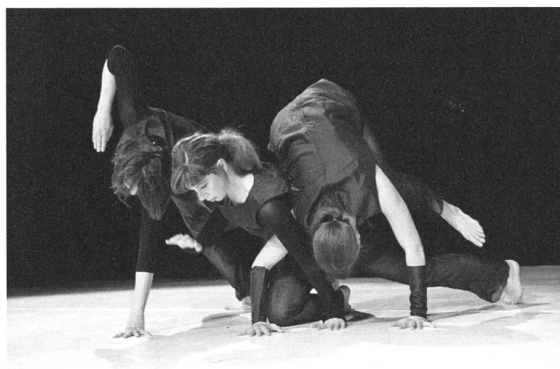
**Museums-Matinée.** mit der Stadtmusik St.Gallen und der Ländlerkapelle «Quartus».  
 > Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, Innenhof, 10 Uhr  
**Experimentierfreudige Volksmusik.** mit Andrescht, Töbi Tobler, Hannelimusig usw.  
 > In verschiedenen Beizen in Conten, Appenzell, Urnäsch, 10.30-13 Uhr  
**Yamato - The Drummers of Japan.** «Shin-On - der Herzs Schlag». > Festspiel- und Kongresshaus Bregenz, 15 Uhr, 19 Uhr  
**Bruno Hächler. Langi Öhr.** Seine dritte Kinder-CD Schlicht. Poetisch.  
 > Chössi-Theater Lichtensteig, 17 Uhr  
**Choropax.** Madriagale von Barbara Strozzi und lateinamerikanische Lieder.  
 > Restaurant Kastanienhof St.Gallen, 17 Uhr  
**Gorilla Biscuits.** Die Haudegen des Hardcores! > Salzhaus Winterthur, 20 Uhr

CLUBBING | PARTY

**Chilifunk.** Live. Gee K & Friends feat. Sir Dancealot. Hot Funk & Hot Chili  
 > Kugl - Kultur am Gleis St.Gallen, 19 Uhr

FILM

**Am Limit.** Alexander und Thomas Huber zählen zu den weltbesten Extrem- und Alpinklettern. Pepe Danquart ist den beiden Brüdern in bisher nie gefilmte Höhen gefolgt. > Kino Rosental Heiden, 19 Uhr  
**Black Book.** Die jüdische Sängerin Rachel Stein schliesst sich dem holländischen Widerstand an, nachdem ihre Familie von den Nazis ermordet wird. Paul Verhoevens (Basic Instinct) grandioses Drama mit der umwerfenden Carice van Houten.  
 > Kinok St.Gallen, 20.30 Uhr



GETANZTES TIMING

**Item Tanztheater und aha!tanz**  
 Mal erscheint die Zeit gedehnt, endlos lang. Einmal geht die Zeit viel zu schnell vorbei. Der Mensch empfindet Zeitabschnitte seines Lebens dem Alter entsprechend unterschiedlich lang. Im Traum wickeln sich gar lange Geschichten innert Sekunden ab. Kann Zeit gedehnt oder beschleunigt werden? Entspricht die Zeitrechnung nur einem Produkt der Menschheit? Warum können wir uns an die Vergangenheit, aber nicht an die Zukunft erinnern? Zeit lässt sich biegen, drehen, verformen, beschleunigen und auflösen. Zeit ist flüssig, sich wandelnd und ewig neu. Also lässt sie sich auch tanzen.  
**Mittwoch, 26. September, 20.15 Uhr; Grabenhalle St.Gallen. Samstag, 29. September, 20.15 Uhr Kantonsschule Trogen Aula. Sonntag, 30. September, 20.15 Uhr, TanzRaum Herisa.**  
 Mehr Infos: www.itemtanztheater.ch

**Hände weg von Mississippi.** Um die Stute Mississippi vor dem Tod zu retten, überredet die kleine Emma ihre Grossmutter zum Kauf des Pferdes.  
 > Kino Rosental Heiden, 15 Uhr  
**Madonnen.** Rita hat fünf Kinder und möchte ihre eigene Freiheit nicht aufgeben. Das aufwühlende Drama thematisiert eines der letzten Tabus. Darf man eine Mutter sein, wenn man das nicht kann? Hervorragend Sandra Hüller. > Kinok St.Gallen, 18 Uhr

THEATER

**Lucia di Lammermoor.** Oper von Gaetano Donizetti. > Theater St.Gallen, 14.30 Uhr  
**Die Sinfonie für Seiltänzerin und dünnes Haar.** Chor, Orchester und Tanzensemble der Pädagogischen Hochschule in Rorschach. > Pädagogische Hochschule Rorschach (Mariaberg) Rorschach, 17 Uhr  
**Herr Puntilla und sein Knecht Matti.** Bertolt Brechts 1940 im finnischen Exil entstandene Volksstück. Erste Konstanzner Regiearbeit des neuen Oberspielleiters Wulf Wtiewhaus.  
 > Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**Tango! Tango!** Eine Liebeserklärung. Gastspiel von Marie Luise Hinterberger, Kulturzentrum Gems. > Stadttheater Konstanz, 20.30 Uhr

TANZ

**ALPTrachten.** Aktion im Rahmen von Gisa Franks Landschaftsinstallation für drei mal fünf Leintücher in Bild, Aktion, Musik, Text.  
 > Bergasthaus Plattenbödeli Brülisau, Pfannenstil, 11-16 Uhr

KUNST

**Sonntagapéro Sylvia Geel.** Apéro; Malerei (Sylvia Geel) > Galerie vor der Klostermauer St.Gallen, 10-12 Uhr  
**Angelika Kauffmann.** Führung: Ihr künstlerisches Schaffen umfasst die verschiedensten Genres und Medien. > Voralberger Landesmuseum VLM Bregenz, 10.30 Uhr  
**Brave Lonesome Cowboy.** Führung: Der Mythos des Westerns in der Gegenwartskunst oder. John Wayne zum 100. Geburtstag.  
 > Kunstmuseum St.Gallen, 11 Uhr  
**Karl Ueliger.** Finissage: > Appenzeller Volkskunde-Museum Stein AR, 14 Uhr

VORTRAG

**Talk im Theater.** Einführung zu «Hamlet»  
 > Theater St.Gallen, Foyer, 11 Uhr

KINDER

**Krabat.** frei nach den Motiven der wendischen Sage und des Romans von Otfried Preussler. > Theater am Kirchplatz Schaan, TaKino, 16 Uhr  
**Brundibar.** Kinderoper von Hans Krása. Kooperation mit dem Humboldt-Gymnasium Konstanz. > Stadttheater Konstanz, Spiegelhalle Dachboden, 19 Uhr

MO 24.09.

KONZERT

**Paradise Lost.** Dunkle und legendäre Gitarren. Doom-/Gothicmetal  
 > Salzhaus Winterthur, 19.30 Uhr  
**Just 4 fun.** süffig Musig  
 > Nef's Rössli Flawil, 20 Uhr

CLUBBING | PARTY

**Onthur.** Konzertvorschau der Winterthurer Live-Musik-Klubs. > Albani Music Club Winterthur, 20 Uhr  
**Relaxed Clubbing.** Easy zur Musik schwingen. > Kantine(kn) Konstanz, 21 Uhr

FILM

**The Namesake.** Mira Nairs (Monsoon Wedding) neuster Film zeichnet die Geschichte einer bengalischen Familie in New York, die zwischen ihrer alten und neuen Heimat hin- und hergerissen ist. Virtuos inszeniert, gefühlvoll ins Bild gesetzt und schön fotografiert. > Kinok St.Gallen, 20.30 Uhr

THEATER

**Die Sinfonie für Seiltänzerin und dünnes Haar.** Chor, Orchester und Tanzensemble der Pädagogischen Hochschule in Rorschach. > Pädagogische Hochschule Rorschach (Mariaberg) Rorschach, 20 Uhr

VORTRAG

**Wo Religionen sich berühren.** In Familien, Ehen. 19.30: Imbiss. 20 Uhr: Referat H. Kandal. > Offene Kirche St.Gallen, 19.30 Uhr



2. ST.GALLER NACHWUCHSBAND-FESTIVAL

WWW.BANDX.CH

BANDX

GIB MIT DEINER BAND AUF VIER ST.GALLER BÜHNEN DEN TON AN!  
bandXsg, das St.Galler Nachwuchsband-Festival, geht 2007 zum zweiten Mal über die Bühne. Vom 20. Oktober bis 10. November können du und deine Band an den Qualifikationen in Wil, Krummenau, Buchs und Jona den Ton angeben. Die Initianten – die Kulturförderung des Kantons St.Gallen und Migros Kulturprozent – ermöglichen euch ins Rampenlicht zu treten und unter professionellen Bedingungen ein Konzert zu geben. Zur Durchführung fehlt uns allerdings noch das Wichtigste. Und das seid ihr: bestehende oder neu formierte Bands, die den Schritt – vielleicht den Ersten – vor ein grösseres Publikum wagen. Also nichts wie los! Meldet euch bis 30. September 2007 unter [www.bandx.ch](http://www.bandx.ch) an.



BARATELLA

Franco Marchesoni

Täglich frische, hausgemachte  
Eier-Nudeln, Spinat-Nudeln, Spaghettini,  
Lasagne und Ravioli

Unterer Graben 20, St. Gallen, Telefon 071 222 60 33

NEWSOUNDS  
FESTIVAL  
4. BIS 6. OKTOBER 2007  
TALHOFHALLE ST. GALLEN  
[www.newsounds.ch](http://www.newsounds.ch)



Co-Sponsor  
Kulturförderung  
Kanton St. Gallen



Servicepartner  
scandola stellwerk



Veranstalter  
talhoffestival

DIVERSES

**Spielerabend.** Brett-, Karten-, Würfelspiele  
> Café Gschwend St.Gallen, 19.30 Uhr

DI 25.09.

KONZERT

**Duo Anita Schönenberger/Anita Bürgin.** Traditionelle Klezmermusik sowie Werke von Francis Poulenc und Jean François.  
> Lyceumclub St.Gallen, 15 Uhr  
**Dä Ziischtig mit!** Musik und Grill  
> Kugl - Kultur am Gleis St.Gallen, 18 Uhr  
**Kissogram.** Elektronischer Grossstadtpp.  
> Kulturladen Konstanz, 21.30 Uhr

CLUBBING | PARTY

**Editanstalt.** Elektronika  
> Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

FILM

**Little Big Man.** Nach Bonny and Clyde demontiert Arthur Penn den Western. Voller Ironie erzählt er den Untergang General Cutters aus der Sicht der Cheyenne. Dustin Hoffman gibt eine Glanzleistung seines Könens.  
> Kinok St.Gallen, 20.30 Uhr  
**Snow Cake.** In der Filmreihe «psychische Krankheiten».  
> Spielboden Dornbirn, 20.30 Uhr

THEATER

**norway.today.** Igor Bauersima. Julie sucht im Internet jemanden, der mit ihr dem Leben ein Ende setzen will.  
> Theater Kanton Zürich Winterthur, 14 Uhr, 20 Uhr  
**Carmen.** von Georges Bizet. Marionettenoper in vier Akten.  
> Marionettenoper Lindau, 19.30 Uhr  
**Die Sinfonie für Seiltänzerin und dünnes Haar.** Chor, Orchester und Tanzensemble der Pädagogischen Hochschule in Rorschach.  
> Pädagogische Hochschule Rorschach (Mariaberg) Rorschach, 20 Uhr  
**Erfolg als Chance.** Ein Stück von und mit Viktor Giacobbo, Mike Müller und Patrick Frey. Regie. Tom Rysler.  
> Casinotheater Winterthur, 20 Uhr  
**Herr Puntila und sein Knecht Matti.** Bertolt Brechts 1940 im finnischen Exil entstandene Volksstück. Erste Konstanzer Regiearbeit des neuen Oberspielleiters Wulf Twiehaus.  
> Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**König Ödipus.** von Sophokles. Regie. Lothar Maninger. Bühne und Kostüme. Ursula N. Müller.  
> Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr  
**Schwarz auf Weiss.** von Ephraim Kishon. Theatergruppe St. Otmar.  
> Curlinghalle Lerchenfeld St.Gallen, 20 Uhr

KUNST

**Bühendes – ein Blick auf die Sammlung.** Führung.  
> Kunstmuseum Winterthur, 18.30-19.30 Uhr

LITERATUR

**Perikles Monioudis. Land.** Autorenlesung.  
> Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

DIVERSES

**Rorschacher Nacht-Shopping.** Da Rorschach eine richtige Stadt ist  
> Rorschach, 18-22 Uhr

MI 26.09.

KONZERT

**Andy Duroe.** an der Vollmondbar  
> Stadtgärtnerei Kreuzlingen, 20 Uhr  
**Romobil.** Mix aus Appenzellermusik und Musik der Roma  
> Palace St.Gallen, 20 Uhr

CLUBBING | PARTY

**Salsa-Night.** > Kunst- und Kulturzentrum K9 Konstanz, 18 Uhr  
**Vollmondbar.** Begegnungen, Gespräche und Kulinarik.  
> Kulturforum Amriswil, 19 Uhr  
**MusikerInnen-Treff.** Lerne die Musiker-Sprache  
> Cultbar St.Gallen, 21 Uhr

FILM

**Lust auf anderes.** Geschliffene Dialoge und superber Humor.  
> Spielboden Dornbirn, 20.30 Uhr  
**The Namesake.** Mira Nairs (Monsoon Wedding) neuester Film zeichnet die Geschichte einer bengalischen Familie in New York, die zwischen ihrer alten und neuen Heimat hin- und hergerissen ist. Virtuos inszeniert, gefühllvoll ins Bild gesetzt und schön fotografiert.  
> Kinok St.Gallen, 20.30 Uhr

THEATER

**Die Fledermaus.** von Johann Strauss. Marionettenoperette in drei Akten.  
> Marionettenoper Lindau, 18 Uhr  
**Die Sinfonie für Seiltänzerin und dünnes Haar.** Chor, Orchester und Tanzensemble der Pädagogischen Hochschule in Rorschach.  
> Pädagogische Hochschule Rorschach (Mariaberg) Rorschach, 20 Uhr  
**Erfolg als Chance.** Ein Stück von und mit Viktor Giacobbo, Mike Müller und Patrick Frey. Regie. Tom Rysler.  
> Casinotheater Winterthur, 20 Uhr  
**Schwarz auf Weiss.** von Ephraim Kishon. Theatergruppe St. Otmar.  
> Curlinghalle Lerchenfeld St.Gallen, 20 Uhr

KABARETT

**Jutta Hoop. Waschttag – oder immer schön sauber bleiben, gäll!** Soloprogramm des Unterländer Temperaments.  
> Schlössleklarer Vaduz, 20 Uhr  
**Knuth & Tucek. Auch das noch!** Heimatfilmtheater  
> Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr  
**Elke Maria Riedmann. Das Paradies auf Erden.** Ein clowneske Tragikomödie.  
> Spielboden Dornbirn, 20.30 Uhr

TANZ

**Timing.** Wie real ist Zeit? Ein Stück des item tanztheaters und von aha!tanz.  
> Grabenhalle St.Gallen, 20.15 Uhr  
**Tanz auf dem Nil.** bei Vollmond mit der Tanzraum-Compagnie  
> Steckborn, Bootsteg (Solarföhre Helio), 20.30 Uhr

KUNST

**Brave Lonesome Cowboy.** Führung; Der Mythos des Westens in der Gegenwartskunst oder John Wayne zum 100. Geburtstag.  
> Kunstmuseum St.Gallen, 18.30 Uhr

LITERATUR

**Matthias Ospelt liest.** aus «Das Liechtensteiner Cabarett 1994-2006».  
> Kleintheater fabrigli Buchs SG, 20 Uhr

KINDER

**Museum für Kinder.** Sammeltst du für's Naturmuseum? Exkursion für Kinder von 7 bis 12 Jahren mit Regula Frei.  
> Naturmuseum und Museum für Archäologie des Kantons Thurgau Frauenfeld, 14-17 Uhr

**Oh, wie schön ist Panama.** Kinderstück nach Janosch in Mundart.  
> Theater St.Gallen, Foyer, 14 Uhr

DIVERSES

**Café Philo Ostschweiz.** Diagnostik zu Welt und Zeit mit dem Kulturarzt und Philosophen Christian K. Schweiger.  
> Genossenschaft Hotel Linde Heiden, 20 Uhr

DO 27.09.

KONZERT

**Ein kleines Konzert #48.** Kleine Band ganz gross  
> Grabenhalle St.Gallen  
**Sinfonieorchester St.Gallen.** Konzert für Klavier und Orchester Nr. 1 b-Moll op. 23, Jean Sibelius. Sinfonie Nr. 1 e-Moll op. 39  
> Tonhalle St.Gallen, 19.30 Uhr  
**Fresch.** mit Sonja Morgeneegg, Dominik Meier, Steve Aemisegger, Michael Berweger und Mario Söldi (Gambrinus Jazz Plus).  
> Restaurant Kastanienhof St.Gallen, 20.30 Uhr

CLUBBING | PARTY

**Tule Tanssimaan.** Finnenparty. vom finnischen Tango über Humppa bis Rock  
> Salzhäus Winterthur, 19 Uhr  
**Häägen Daced.** Lounge mit Pep  
> Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr  
**Lounge Hop.** Die andere Seite des Hip-Hops  
> Albani Music Club Winterthur, 20 Uhr  
**Optimistic.** Snowboard Film Premiere. Party mit DJ Esik.  
> Kugl St.Gallen, 20 Uhr  
**Sitzdiskothek.** Türkische Klangwelten.  
> Kulturbeiz KAFF Frauenfeld, 20 Uhr  
**Optimal3.** Minimal-maximal-optimal-Elektro  
> Krepel Buchs SG, 21 Uhr

FILM

**Madonnen.** Rita hat fünf Kinder und möchte ihre eigene Freiheit nicht aufgeben. Das aufwühlende Drama thematisiert eines der letzten Tabus. Darf man eine Mutter sein, wenn man das nicht kann? Hervorragend Sandra Hüller.  
> Kinok St.Gallen, 20.30 Uhr  
**The Oil Crash.** Wenn der letzte Tropfen Erdöl gefördert sein wird, wird es ein böses Erwachen geben. Hintergründe, Fakten und neue Erkenntnisse  
> Kino Rosental Heiden, 20.15 Uhr

THEATER

**Die Zauberflöte.** von W.A.Mozart. Marionettenoper in zwei Aufzügen.  
> Marionettenoper Lindau, 19.30 Uhr  
**Die Sinfonie für Seiltänzerin und dünnes Haar.** Chor, Orchester und Tanzensemble der Pädagogischen Hochschule in Rorschach.  
> Pädagogische Hochschule Rorschach (Mariaberg) Rorschach, 20 Uhr  
**Herr Puntila und sein Knecht Matti.** Bertolt Brechts 1940 im finnischen Exil entstandene Volksstück. Erste Konstanzer Regiearbeit des neuen Oberspielleiters Wulf Twiehaus.  
> Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**König Ödipus.** von Sophokles. Regie. Lothar Maninger. Bühne und Kostüme. Ursula N. Müller.  
> Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr  
**Nordost.** von Torsten Buchsteiner. Das Stück schildert aus der Sicht dreier Frauen die 57 dramatischen Stunden der Geiselnahme im Musicaltheater Dubrowka im Oktober 2002.  
> Theater Kosmos / she8 Bregenz, 20 Uhr  
**Testosteron.** Der Stoff, aus dem die Männer sind. Von und mit Tobias Bücklein.  
> Stadttheater Konstanz, 20.30 Uhr



BEIM CHAOS DAHEIM

**Oropax unterwegs**  
Voller Seesucht sticht das Chaos-Theater mit seiner neuen Show in stürmische See. In «Molkerei auf der Bounty» lichtet das vieräugige Duo den Anker der Zwecke, um das Land des gefühlten Lachens zu erreichen. Segelnde Requisiten, durchsichtige Kühn und unfassbare Live-Videos lauern in jeder Minute dieser Reise. Aus dunkler Stürmigkeit schiednen die Oropax-Rohlinge Lebensfreude. Wenn das Chaos ein Zuhause hätte, so wohnte es bei Oropax mitten auf der Bühne.  
**Freitag, 28. September, 20 Uhr, Casino Herisau.**  
**Donnerstag, 8. November, 20 Uhr, Stadtsaal Wil.**  
Vorverkauf und weitere Informationen: [www.dominioevent.ch](http://www.dominioevent.ch)

KABARETT

**Klaus Eckel. Helden des Alltags.** Tabulos diskutieren (Konstanzer Kabaretherbst).  
> Kulturzentrum K9 Konstanz, 20 Uhr  
**Elke Maria Riedmann. Das Paradies auf Erden.** Clowneske Tragikomödie über Frau Heimpl.  
> Spielboden Dornbirn, 20.30 Uhr

KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Wyang - Licht und Schatten.** Führung; Die weltweit grösste und bedeutendste Sammlung indonesischer Wayang-Figuren.  
> Hist. und Völkerkundemuseum St.Gallen, 14.30 Uhr  
**Blickfeld 2.** Performances mit Tom Lang, Dorothea Rust, Jeanine Osborne, u.a.  
> Eisenwerk Frauenfeld, Shed, 19.30 Uhr  
**Vitamin Kunst. Die Sammlung Ricke.** Führung; Gemeinsame Neuerwerb der Museen Frankfurt, St.Gallen, Vaduz. Mit Richard Serra, Cady Noland, Steven Parrino uva.  
> Kunstmuseum Lie tenstein Vaduz 18 Uhr

VORTRAG

**Ausstellungsgespräch. Angelika Kauffmann - ganz persönlich.** Angelika Kauffmann beeindruckt auch Ilga Sausgruber. In lockerer Atmosphäre wird Voralbergs First Lady ihren persönlichen Blick auf die Künstlerin.  
> Voralberger Landesmuseum VLM Bregenz, 18.30 Uhr

DIVERSES

**Vortragsgespräch. Digital mit Christian Vetter.** Die neue Reihe Vortragsgespräch.digital stellt Kunstschaffende aufgrund ihrer Präsenz im Netz vor.  
> Projektraum exex St.Gallen, 20 Uhr

FR 28.09.

KONZERT

**Konzertchor der St. Galler Singschule.** Leitung. B. Bichler - Werke von W. Burkhard, R. Vaughan Williams, A.K. Zwicker u.a.  
> Tonhalle St.Gallen, 19 Uhr  
**Sinfonieorchester St.Gallen.** Leitung. Jiri Kout, Klavier. Boris Berezovsky - Pjotr I. Tschaikowsky. Konzert für Klavier und Orchester Nr. 1 b-Moll op. 23, Jean Sibelius. Sinfonie Nr. 1 e-Moll op. 39  
> Tonhalle St.Gallen, 19.30 Uhr  
**Visio Stephani.** Zeitgenössischer Musik von

Ulrich Gasser. Eva Tobler (Texte), Ulrich Gasser (Leitung)  
> Kloster Fischingen, 19.30 Uhr

**Alegre Corrêa mit drei Bands.** Musikalischer Grenzensprenger (proFILE Jazz Festival 2007)  
> Spielboden Dornbirn, 20 Uhr  
**Andy Egert.** Bluesnight.  
> Landgasthof Schützengarten Stein AR, 20 Uhr  
**Blue Tango in Paris.** mit Alexandra Prusa und der Band Réplica Norma  
> Werdenberger Kleintheater fabrigli Buchs SG, 20 Uhr  
**The Perceptionists/Akrobatik/Mr. Lif.** Independent Hip-Hop.  
> Albani Music Club Winterthur, 20 Uhr

**Göldin & Bit Tuner.** «Fantasy is fucked!» Die neue Platte im Sack.  
> Palace St.Gallen, 20.30 Uhr

**Cult-Jam-Night.** Die Profis jamen  
> Cultbar St.Gallen, 21 Uhr

**Pete Bamboo.** Ska-Reggae  
> Kantine(kn) Konstanz, 21 Uhr

**Franky Four Fingers.** an der stuetzraedli.ch-Eröffnungsfete.  
> Kulturbeiz KAFF Frauenfeld, 21.30 Uhr

**Guz/Zeno Tornado.** Yippieyeah  
> Tap Tab Schaffhausen, 22 Uhr

CLUBBING | PARTY

**Aficionado.** der Zigarrenstamm.  
> Erica der Club St. Margrethen SG, 18.30 Uhr  
**Thirtylicious.** Tanzen ab 30  
> Salzhäus Winterthur, 19.30 Uhr  
**Covergirl und Coverboy 2007.** Fröhliches Coverversionen-Raten. Mit Boni Koller und Katja Alves.  
> Kraftfeld Winterthur, 21 Uhr  
**Live the night.** mit Live-Musik von Volker Albrecht  
> Kunst- und Kulturzentrum K9 Konstanz, 21 Uhr  
**Tango Argentino - Milonga.** Tanznacht mit DJ  
> Club Tango Almacén (Lagerhaus) St.Gallen, 21.30 Uhr  
**Plastic Opera.** Hofuku Sochi aka Stachy, David Mohn.  
> Kulturladen Konstanz, 22 Uhr  
**Retro Club.** präsentiert Lowrider, Elektrophone, Dshamiljan  
> Naschwerk St.Gallen, 22 Uhr  
**Tarantino Party / Grindehouse-Special.** DJ's Ghost & Moon Rider  
> Kugl - Kultur am Gleis St.Gallen, 22 Uhr

FILM

**Zurück nach Dalarna!** Die erfrischende Komödie zählt zu den erfolgreichsten schwedischen Filmen der letzten Jahre.  
> Kinok St.Gallen, 18 Uhr  
**Allein.** In der Filmreihe «psychische Krankheiten».  
> Spielboden Dornbirn, 20.30 Uhr  
**Black Book.** Die jüdische Sängerin Rachel Stein schliesst sich dem holländischen Widerstand an, nachdem ihre Familie von den Nazis ermordet wird. Paul Verhoevens (Ba-





exex salon

# The trees bring forth sweet ecstasy 2

*jeroen jacobs, diego perrone, yorgos sapountzis, hildegard spielhofer*  
eine ausstellung in holzen kuratiert von caroline eggel & christiane rekade

7. september bis 21. oktober 2007

exex akademie

do 6. september 2007, ab 19 uhr  
**the trees bring forth sweet ecstasy 2**  
eröffnung der ausstellung mit einer aktion von diego perrone.

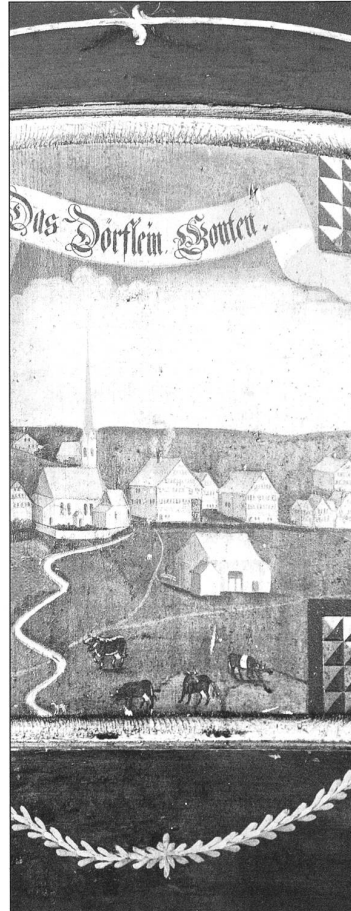
sa 8. september 2007, ab 19 uhr  
**4. museumsnacht st.gallen**  
das exex bietet mit filmounge und kinderbar ab 19 uhr beste unterhaltung für die ganze familie. ab 23 uhr spielt das exquisite herbie kopf quartet mit reto suhner am saxofon bis in die nacht hinein. – url <http://www.museumsnachtsg.ch>

do 27. september 2007, 20 uhr  
**vorstellungsgespräch.digital mit christian vetter**  
künstler/innen betreiben heute oft eigene websites, um ihr schaffen im netz zugänglich zu machen. die neue reihe vorstellungsgespräch.digital stellt kunstschaaffende aufgrund ihrer präsenz im netz vor. mit christian vetter eröffnet karin bühler die reihe. – url <http://www.christianvetter.ch>

do 11. oktober 2007, 20 uhr  
**the mental traveller. gespräch**  
karin bühler diskutiert mit christiane rekade (kuratorin) und hildegard spielhofer (künstlerin) die vielfältigen zusammenhänge zwischen dem gedicht «the mental traveller» von william blake (dem der titel der ausstellung entstammt), dem konzept der reihe und den vier positionen des aktuellen projekts.

projektraum exex. oberer graben 38, 9000 st.gallen,  
telefon 071 220 83 50, [exex@visarteost.ch](mailto:exex@visarteost.ch), <http://www.visarteost.ch>  
öffnungszeiten do 9 bis 12 uhr und 14 bis 17 uhr oder auf anfrage

gestaltung: reklamerei



Der Appenzeller Maler

## Conrad Starck

(1769–1817)

29. Juni–21. Oktober 2007

Täglich:  
10.00 bis 12.00 Uhr,  
14.00 bis 17.00 Uhr

Museum Appenzell  
Hauptgasse 4  
9050 Appenzell  
[www.museum.ai.ch](http://www.museum.ai.ch)



## Karl Uelliger

Holzschnitte und ausgewählte  
Werke aus dem Nachlass

5. Mai – 23. September 2007



**Familiensonntag: 2. September, 11 Uhr:**  
> Führung mit Fritz Eckey (Uelliger Stiftung)  
> gleichzeitig: Märchenhöhle für Kinder ab 5 Jahren: Uelligers „Goldi“-Bilderbücher

**Finissage: Sonntag 23. September, 14 Uhr**

Appenzeller Volkskunde-Museum Stein AR  
Dienstag bis Sonntag 10 – 17 Uhr  
071 368 50 56 / [www.avm-stein.ch](http://www.avm-stein.ch)





sic Instinct) grandioses Drama mit der umwerfenden Carice van Houten.  
> Kinok St.Gallen, 19.30 Uhr

**Mon meilleur ami.** François, Antiquitätenhändler in Paris, möchte beweisen, dass er nicht nur zu Gegenständen, sondern auch zu Menschen eine Beziehung haben kann.  
> Kino Rosental Heiden, 20.15 Uhr

**The Namesake.** Mira Nairs (Monsoon Wedding) neuer Film zeichnet die Geschichte einer bengalischen Familie in New York, die zwischen ihrer alten und neuen Heimat hindurchgerissen ist. Virtuos inszeniert, gefühlvoll ins Bild gesetzt und schön fotografiert.  
> Kinok St.Gallen, 22.30 Uhr

**THEATER**

**norway.today.** von Igor Bauersima. Julie sucht im Internet jemanden, der mit ihr dem Leben ein Ende setzen will.  
> Theater Kanton Zürich Winterthur, 10 Uhr, 14 Uhr

**Die Sinfonie für Seiltänzerin und dünnes Haar.** Chor, Orchester und Tanzensemble der Pädagogischen Hochschule in Rorschach.  
> Pädagogische Hochschule Rorschach (Marienberg) Rorschach, 20 Uhr

**Erfolg als Chance.** Ein Stück von und mit Viktor Giacobbo, Mike Müller und Patrick Frey. Regie. Tom Rysler.  
> Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

**Frühling im September.** Komödie von Marcel Mithois.  
> Tonhalle Wil SG, 20 Uhr

**Herr Puntila und sein Knecht Matti.** Bertolt Brechts 1940 im finnischen Exil entstandene Volksstück. Erste Konstanzener Regiearbeit des neuen Oberspielleiters Wulf Wiehhaus.  
> Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**Hohe Stirnen. Abseckeln, wenn es Zeit ist.** mit Pedro Lenz (Geschichten, Gedichte, Kolonnen) und Patrik Neuhaus (Klavier und Akkordeon).  
> Eisenwerk Frauenfeld, Vorstadttheater, 20 Uhr

**Schwarz auf Weiss.** von Ephraim Kishon. Theatergruppe St. Otmar.  
> Curlinghalle Lerchenfeld St.Gallen, 20 Uhr

**Flüchtlingsgespräche.** von Bertolt Brecht. Gastspiel mit Klaus Stephan und Axel Wandtke.  
> Stadttheater Konstanz, 20.30 Uhr

**KABARETT**

**Chaos-Theater Oropax.** Molkerei auf der Bounty.  
> Casino Herisau, 20 Uhr

**Jutta Hoop. Waschtag? oder immer schön sauber bleiben, gäll!** Soloprogramm des Unterländer Temperaments.  
> Schlösslecker Vaduz, 20 Uhr

**Knuth & Tucek. Auch das noch!** Heimatfilmtheater  
> Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

**Mitgegangen, mitgefangen, mitgegangen.** Szenische Lesung mit Marcus Fritsche und anderen. Eine Premiere.  
> Kulturlokal 3Eidgenossen Appenzell, 20 Uhr

**TANZ**

**ALPTrachten.** Finissage von Gisa Franks Landschaftsinstallation für drei mal fünf Leintücher in Bild, Aktion, Musik, Text. Mit Tanz und Versteigerung.  
> Palais Bleu Trogen, 19.30 Uhr

**LITERATUR**

**Toggenburger Verlag.** Bücherabend u.a. mit dem neuen Toggenburger Jahrbuch.  
> Chössi-Theater Lichtensteig, 19.30 Uhr

**VORTRAG**

**Entdecken in der Vadiana.** Die Weltchronik des Karthäusers Werner Rolewink. Referent. Dr. Rudolf Gamper.  
> Vadiana St.Gallen, Ausstellungssaal, 13 Uhr

**DIVERSES**

**Black Book.** Die jüdische Sängerin Rachel Stein schliesst sich dem holländischen Widerstand an, nachdem ihre Familie von den Nazis ermordet wird. Paul Verhoevens (Basic Instinct) grandioses Drama mit der umwerfenden Carice van Houten.  
> Kinok St.Gallen, 22.45 Uhr

**Besuch. Kassierin Elsbeth Schluchter.** Fast täglich sitzt sie gut gelaunt an der Migroskasse. Heute Abend sitzt sie Jürg Niggli gegenüber.  
> Kultur Cinema Arbon, 20.30 Uhr

**SA 29.09.**

**KONZERT**

**Internationales Festival of Drums.** Heinz Lieb hat Weltstars eingeladen: aus New York den Rahmentrommler Glen Velez und Stimmkünstlerin Lori Cotler, aus Kairo den Perkussionisten Hakim Ludin und aus der Ostschweiz Paul Giger, Bubble Beatz und Mädir Eugster.  
> Lokremise St.Gallen

**Die Samstagsmatinée.** Musikalisch und kulinärisch  
> Villa Sträuli Winterthur, 11 Uhr

**Strange Balls Of Fire.** Alternative Rock und Psychedelic Jazz  
> Salzhaus Winterthur, 19.30 Uhr

**Jamaaladeen Tacuma mit drei Bands.** Einer der einflussreicheren Neuerer des Bassspiels (proFILE Jazz Festival 2007)  
> Spielboden Dornbirn, 20 Uhr

**The Magic of Zamfir.** Panflöte-Konzert mit Gheorghe Zamfir und Ciocarlia aus Bukarest  
> Tonhalle St.Gallen, 20 Uhr

**Café&Rauch.** CD-Taufe «Lichtblick», von Peter Rupp und seiner band «Café&Rauch».  
> Altes Kino Mels, 20.15 Uhr

**Invade.** Blues aus dem Toggenburg  
> Rössli Mogselsgrub, 20.15 Uhr

**Japrazz.** Hip-Hop meets Jazz  
> USL-Raum Amriswil, 21 Uhr

**Redwood.** KAFF goes Eisenwerk. Trendiger Zürcher Indierock & Support & Afterparty.  
> Eisenwerk Frauenfeld, 21 Uhr

**Scramble.** Acoustic Duo  
> Cuhup-Design Kultur Café Arbon, 21 Uhr

**CLUBBING | PARTY**

**The Jump Off.** R'n'B-Hip-Hop meets Elektro-Techno  
> Naschwerk St.Gallen

**Kammerorchester Amriswil.** Werke von Mendelssohn-Bartholdy, Mozart und Prokofjew.  
> Amriswiler Konzerte, 20 Uhr

**Smoking kills the last odyssey.** Opening QyPs San Gall at Jerun  
> Grabenhalle St.Gallen, 20 Uhr

**Tiki Modern.** Eine grosse Soirée zu Ehren einer der PolynesierInnen abgeschauten Modeströmung. Mit Film, Buchautor Sven A. Kirsten und Livemusik von Forbidden Paradise.  
> Palace St.Gallen, 20 Uhr

**Attila Vural.** Solokünstler aus Stäfa, der seine Instrumente selbst entwirft.  
> Culbar St.Gallen, 21 Uhr

**Dancepower 07.** Rock, Pop and more  
> Kulturzentrum K9 Konstanz, 21 Uhr

**Enstasion-Club.** Pandemonium-Party  
> Alte Kaserne Winterthur, 21 Uhr

**Mr. Benn. & Pepe Le Moko DJ Team**  
> Krempel Buchs SG, 21 Uhr

**Keith Caputo & The Sad Eyed Ladies.** Support. Ricky Warwick. Über grosse Gefühle und den Grossstadtdschungel New Yorks  
> Kulturladen Konstanz, 21.30 Uhr

**HipHopShows.ch Party.** DJ's Static, Suge  
> Kugl - Kultur am Gleis St.Gallen, 22 Uhr

**New Rave Disko Action.** Willkommen auf dem Planeten Disko  
> Salzhaus Winterthur, 22 Uhr

**Noche Argentina.** Cumbia, Cumbia Villera bis hin zu argentinischem Rock.  
> Kraftfeld Winterthur, 22 Uhr

**Rocky Balbani.** Rock & Beatmusic  
> Albani Music Club Winterthur, 23 Uhr

**FILM**

**Black Book.** Die jüdische Sängerin Rachel Stein schliesst sich dem holländischen Widerstand an, nachdem ihre Familie von den Nazis ermordet wird. Paul Verhoevens (Basic Instinct) grandioses Drama mit der umwerfenden Carice van Houten.  
> Kinok St.Gallen, 22.45 Uhr

**Hände weg von Mississippi.** Um die Stute

Mississippi vor dem Tod zu retten, überredet die kleine Emma ihre Grossmutter zum Kauf des Pferdes.

> Kino Rosental Heiden, 17.15 Uhr

**Little Big Man.** Nach Bonny and Clyde demontiert Arthur Penn den Western. Voller Ironie erzählt er den Untergang General Cutters aus der Sicht der Cheyenne. Dustin Hoffman gibt eine Glanzleistung seines Könnens.  
> Kinok St.Gallen, 20 Uhr

**Lust auf anderes.** Geschliffene Dialoge und superber Humor.  
> Spielboden Dornbirn, 20.30 Uhr

**Madonnen.** Rita hat fünf Kinder und möchte ihre eigene Freiheit nicht aufgeben. Das aufwühlende Drama thematisiert eines der letzten Tabus. Darf man eine Mutter sein, wenn man das nicht kann? Hervorragend Sandra Hüller.  
> Kinok St.Gallen, 18 Uhr

**The Oil Crash.** Wenn der letzte Tropfen Erdöl gefördert sein wird, wird es ein böses Erwachen geben. Hintergründe, Fakten und neue Erkenntnisse  
> Kino Rosental Heiden, 20.15 Uhr

**THEATER**

**Hamlet.** Schauspiel von William Shakespeare.  
> Theater St.Gallen, 19.30 Uhr

**Die Sinfonie für Seiltänzerin und dünnes Haar.** Chor, Orchester und Tanzensemble der Pädagogischen Hochschule in Rorschach.  
> Pädagogische Hochschule Rorschach (Marienberg) Rorschach, 20 Uhr

**Drei Männer im Boot.** nach Jerome K. Jerome. Figurentheater und Schauspiel.  
> Figurentheater St.Gallen, 20 Uhr

**Erfolg als Chance.** Ein Stück von und mit Viktor Giacobbo, Mike Müller und Patrick Frey. Regie. Tom Rysler.  
> Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

**Nordost.** von Torsten Buchsteiner. Aus der Sicht dreier Frauen die 57 dramatischen Stunden der Geiselnahme im Musicaltheater Dubrowka im Oktober 2002.  
> Theater Kosmos / shed8 Bregenz, 20 Uhr

**Schwarz auf Weiss.** von Ephraim Kishon. Theatergruppe St. Otmar.  
> Curlinghalle Lerchenfeld St.Gallen, 20 Uhr

**kopftot.** von Gerhild Steinbuch. Österreichische Erstaufführung. Regie. Renate Aichinger.  
> Theater am Kornmarkt Bregenz, Proebühne, 20 Uhr

**Flüchtlingsgespräche.** von Bertolt Brecht. Gastspiel mit Klaus Stephan und Axel Wandtke.  
> Stadttheater Konstanz, 20.30 Uhr

**KABARETT**

**Jutta Hoop. Waschtag? oder immer schön sauber bleiben, gäll!** Soloprogramm des Unterländer Temperaments.  
> Schlösslecker Vaduz, 20 Uhr

**Knuth & Tucek. Auch das noch!** Heimatfilmtheater  
> Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

**Stahlbergerheuss.** Im Schilf  
> Löwenarena Sommeri, 20.30 Uhr

**TANZ**

**Timing.** Wie real ist Zeit? Ein Stück des item tanztheaters und von aha!tanz.  
> Kantonsschulhaus Trogen, Aula, 20.15 Uhr

**KUNST**

**Silvan Köppel und Daniel Stiefel.** Finissage.  
> Galerie Werkart St.Gallen, 14 Uhr

**Angelika Kauffmann.** Führung: Ihr künstlerisches Schaffen umfasst die verschiedensten Genres und Medien.  
> Voralberger Landesmuseum VLM Bregenz, 15.30 Uhr

**Knochen.** Vermisage; Von der Spitzmaus bis zum tonnenschweren Dinosaurier - ohne Knochen würde buchstäblich «nix gehen».  
> Naturmuseum und Museum für Archäologie Thurgau Frauenfeld, 16.30 Uhr



**GO TO LAS VEGAS**

**Acapickels auf Abschiedstournee**  
Multikulturell, viersprachig, from Wollywood to Bollywood. Ein Aufbruch zu neuen Ufern. Glamourös und elegant. Endlich könnte man die vielen Talente lustvoll zelebrieren: Helga mit opernhafem Pathos, Herz-Schmerz und Kitsch pur – immer auf der Suche nach dem Traumprinzen unter den einarmigen Banditen. Barbara mit ihrer arhythmischen, männerbetörenden Tropical-Tampon-Tempo-Nummer. Die wilde Lotti mit zungenbrechendem Bernrock, der ihren stiernackigen Verehrern den puren Angstschweiss unters Lederglied treibt. Und Juliette mit französischem Charme, Federboa und laszivem Can-Can.

**4. bis 7. September, 20Uhr, Casino Frauenfeld, 20. bis 22. September, 20 Uhr, Forum im Ried Landquart, 23. bis 26. Oktober, 20 Uhr, Stadtsaal Wil.**  
Vorverkauf und weitere Informationen: [www.dominioevent.ch](http://www.dominioevent.ch)

**KINDER**

**Ferienaktion.** «Schatzkiste Natur» für Kinder von sechs bis zehn Jahren. Herstellen von Spielzeug und Schmuck aus Naturmaterialien mit Madeleine Antener  
> Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 14 Uhr

**DIVERSES**

**Theaterwerk-Eröffnungsfest.** Mit einem Theaterstück ab sechs Jahren, dem Stimmkünstler Martin O., dem Jugendtheater U21 sowie kulinarischen Leckerbissen.  
> Theaterwerk (Haus Werkstall) St.Gallen, 15 Uhr

**SO 30.09.**

**KONZERT**

**Internationales Festival of Drums.** Trommelkünstler Heinz Lieb hat Weltstars eingeladen: aus New York den Rahmentrommler Glen Velez und die Stimmkünstlerin Lori Cotler, aus Kairo den Perkussionisten Hakim Ludin und aus der Ostschweiz Paul Giger, Bubble Beatz und Mädir Eugster.  
> Lokremise St.Gallen

**Peter und der Wolf.** Klassik für Kinder und Erwachsene  
> Amriswiler Konzerte, 11.30 Uhr

**Kammerorchester Amriswil.** Werke von Mendelssohn, Mozart, Prokofjef.  
> ev. Kirchgemeindehaus Kreuzlingen, 17 Uhr

**FILM**

**Black Book.** Die jüdische Sängerin Rachel Stein schliesst sich dem holländischen Widerstand an, nachdem ihre Familie von den Nazis ermordet wird. Paul Verhoevens (Basic Instinct) grandioses Drama mit der umwerfenden Carice van Houten.  
> Kinok St.Gallen, 20.30 Uhr

**Hände weg von Mississippi.** Um die Stute Mississippi vor dem Tod zu retten, überredet die kleine Emma ihre Grossmutter zum Kauf des Pferdes.  
> Kino Rosental Heiden, 15 Uhr

**The Namesake.** Mira Nairs (Monsoon Wedding) neuer Film zeichnet die Geschichte einer bengalischen Familie in New York, die zwischen ihrer alten und neuen Heimat hindurchgerissen ist. Virtuos inszeniert, gefühlvoll ins Bild gesetzt und schön fotografiert.  
> Kinok St.Gallen, 18 Uhr

**The Oil Crash.** Wenn der letzte Tropfen Erdöl gefördert sein wird, wird es ein böses Erwachen geben. Hintergründe, Fakten und neue Erkenntnisse  
> Kino Rosental Heiden, 19 Uhr

**THEATER**

**Mit Herz und Schnauze!** Travestiekünstlerin Frl Wommy Wonder mit Live-Band. Gastspiel.  
> Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**Nordost.** von Torsten Buchsteiner. Aus der Sicht dreier Frauen die 57 dramatischen Stunden der Geiselnahme im Musicaltheater Dubrowka im Oktober 2002.  
> Theater Kosmos / shed8 Bregenz, 20 Uhr

**Flüchtlingsgespräche.** von Bertolt Brecht. Gastspiel mit Klaus Stephan und Axel Wandtke.  
> Stadttheater Konstanz, 20.30 Uhr

**KABARETT**

**Chaos-theater Oropax.** Molkerei auf der Bounty.  
> Kunst- und Kulturzentrum K9 Konstanz, 20 Uhr

**Jutta Hoop. Waschtag? oder immer schön sauber bleiben, gäll!** Soloprogramm des Unterländer Temperaments.  
> Schlösslecker Vaduz, 20 Uhr

**TANZ**

**Timing.** Wie real ist Zeit? Ein Stück des item tanztheaters und von aha!tanz.  
> TanzRaum Herisau, 20.15 Uhr

**KUNST**

**Spiegel Welten.** Führung: > Museum im Lagerhaus St.Gallen, 10.30 Uhr

**Angelika Kauffmann.** Führung: Ihr künstlerisches Schaffen umfasst die verschiedensten Genres und Medien.  
> Voralberger Landesmuseum VLM Bregenz, 10.30 Uhr

**Blühendes – Ein Blick auf die Sammlung.** Führung: > Kunstmuseum Winterthur, 11.30-13.30 Uhr

**Adolf Dietrich. Fotografien.** Führung: Unveröffentlichte Schätze aus dem Nachlass des Malers.  
> Kartause Ittingen Warth, Kunstmuseum des Kantons Thurgau, 15 Uhr

**KINDER**

**Karneval der Tiere.** Première der Roca-Puppenbühne  
> Alte Kaserne Winterthur, 15 Uhr



thurgauische kunstgesellschaft  
 kunstraum kreuzlingen  
 bodanstrasse 7a  
 071 671 15 28  
 www.kunstraum-kreuzlingen.ch

**thomas popp**  
 landschaften  
 8. september bis 21. oktober

**vernissage**  
 mit buchpräsentation  
 freitag, 7. september um 19.30 uhr

**kunstnacht 07**  
 konstanz-kreuzlingen  
 samstag, 15. september, 18–24 uhr

**kunstnacht extra**  
 thomas kaiser, chur, liest texte zu den  
 fotografien der ausstellung  
 www.kunstnacht.de

**gespräch**  
 mit patrick frey, zürich  
 sonntag, 7. oktober um 11 uhr

**geöffnet:**  
 freitag 15 bis 20 uhr  
 samstag 13 bis 17 uhr  
 sonntag 13 bis 17 uhr

forum andere musik  
**Von der Zerbrechlichkeit  
 der Schönheit**

**Kulturwanderungen mit Musik und Kunst**

**1\_ Sanft entrückt**

Sonntag 16. September 2007, 15.30 Uhr, Kirche  
**Klingenzell-Hochwacht-Kalchrain-Herdern**

**2\_ Engführung**

Samstag 27. Oktober 2007, 15 Uhr, Schloss Brunegg, Kreuzlingen  
**Schloss Brunegg-Restaurant Besmer Kreuzlingen**

**3\_ Sprödland**

Samstag 29. Dezember 2007, 15 Uhr  
**Thurbrücke Weiningen-Ochsenfurt-Zillhang-Pfyn**

**4\_ Im Sog des Unberechenbaren**

Samstag 16. Februar 2008, 16 Uhr  
**Stadtwanderung in Arbon; Ausgangs- und Endpunkt  
 Galerie Bleisch**

**5\_ In den Obstgärten**

Sonntag 13. April 2008, 06.44 Uhr bei Sonnenaufgang  
**Rundwanderung Ruggisberg ob Arbon-Schloss  
 Mammertshofen-Ruggisberg**

Detailprogramm, Möglichkeiten zur Anreise mit ÖV und weitere  
 Informationen unter: **www.forumanderemusik.ch**

*Brave Lonesome*  
**COWBOY**

Der Mythos des Westens in der Gegenwartskunst  
 oder: John Wayne zum 100. Geburtstag

**Kunstmuseum St.Gallen**

**25. August 07–27. Januar 08**

Museumstrasse 32 | CH-9000 St.Gallen | [www.kunstmuseumsg.ch](http://www.kunstmuseumsg.ch)

Dienstag–Sonntag 10–17 Uhr | Mittwoch bis 20 Uhr



**Emily Jacir**

1. September–25. November 2007

# AUSSTELLUNGEN KUNST

**Fotomuseum Winterthur.** Grützenstrasse 44 & 45, Winterthur, 052 234 10 60, www.fotomuseum.ch; Di/Do/Fr/Sa/So, 11-18 Uhr; Mi, 11-20 Uhr  
> **Wege zur Selbstverständlichkeit.** Set 4 aus der Sammlung > bis 14.10.  
> **Neorealismus.** Das neue Bild Italiens > 1.09.-18.11.

**Hallen für Neue Kunst.** Baumgartenstr. 23, Schaffhausen, 052 625 25 15, www.modern-art.ch; Dienstag bis Freitag nach Voranmeldung geöffnet, Sa, 15-17 Uhr; So, 11-17 Uhr  
> **Sammlung.** Joseph Beuys, Donald Judd, Jannis Kounellis, Sol LeWitt, Mario Merz, Bruce Nauman und viele andere.  
> bis 31.12.

**IG Halle.** Klaus-Gebert-Str. 5, Rapperswil SG, 055 210 51 54, www.ighalle.ch; Do/Fr, 17-20 Uhr; Sa/So, 11-17 Uhr  
> **Mark Kessell.** Daguerreotypen. Als Künstler überzeugt er nach seiner Ausbildung an der School of Visual Arts in New York mit einer ungewöhnlichen Mischung aus der ältesten fotografischen Technik, der Daguerreotypie, mit modernster digitaler Bildverarbeitung. > bis 16.09.

**Kartause Ittingen. Kunstmuseum Thurgau.** Warth, 052 748 44 11, www.kartause.ch; Mo-Fr, 14-18 Uhr; Sa/So, 11-18 Uhr  
> **Adolf Dietrich. Fotografien.** Unveröffentlichte Schätze aus dem Nachlass des Malers. Die im Depot gelagerten fotografischen Abzüge aus dem Nachlass des Thurgauer Malers werden mit einer Ausstellung und einem Fotobildband erstmals der Öffentlichkeit präsentiert. > bis 16.12.

**Kesselhaus Josephsohn.** Sittertalstr. 34, St.Gallen, 071 278 87 47, www.kesselhaus-josephsohn.ch; auch nach telefonischer Vereinbarung (Ausstellungsenddatum weglassen), Mi/So, 14-18 Uhr  
> **Hans Josephsohn.** Das Werk des Bildhauers spielt seit dem Ende der 90er-Jahre auf der internationalen Bühne der zeitgenössischen Kunst eine immer wichtigere Rolle. > 5.09.-31.12.

**Kunst Halle Sankt Gallen.** Davidstr. 40, St.Gallen, 071 222 10 14, www.k9000.ch; Di-Fr, 12-18 Uhr; Sa/So, 11-17 Uhr  
> **David Lamelas.** Monothematische Ausstellung zur Filmreihe «Time As Activity». «Time As Activity» erlaubt es, einerseits die Kontinuität einer Werkgruppe zu verdeutlichen, andererseits anschaulich einen Bezug zu St.Gallen zu schaffen. > bis 9.09.  
> **Gedi Sibony.** If Surrounded by Foxes. Gedi Sibony präsentiert in der Kunst Halle Sankt Gallen seine erste monographische Ausstellung in einer Institution. Der amerikanische Künstler geht äusserst sensibel mit Materialien und Formen um und bettet seine Arbeiten sorgfältig in den architektonischen Kontext ein. > 22.09.-18.11.

**Kunsthalle Wil im Hof.** Marktgasse 88, Wil SG, 071 911 77 71, www.kunsthallewil.ch; Do-So, 14-17 Uhr  
> **Stephan Hasslinger.** Knetet, formt und brennt > 2.09.-14.10.

**Kunsthalle Winterthur.** Marktgasse 25, Winterthur, 052 267 51 32, www.kunsthallewinterthur.ch; Mi-Fr, 12-18 Uhr; Sa/So, 12-16 Uhr  
> **Deimantas Narkevicius.** Film- und Videokunst > bis 30.09.

**Kunsthalle Ziegelhütte.** Ziegeleistr. 14, Appenzell, 071 788 18 60, www.museumliner.ch/khz; Di-Fr, 10-12 Uhr/14-17 Uhr; Sa/So, 11-17 Uhr  
> **Für Hitz und Brand.** In diesem Ausstellungsprojekt nistet sich die zeitgenössische

ische Kunst in elf Appenzeller Museen ein. Künstler: Silvia Hildebrand, Stefan Inauen, Muda Mathis, Sus Zwick, Peter Regli > bis 9.09.  
> **Hans Arp.** Poupées. Obwohl die «Scheinschnitte» nébensächlich oder marginal erscheinen können, sind sie keineswegs Spielmaterial, das erst zu Hauptwerken führen sollte. Sie besitzen eine eigene ästhetische Kraft, die über das kindliche Entzücken hinausweist. > bis 25.11.

**Kunsthhaus Glarus.** Im Volksgarten, Glarus > **Jakob Ruch.** Ein Glarner Künstler in Paris > 9.09.-18.11.  
> **Peter Piller.** zeigt sein riesiges Archiv mit Bildern aus deutschen Regionalzeitungen. > 9.09.-18.11.

**Kunsthhaus KUB.** Karl-Tizian-Platz, Bregenz, 0043 5574 48 59 40, www.kunsthhaus-bregenz.at; Di/Mi/Fr/Sa/So, 10-18 Uhr; Do, 10-21 Uhr  
> **Mythos.** gehört zu einer zweiteiligen Ausstellungsfolge, die zwei wesentlichen Quellen künstlerischen Handelns – dem Objekt und dem Mythos – gewidmet ist, und führt, wie schon die erste Ausstellung »Re-Objects«, eine zentrale historische Position mit drei zeitgenössischen Künstlern zusammen. > bis 9.09.  
> **Peter Zmuthor – Arbeiten 1986-2007.** Eine Retrospektive. Gezeigt werden 25 Bauten des «Baukünstlers». > 29.09.-6.01.

**Kunstmuseum.** Museumstr. 32, St.Gallen, 071 242 06 74, www.kunstmuseumsg.ch; Di/Do/Fr/Sa/So, 10-17 Uhr; Mi, 10-20 Uhr  
> **Brave Lonesome Cowboy.** Der Mythos des Westens in der Gegenwartskunst oder: John Wayne zum 100. Geburtstag. > bis 27.01.  
> **Emily Jacir.** Die in Saudi-Arabien aufgewachsene Palästinenserin lebt heute in New York und Ramallah. Ihre Lebensstationen lassen die inhaltliche Brisanz ihres künstlerischen Schaffens bereits erahnen. > bis 27.01.

**Kunstmuseum Liechtenstein.** Städtle 32, Vaduz, 0041 423 235 03 00, www.kunstmuseum.li; Di/Mi/Fr/Sa/So, 10-17 Uhr; Do, 10-20 Uhr  
> **Die Jagd. Mythos und Wirklichkeit.** In den Sammlungen des Fürsten von und zu Liechtenstein haben sich durch die Jahrhunderte hindurch materielle Dokumente zu diesem Thema angesammelt. > bis 28.10.  
> **Auszeit. Kunst und Nachhaltigkeit.** Die Ausstellung zeigt die verschiedenen Vorgehensweisen auf, mit denen in der Kunst Entschleunigung und Nachhaltigkeit behandelt wurden und werden. > bis 2.09.  
> **Arte Povera.** Aus der Sammlung des Kunstmuseum Liechtenstein hat die Sammlung von Werken der Künstler der Arte Povera besonderen Bekanntheitsgrad. > bis 14.10.  
> **Vitamin Kunst. Die Sammlung Ricke.** Der Neuerwerb der Museen von Frankfurt, St.Gallen, Vaduz, Mi: Richrd Serra, Cady Noland, Steven Parrino uva > 21.09.-13.01.

**Kunstmuseum Winterthur.** Museumstr. 52, Winterthur, 052 267 51 62, 052 267 58 00, www.kmw.ch; Mi-So, 10-17 Uhr; Di, 10-20 Uhr  
> **Blühendes.** Ein Blick auf die Sammlung > bis 18.11.  
> **Die Erneuerung des Sehens.** Meister der Klassischen Moderne aus der graphischen Sammlung. > bis 24.03.

**Kunstraum Dornbirn.** Jahngasse 9, Dornbirn, 0043 5572 550 44, www.kunstraumdornbirn.at; Di-So, 10-18 Uhr  
> **Urs-P. Iwellmann.** Iwellmanns wichtigster Werkstoff ist Holz in seiner weitgehend naturbelassenen Grundform und Oberfläche. Der Kunstraum Dornbirn zeigt eine Auswahl der prägnantesten Arbeiten. > bis 11.11.

**Kunstraum Kreuzlingen.** Bodanstr. 7 a, Kreuzlingen, 052 741 30 28, www.kunstraum-kreuzlingen.ch; Fr, 15-20 Uhr; Sa/So, 13-17 Uhr  
> **Thomas Popp.** Zeigen, was ist > 7.09.-21.10.

**Künstlerhaus Palais Thurn und Taxis.** Gallusstr. 10, Bregenz, 0043 5574 427 51, www.kuenstlerhaus-bregenz.at; Mo-Sa, 13-19 Uhr; So, 11-19 Uhr  
> **Herbert Albrecht und Zeitgenossen.** Positionen österreichischer Bildhauerei seit 1945 (Avramidis, Matt, Bechtold, Meusburger, Bertoni, Oberhuber, Eder, Pillhofer, Gironcoli, Pöhacker, Goeschl, Prankl, Hartlauer u.a.) > bis 16.09.

**Museum Liner.** Unterrainstr. 5, Appenzell, 071 788 18 00, www.museumliner.ch; Di-Fr, 10-12 Uhr/14-17 Uhr; Sa/So, 11-17 Uhr  
> **Carl Walter Liner. Das grosse Format.** In der Ausstellung wird anhand der Gegenüberstellung von grossformatigen Gemälden mit kleinformatigen Arbeiten gezeigt, wie Liner einmal entwickelte Motive und Gestaltungsweisen weiterformt, sie umformt, so dass sie seine Vorstellung einer Malerei transportieren. > bis 28.10.

**Museum Oskar Reinhart am Stadtgarten.** Stadthausstrasse 6, Winterthur, 052 267 51 72, www.museumoskarreinhart.ch; Mi-So, 10-17 Uhr; Di, 10-20 Uhr  
> **Zeichnungen, Plastiken 18. bis 20. Jahrhundert.** > bis 31.12.  
> **Von Anker bis Hodler.** Meisterwerke > bis 25.05.

**Museum Rosenegg.** Bärenstr. 6, Kreuzlingen, 071 672 65 40, www.museumrosenegg.ch; Sa, 14-17 Uhr; So, 14-16 Uhr  
> **Angelica Agnanti-Ruch/Joachim Trautner.** Keramik und Fotografien > 1.09.-30.09.

**Museum im Lagerhaus.** Davidsstr. 44, St.Gallen, 071 223 58 57, www.museumimlagerhaus.ch; Di-Fr, 14-18 Uhr; Sa/So, 12-17 Uhr  
> **Spiegel-Welten.** Utopien visionärer Kunstschaffender. Fotos, Projektionen, Film und Installationen von Mario del Curto. > 3.09.-4.11.

**Otto-Bruderer-Haus.** Mittelstr. 235, Waldstatt, 071 351 67 42, www.otto-bruderer.ch  
> **Zwei Malerfreunde: Karl Uelliger und Otto Bruderer.** Erstmals ausgestellt: Uelliger-Aquarelle, die bei freundschaftlichen Kontakten in den Besitz von Otto Bruderer gelangten. Ferner: eine repräsentative Werkschau von Otto Bruderers Schaffen. > bis 1.03.

**Projektraum exex.** Oberer Graben 38, St.Gallen, 071 220 83 50, www.visarteost.ch; Do, 9-12 Uhr/14-17 Uhr  
> **The trees bring forth sweet ecstasy 2.** Jereon Jacobs, Diego Perrone, Yorgos Sapountzis und Hildegard Spielhofer. Kuratiert von Caroline Egger und Christiane Rekadé. > 7.09.-21.10.

**Sammlung Oskar Reinhart am Römerholz.** Haldenstrasse 95, Winterthur, 052 269 27 40, www.roemerholz.ch; Di/Do/Fr/Sa/So, 10-17 Uhr; Mi, 10-20 Uhr  
> **Europäische Kunst von der Spätgotik bis zur klassischen Moderne.** > bis 31.12.

**Schaukasten Herisau.** Poststr. 10, Herisau, 079 648 32 24, www.schaukastenherisau.ch  
> **Michael Stauffer.** Die Vermittlung und Pflege des köstlichen Lebens > bis 18.11.

**Sitterwerk.** Sittertalstr. 34, St.Gallen, 071 278 87 09, www.sitterwerk.ch; Mi/So, 14-18 Uhr  
> **Aus dem Off legen.** Seine zweite Ausstellung in der Kunstbibliothek mit dem Titel «Aus dem Off legen – sechs Verlage für Kunst und ein Sammler» widmet das Sitterwerk dem Kunst-Buch. Die unkonventionelle und künstlerisch ambitionierte Buchproduktion, die abseits des Mainstreams in sorgfältig edierten, kleinen Auflagen entsteht, generiert ein besonderes Umfeld. > bis 6.09.

# MUSEEN

**Appenzeller Brauchtummuseum.** Dorfplatz, Urnäsch, 071 364 23 22, www.museum-urnaesch.ch; täglich 13.30-17 Uhr  
> **Für Hitz und Brand.** In diesem Ausstellungsprojekt nistet sich die zeitgenössische Kunst in elf Appenzeller Museen ein. Künstler: Silvia Bächli, Alexandra Hopf, Ursula Palla > bis 9.09.

**Appenzeller Volkskunde-Museum.** Postfach 76, Stein AR, 071 368 50 56, www.appenzeller-museum-stein.ch; Di-So, 10-17 Uhr  
> **Für Hitz und Brand.** In diesem Ausstellungsprojekt nistet sich die zeitgenössische Kunst in elf Appenzeller Museen ein. Künstler: Luzia Broger, Emanuel Geisser, Pascal Häusermann, Costa Vece > bis 9.09.  
> **Karl Uelliger.** Holzschnitte und ausgewählte Werke aus dem Nachlass. Karl Uelliger war Maler, Zeichner, Aquarellist, Kinderbuchillustrator, Figuren- und Reliefschnitzer, Holzschneider und überhaupt ein rundum kreativer Mensch. > bis 23.09.

**Henry-Dunant-Museum.** Asylstr. 2, Heiden, 071 891 44 04, www.dunant-museum.ch; April, Mai, Juni, September, Oktober: Do, Fr, Sa, So, Di, Mi 13.30 - 16.30, So 10.00 - 12.00/13.30 - 16.30, November, März: Sa, Mi 13.30 - 16.30, So 10.00 - 12.00/13.30 - 16.30, Di-Sa, 13-16.30 Uhr; So, 10-16.30 Uhr  
> **Für Hitz und Brand.** In diesem Ausstellungsprojekt nistet sich die zeitgenössische Kunst in elf Appenzeller Museen ein. Künstler: Christoph Büchel, Fabrice Gygi > bis 9.09.

**Historisches Museum Heiden.** Kirchplatz 5, Heiden, 071 898 50 50, www.museum.heiden.ch; Mi-So, 14-17 Uhr  
> **Für Hitz und Brand.** In diesem Ausstellungsprojekt nistet sich die zeitgenössische Kunst in elf Appenzeller Museen ein. Künstler: Regula Engeler, Michäela Melian > bis 9.09.

**Historisches Museum des Kantons Thurgau.** Schloss, Frauenfeld, 052 724 25 20, www.historisches-museum.tg.ch; Di-So, 14-17 Uhr  
> **Sie stellen ihren Mann.** Instrumentenfabrikantin Marie Wolf und Fotografin Martha Gubler. Die Ausstellung gibt einen Einblick in das Schaffen zweier ungewöhnlicher Frauen und stellt Fragen zur Bedeutung des Geschlechts im Beruf. > bis 14.10.

**Historisches und Völkerkundemuseum.** Museumstr. 50, St.Gallen, 071 242 06 42, www.hmsg.ch; Di-So, 10-17 Uhr  
> **Das andere Gesicht - Maskenspiel und Heilritual in Sri Lanka.** Zum grössten Teil sind es krankheitsverursachende Dämonen mit herausquellenden Augen und Ubelkeit erregenden Gesichtszügen. > bis 31.12.  
> **Blick in die Ferne.** St.Gallen und die Schifffahrt. Was hat St.Gallen nur mit der Schifffahrt zu tun? Vom nahen Bodensee bis zu den Weltmeeren. > bis 31.12.  
> **Wayang - Licht und Schatten.** Die weltweit grösste und bedeutendste Sammlung indonesischer Wayang-Figuren zu Gast in St.Gallen. > 8.09.-31.12.

**Museum Appenzell.** Hauptgasse 4, Appenzell, 071 788 96 31, www.museum.ai.ch; täglich 10-12 Uhr/14-17 Uhr  
> **Für Hitz und Brand.** In diesem Ausstellungsprojekt nistet sich die zeitgenössische Kunst in elf Appenzeller Museen ein. Künstler: Markus Müller, Albert Oehlen, Loredana Sperini, Peter Stoffel > bis 9.09.  
> **Conrad Starck.** Der Appenzeller Maler. Die Ausstellung zeigt eine Anzahl hervorragender Möbelmalereien, aber auch Tafelbilder, die bisher noch selten in der Öffentlichkeit zu sehen waren. > bis 21.10.



## KUNST KOMMT VON «KÖNNEN» Junge Kunst im Flon

Zum zweiten Mal präsentieren rund zehn junge Kunstschaaffende aus St.Gallen und Umgebung ihre Bilder, Graffitis, Skulpturen und Installationen im Jugendkulturräum Flon. Ausstellen werden in diesem Jahr Adrian Rast, Alissa Gübeli, Andreas Mayer, Domenic Lang, Fabian Harb, Ivan Rouven Gründler, Max Frischknecht und Sara Burkhard.  
**Vernissage: Samstag, 1. September, 19 Uhr.**  
**Sonntag, 2. September, 14-16 Uhr.**  
**Dienstag, 4. September, 17-20 Uhr.**  
**Mittwoch, 5. September, 17-20 Uhr.**  
**Donnerstag, 6. September, 17-20 Uhr.**  
**Freitag, 7. September, 17-20 Uhr.**  
**Finissage: Samstag, 8. September, 19-24 Uhr.** Mehr Infos: www.flon-sg.ch



## ARTHUR ANTE PORTAS Verein Kunsthallen Toggenburg auf der Iburg

Der Verein Kunsthallen Toggenburg verlässt für kurze Zeit das provisorische Basislager im ehemaligen Heberlein Areal und zieht weiter Richtung Iburg Wattwil. Mitwirkende Künstlerinnen und Künstler für die «Arthur 2» sind: Gisa Frank, Biwak: Werner Casty, Hans Thomann, Jan Kaeser, Arno Öhri, Steffen-Schöni, Doris Naef, Kathrin Kummer.  
**15. September bis 7. Oktober, Iburg Wattwil.**  
**Eröffnungsfest, Freitag, 14. September, Bräkerplatz Wattwil.**  
**Vernissage, Samstag, 15. September, 17 Uhr Iburg Wattwil.**  
Weitere Infos: www.kunsthallen-toggenburg.ch

**Museum Herisau.** Platz, Herisau, 071 353 61 11, www.museum.herisau.ch; Mi-Fr, 14-17 Uhr; Sa/So, 10.30-17 Uhr  
> **Für Hitz und Brand.** In diesem Ausstellungsprojekt nistet sich die zeitgenössische Kunst in elf Appenzeller Museen ein. Künstler: Rolf Graf, Norbert Möslang, Aleksandra Signer > bis 9.09.

**Museum Wolfhalden.** Kronenstr., Wolfhalden, 071 891 21 42, www.museumwolfhalden.ch; Fr/Sa, 14-16 Uhr; So, 10-12 Uhr  
> **Für Hitz und Brand.** In diesem Ausstellungsprojekt nistet sich die zeitgenössische Kunst in elf Appenzeller Museen ein. Künstler: Erwin Kneihl, Andre Butzer > bis 9.09.

**Naturmuseum.** Museumstr. 32, St.Gallen, 071 242 06 70, www.naturmuseumsg.ch; Di/Do/Fr/Sa/So, 10-17 Uhr; Mi, 10-20 Uhr





26. August – 18. November 2007

## Blühendes Ein Blick auf die Sammlung

Monet, Cézanne, van Gogh, Bonnard, Vallotton, Hodler, Delaunay, Kandinsky, Klee, Léger, De Chirico, Miró, Arp, Taeuber-Arp, Mondrian, Morandi, Giacometti, Fontana, Agnes Martin, Eva Hesse, Marden, Mangold, Kelly, Hamilton, Richter u.v.a.

26. August 2007 – 24. März 2008

## Die Erneuerung des Sehens Meisterwerke der Klassischen Moderne aus der Graphischen Sammlung

Di 10–20h, Mi bis So 10–17h | Führungen: dienstags 18.30h | Museumstrasse 52 | CH-8400 Winterthur | Infobox 052 267 58 00 | www.kmw.ch

# Kunstmuseum Winterthur

**MUSEUM IM LAGERHAUS**  
Stiftung für schweizerische naive Kunst und art brut | Davidstr. 44 | CH-9000 St. Gallen  
T +41 (0)71 223 58 57 | info@museumimlagerhaus.ch | www.museumimlagerhaus.ch



3. September – 4. November 2007

## Spiegel-Welten

Utopien visionärer Kunstschaffender  
Fotos, Projektionen, Film und Installation  
von Mario del Curto.

In Zusammenarbeit mit dem Science-Fiction  
Museum Maison d'Ailleurs, Yverdon-les-Bains

### Vernissage

Montag, 3. September um 18.30 Uhr

### Öffentliche Führung

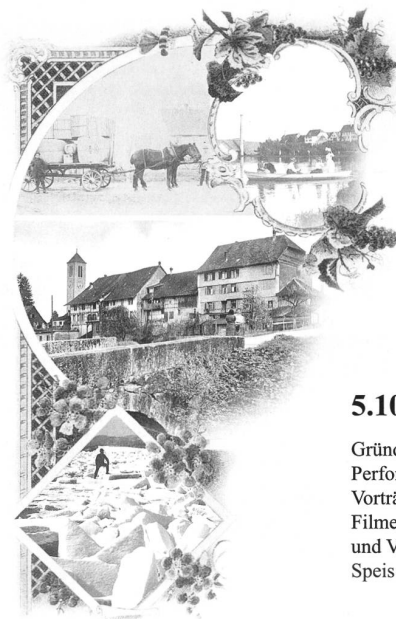
Sonntag, 30. September und 21. Oktober,  
jeweils 10.30 Uhr

### Kindernachmittag

Mittwoch, 31. Oktober, 14.30 – 16.30 Uhr  
Liebt Ihr Überraschungen?

### Öffnungszeiten

Dienstag bis Freitag 14.00 – 18.00 Uhr  
Samstag u. Sonntag 12.00 – 17.00 Uhr  
1. November 2007 geschlossen



5.10. – 7.10. 2007

Gründungsakt mit  
Performances, Lesungen,  
Vorträgen, Videos,  
Filmen, Musik, Audio-  
und Videosammelstelle,  
Speis und Trank

Eröffnungsveranstaltung

## Transitorisches Museum zu Pfyn

zeitgarten.ch  
Städtli 7, 8505 Pfyn,  
052 770 14 65  
www.zeitgarten.ch,  
info@zeitgarten.ch



Qualität. Zeitlos.

hotel · restaurant · kultur



SCHLOSS WARTEGG

9404 Rorschacherberg

Reservation: Tel. 071/858 62 62 kultur@wartegg.ch

bis So 28. Oktober  
Sa 22. September 17 Uhr  
So 30. September 18 Uhr

**Fotoausstellung Ruth Stadelmann.** «Davor-Dahinter» (verlängert)  
**300 Jahre Kapelle Wilen-Wartegg.** Konzert vor dem Schloss  
**Anna Bereiter, Violine, Thomas Zürcher, Klavier.** hoch romantisch



> **Baumeister Biber.** Die Geschichte des Bibers widerspiegelt eindrücklich das sich ständig verändernde Naturverständnis des Menschen. > bis 14.10.  
> **Blitzkugeln und Ohrl-Diamanten.** Verborgene Schätze des Alpeinstens. Die Ausstellung zeigt mit vielen Exponaten aus der Privatsammlung von Dr. Peter Kürsteiner und der Sammlung des Naturmuseums, prägnanten Texten und anschaulichen Bildern die Mineralienwelt des Alpeinstens. > bis 4.05.

**Naturmuseum und Museum für Archäologie des Kantons Thurgau.**  
Freie Str. 26, Frauenfeld, 052 724 22 19, www.naturmuseum.tg.ch; Di-Sa, 14-17 Uhr, So, 12-17 Uhr  
> **Knochen.** Von der Spitzmaus bis zum tonnenschweren Dinosaurier - ohne Knochen würde buchstäblich «nix gehen». Und als Werkstoff sind Knochen ein jahrtausendealter Begleiter des Menschen. > 30.09.-24.02.

**Schützenmuseum.** Dorfplatz 5, Trogen, 071 352 15 21, www.ksv-ar.ch; Mi-So, 14-17 Uhr  
> **För Hitz und Brand.** In diesem Ausstellungsprojekt nistet sich die zeitgenössische Kunst in elf Appenzeller Museen ein. Künstler: Andres Lutz, Anders Guggisberg, Christian Meier > bis 9.09.

**Textilmuseum.** Vadianstr. 2, St.Gallen, 071 222 17 44, http://www.textilmuseum.ch; täglich 10-17 Uhr  
> **Vision Sommer 2008.** Das Spektrum des schweizerischen Textilschaffens. Frauen wollen sich wieder alltagstauglich und reduziert auf das Wesentliche kleiden. > bis 31.10.  
> **Fashion, Art & Ornament.** Eine formale Auseinandersetzung der Bekleidungsgealter/innen des GBS St.Gallen mit den Werken des Lausanner Künstlers Didier Rittener in Zusammenarbeit mit der Kunst Halle Sankt Gallen. > bis 30.09.  
> **Museum im Schaufenster - Schaufenster im Museum.** Schaufensterpräsentationen von 1900 bis in die heutige Zeit > bis 31.12.

**Vorarlberger Landesmuseum VLM.** Kornmarkt 1, Bregenz, 0043 5574 460 50, www.vlm.at; ab 11.9.07 Do, Fr, Sa, So, Di, Mi 10.00 - 17.00, Do 10.00 - 20.00, täglich 10-20 Uhr  
> **150 Jahre Schenkungen.** Aus Anlass des Jubiläums zeigt das VLM die schönsten Schenkungen aus den letzten 150 Jahren > bis 5.11.  
> **Angelika Kauffmann.** Die Ausstellung versteht sich als Hommage an das Leben und Werk von Angelika Kauffmann. Ihr künstlerisches Schaffen umfasst die verschiedensten Genres und Medien. > bis 5.11.

## GALERIEN

**CoalMine Fotogalerie.** Turnerstr. 1, Winterthur, 052 268 6 8 68, www.volkar.ch/d/stiftung; Mo-Fr, 8-20 Uhr; Sa, 8-18 Uhr  
> **Körper, Werkzyklus Kühe.**  
Christian Scholz > bis 22.09.

**Erker-Galerie.** Gallusstr. 32, St.Gallen, 071 222 79 79, www.erker-galerie.ch; Übrige Zeit auf Vereinbarung, Mi-Fr, 14-18 Uhr; Sa, 11-16 Uhr  
> **Partnerschaften Wort und Bild.**  
Erker Treffen 1972-1987 > bis 20.10.

**Galerie Adrian Bleisch.**  
Schmiedgasse 5, Arbon, 071 446 38 90; Mi/Fr, 16-18 Uhr; Sa, 14-17 Uhr  
> **Jan Kaeser.** neue Werke > 1.09.-29.09.

**Galerie Die Schwelle.** Zimmergartenstr. 4 a, St.Gallen, 079 797 53 83; Di, 14-17 Uhr; Fr, 14-20 Uhr; Sa, 10-16 Uhr; So, 12-16 Uhr  
> **Peter Baumann/Patrick Benz/Arthur Maioli Neto.** Zeichnungen/Malerei/Fotografie > 1.09.-30.09.

**Galerie Fauler Pelz.** Seepromenade 2, Überlingen  
> **Martin Walser und die Kunst.**  
Sein enges Verhältnis zur Kunst: 100 Werke. > bis 21.10.

**Galerie Lisi Hämmerle.** Anton-Schneider-Str. 4 a, Bregenz, 0043 5574 524 52, www.galerie-lisihammerle.at; Mi-Sa, 10-12 Uhr/15-19 Uhr  
> **Ulrike Lienbacher.** Der Körper als Spiegel sowohl soziokultureller, als auch subjektiver Vorstellungen und Regeln stellt den thematischen Ausgangspunkt der Ausstellung dar. > bis 3.09.

**Galerie Paul Hafner (Lagerhaus).** Davidstr. 40, St.Gallen, 071 223 32 11; Mi-Fr, 14-18 Uhr; Sa, 11-17 Uhr  
> **Alexandra Maurer.** Videoarbeiten/Malerei. Intime Bewegungscollagen, die neuartige Sehergebnisse ermöglichen. > bis 13.10.

**Galerie Werkart.** Teufenstr. 75, St.Gallen, 079 690 90 50, www.galerie-werkart.ch; Mi-Fr, 15-18 Uhr; Sa, 13-16 Uhr  
> **Silvan Köppel & Daniel Steiner.** Avantur > 8.09.-29.09.

**Galerie vor der Klostermauer.** Zeughausgasse 8, St.Gallen, 078 775 56 49, www.klostermauer.ch; Do/Fr, 18-20 Uhr; Sa, 11-15 Uhr; So, 10-12 Uhr  
> **Sylvia Geel.** Malerei > 14.09.-7.10.

**Galerie/Bar.** Kirchhofplatz 22, Schaffhausen  
> **Öffentliche Räume - unerwünschte Personen.** Wer will welche Stadt? Was passt da rein, was soll weichen? Wer weichen muss: weicht wohin? Antworten darauf und noch mehr Fragen. > 22.09.-21.10.

**Galerie/Christian Roellin (Lagerhaus).** Davidstr. 40 42, St.Gallen, 071 246 46 00, www.christianoellin.com; Mi-Fr, 14-18 Uhr; Sa, 11-17 Uhr  
> **Alfred Sturzenegger - insert Christian Vetter.** Zwei (Ost)Schweizer Künstler, einerseits Alfred Sturzenegger Zeichnungen Bilder (Horror vacui) - ande-rerseits als insert, Christian Vetter Malerei. Die Vertreter von zwei Generationen kamen soeben mit ihren Werken in St.Gallen an, der eine aus Flawil, der andere zurück aus Peking, in-zwischen designierter Manor-Kunstpreis-träger St.Gallen 2008. > bis 29.09.

**Städtische Wessenberg-Galerie.** Wessenbergstr. 43, Konstanz, 0049 7531 90 09 21, www.stadt-konstanz.de; Di-Fr, 10-18 Uhr; Sa/So, 10-17 Uhr  
> **Karl Stauffer-Bern.** Kabinettausstellung zum 150. Geburtstag > 8.09.-25.11.  
> **Moderne am Bodensee.** Waler Kaesbach und sein Kreis > 8.09.-25.11.

**Trubahaus Galerie.** Poststrasse 58, Azmoos  
> **Anna Kirkpatrick.** Ölbilder und Collagen > 7.09.-16.09.

## ANDERE

**Alte Kaserne.** Technikumstrasse 8, Winterthur, 052 267 57 75, www.altekaserne.ch; Mo-Sa, 9-22 Uhr  
> **Facing Peace.** Die «Paeca Brigades International». > 25.09.-30.09.

**Ausstellungsraum Schlossgasse.** Schlossgasse 10, Arbon  
> **Marschner Bilder.** Zeichen und Schichten. Eine Auseinandersetzung mit Motiv und Malerei. > 1.09.-15.09.

**Bohlenständerhaus Schrofen.** Amriswil; Sa, 15-19 Uhr; So, 13-17 Uhr  
> **Ton und Hülle.**  
Maddy Gaupp, Dorothee Huber-Wick und Patricia Stern. > 2.09.-2.09.

**Bürgerspital.** Rorschacherstr. 92, St.Gallen, 071 243 81 11; täglich 9-12 Uhr  
> **Anna Wildberger.** Zyklen und Zeiten - Bilder der Erinnerung > bis 31.12.

**Cuphub-Design Kultur Café.** Schlossgasse 4, Arbon, 071 440 38 93, www.cuphub.ch  
> **Marc Moser.** Stahlplastiken > 7.09.-9.09.

**Eisenwerk.** Industriestr. 23, Frauenfeld, 052 728 89 82, www.eisenwerk.ch  
> **Seh(n)sucht Paradies.** Tom Lang, Renato Müller, Doris Naef, Jürg Schoop, Heidi Schöni und Karl Steffen. Unterschiedliche Aspekte zu einem weiten Themenfeld. > 2.09.-20.10.

**Genossenschaft Hotel Linde.** Poststr. 11 071 898 34 00, www.lindehaiden.com; > **Norbert Spigir.** Spigar. Zentrales Thema ist der Mensch. Bilder und Zeichnungen in verschiedenen Techniken. > bis 30.09.

**Grubenmann-Sammlung.** Dorf 7, Teufen AR, 071 333 22 44, www.grubenmannsammlung.ch; 1. Sonntag im Monat 10.00 - 12.00 (bis 9. September 2007 erweiterte Öffnungszeiten: Do, Fr, Sa, So, Mi 14.00 - 17.00), Sa, 14-16 Uhr  
> **För Hitz und Brand.** In diesem Ausstellungsprojekt nistet sich die zeitgenössische Kunst in elf Appenzeller Museen ein. Künstler: Roman Signer > bis 9.09.

**Haus Wieden.** Wiedenstrasse 44, Buchs  
> **Roman Brunschweiler.** Steinskulpturen-ausstellung > bis 30.09.

**Iburg.** Oberhalb Wattwil  
www.kunsthallen-toggenburg.ch  
> **Arthur ante portas.** Der Verein Kunsthallen Toggenburg verlässt für kurze Zeit das Heberlein-Areal: mit Gisa Frank, Werner Casty, Hans Thomann, Jan Kaeser, Arno Öhri, Steffen Schöni, Doris Naef, Kathrin Kummer. > bis 30.09.

**Jugendkulturraum flon (Lagerhaus).** Davidstr. 42, St.Gallen, 071 224 55 05, www.flon-sg.ch  
> **Junge Kunst 2.** Zehn junge Kunstschaffende aus St.Gallen präsentieren ihre Werke. > 2.09.-8.09.

**Kantonsbibliothek.** Landsgemeindeplatz 1, Trogen, 071 343 64 21, www.ar.ch/kantonsbibliothek; am 10. und am 24. August auch von 20.30 bis 22.00, Mi-So, 14-17 Uhr  
> **För Hitz und Brand.** In diesem Ausstellungsprojekt nistet sich die zeitgenössische Kunst in elf Appenzeller Museen ein. Künstler: Muda Mathis, Sus Zwick, Kerim Seiler > bis 9.09.

**Kantonsbibliothek Vadiana.** Notkerstr. 22, St.Gallen, 071 229 23 21, www.kb.sg.ch; Mo/Di/Do/Fr, 8-18 Uhr; Mi, 8-20 Uhr; Sa, 8-16 Uhr  
> **Gutsbetrieb und Arbeitstherapie.** in der Psychiatrischen Klinik Wil 1892-2007. > 14.09.-6.10.

**Kesselhaus (Geschäftspark schoeller Zweiten).** Mariahilfstr. 29, Bregenz, 0043 5574 87 27 80, www.schoeller-zweiten.com; Mo-Fr, 9-23 Uhr; Sa/So, 18-23 Uhr  
> **Roland Adlansnigg.** Ein junges Talent > bis 29.09.

**Klinik am Rosenberg Hirslanden.** Hasenbühlstr. 11, Heiden, 071 898 52 52, www.hirslanden.ch; täglich 9.30-20 Uhr  
> **Charles Thomann.** Malerei > bis 30.09.

**Kloster Fischingen.** Fischingen, 071 978 72 20, www.klosterfischingen.ch; täglich 8-20 Uhr  
> **Beatrice Hinder.** zeigt ihre Blumenbilder, die sie mit Pastellkreide gemalt hat. Das Kreidemale begeistert sie, weil dabei Fingerspitzengefühl, Intuition und Tiefgang gefragt sind. > 2.09.-28.10.

**Klubschule im Hauptbahnhof.** Kultur im Bahnhof, Galerie im 1. Stock, Bahnhofplatz 2, St.Gallen, 071 228 16 00, www.klubschule.ch; Mo-Fr, 8-22 Uhr; Sa, 8-16 Uhr; So, 9-14 Uhr  
> **Uka Rosa.** Tapetenbilder > bis 21.10.

**Magazin 4.** Bergmannstr. 6, Bregenz, 0043 5574 439 71, www.magazin4.at.  
Mi-Fr, 16-19 Uhr; Sa/So, 12-16 Uhr  
> **Björn Dahlem.** benützt die Theorien der Astrophysik, Astronomie, der Teilchenphysik, der Psychologie, der Alchemie und der Magie, um sich Zugang zu geheimen Orten zu verschaffen. > bis 23.09.

**Offene Kirche St.Gallen.** Böcklinstr. 2, St.Gallen, 071 278 54 29; Mo-Fr, 16-18.30 Uhr  
> **Knigge der Weltreligionen.** IDA-Veranstaltung: Ausstellung mit begehbaren Versammlungsräumen der fünf Weltreligionen. Gegenstände, Bilder, Texte erläutern die Verhaltenskodex. > 1.09.-9.09.

**Probstei St. Peterzell.** St. Peterzell  
> **Verlust der Langsamkeit.** 400 Bilder des Dietfurter Fotografen Alfred Lichtensteiger (1873-1952) mit kurzen Texten zeitgenössischer Autorinnen und Autoren. > bis 23.09.

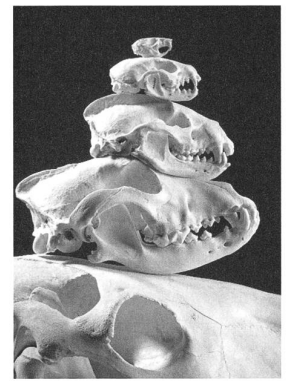
**Rosgartenmuseum.** Rosgartenstr. 3 5, Konstanz, 0049 7531 90 02 45, www.rosgartenmuseum-konstanz.de; Di-Fr, 10-18 Uhr; Sa/So, 10-17 Uhr  
> **Feuer & Flamme.** 150 Jahre Freiwillige Feuerwehr > bis 30.09.  
> **Vom Theaterorchester zur Philharmonie.** 75 Jahre Südwestdeutsche Philharmonie Konstanz > 30.09.-6.01.

**Schloss Arenenberg (Napoleonmuseum).** Salenstein, 071 663 32 60, www.napoleonmuseum.ch; Di-So, 10-17 Uhr  
> **Klein und fein.** Miniaturmalerei von 1000 bis 1900 > bis 14.10.

**Schloss Dottenwil.** Postfach 1094, Wittenbach, 071 298 26 62, www.dottenwil.ch; Sa, 14-20 Uhr; So, 10-18 Uhr  
> **Karl A. FÜRER.** Vonunterwegs: Skizzen - Zeichnungen - Objekte. Unterwegs mit offenen Augen. In jedem Moment tauchen sie auf, stehen sie da, in Zeit und Raum, Saum, oft wie Traum. > 9.09.-21.10.

**Schloss Wartensee.** Postfach 264, Rorschacherberg, 071 858 73 73, www.wartensee.ch; Mo-Sa, 7.30-17.30 Uhr  
> **Josf Alge.** Malerei und Holzschnitt. Der Widnauer Künstler zeichnet und malt seit rund 60 Jahren und ist letztes Jahr 80 Jahre alt geworden. > bis 28.10.

**Silberschmuckatelier O'la la.** Oberdorfstr. 32, Herisau, 071 351 35 70; Di-Fr, 10.15-12 Uhr/14-18.30 Uhr; Sa, 9-15 Uhr



## HIGHTECH AUS DER NATUR Knochen im Naturmuseum Thurgau

Knochen schützen, stützen und bewegen. Knochen leben, wachsen und sind schmerzempfindlich. Knochen tragen Tonnen, halten Schläge, Druck- und Drehbewegungen aus. Knochen können selber heilen. Knochen sind Hightech. Knochen werden gegessen. Aus Knochen entstehen Werkzeuge, Waffen, Schmuck und Kultobjekte. Knochen sind geschichtliche und kriminalistische Zeugen. Knochen ist Roh- und Werkstoff des Menschen, seit Urzeiten und bis heute. In der Ausstellung Knochen fliessen biologische, archäologische, medizinische und kulturgeschichtliche Erkenntnisse über Knochen zusammen. Die Ausstellung ist eine fachübergreifende Annäherung an dieses faszinierende Material - ohne Anspruch auf Vollständigkeit.  
**30. September bis 24. Februar, Naturmuseum und Museum für Archäologie Thurgau.**  
Mehr Infos: www.naturmuseum.tg.ch

> **Marlen Menet.** Spuren der Zeit/ Labyrinth 2006 > bis 29.09.

**St. Katharinen.** St.Gallen  
> **Augenschein.** Kulturprojekt: Die Urschweiz an der Olma. > 8.09.-30.09.

**Stadthaus Amriswil.** Arbonerstr. 2, Amriswil, 071 414 11 11, www.amriswil.ch; Mo-Fr, 8-12 Uhr/14-17 Uhr  
> **Wer ist Amriswil?** 10 Jahre «Kunst im Stadthaus»: Über ein halbes Jahr lang hat der Thurgauer Künstler Max Bottini Fotos von Amriswiler EinwohnerInnen gesamt - melt. > 13.09.-31.07.

**Stiftsbibliothek.** Klosterhof 6 d, St.Gallen, 071 227 34 16, www.stiftsbibliothek.ch; Mo-Sa, 10-17 Uhr; So, 10-16 Uhr  
> **Karten und Atlanten.** Querschnitt durch ihre älteren «kartographischen Bestände» des 8. bis 18. Jahrhunderts. > bis 11.11.

**Tuchinform.** Obere Kirchgasse 8, Winterthur, 052 212 28 00; Di-Fr, 10-12.30 Uhr; Sa, 10-16 Uhr  
> **Peter Müller.** Collection Du Quotidien Et D'un Reve > bis 16.11.

**WG Eichhorn.** Badstrasse 16, Romanshorn  
> **fil de fer.** Susanne Brefin und Werner Angst stellen ihre sinnlichen, bewegten, vernetzten und grossen Objekte aus Stahl, Alu und Glas vor. > 1.09.-14.09.

**Zeughaus.** Teufen AR; Mi-So, 10-17 Uhr  
> **Strafen Teufen 2007.** Wir strafen als Gesellschaft und wir strafen ganz privat. Wir strafen aus Rache und wir strafen als Erziehende. Die Ausstellung in Teufen stellt hartnäckig die Frage: Weshalb strafen wir und was erreichen wir damit? > bis 30.09.



# KURSE

## KÖRPER

**BEWEGEN lassen.....** > Christina Fischbacher Cina, dipl. Bewegungspädagogin SBTG, Studio 8, Teufenerstrasse 8, St. Gallen, 071 223 55 40 // Di/Do/ Fr vormittags, mittags, nachmittags, abends

**Aku-Yoga. Dehnung und Lockerung aus Ost und West** > Hetti Werker, Davidstrasse 11, St. Gallen (Physiotherapie und Akupunktmassage) 071 222 10 70 // Di 12:20-13:20 Uhr

**Dynamic Hatha Yoga.** Kurse in Kleingruppen, Abends in St. Gallen, Samstag-Workshops > Yogashala, Martin Eugster, 071 755 18 78, www.yogashala.ch, mail@yogashala.ch

### Atem, Bewegung und Musik.

> R. Leuenberger, 076 457 13 37 // Di morgen/mittag/abends, Mi abends

### Bewegungs- u. Ausdrucksspiel für Kinder.

**5-9 Jahre** > B. Schällibaum, 071 277 37 29 // Sala, Do 16:45-18 Uhr

**Entspannungsgymnastik für Frauen ab 40.**

> B. Schällibaum, 071 277 37 29, Sala Felsenstrasse, // Do 18:30-19:30 Uhr

**Tanz- und Bewegungstherapie.** Einzelsitzungen: Begleitung/Persönlichkeitsentwicklung > Ingrid Quinter, Sala, Felsenstr. 83, St. Gallen, 071 222 10 31 // n.v.

**Felicebalance.** Biosynthese und Craniosacrale Behandlung für Erwachsene und Kinder, Vadianstrasse 40, St. Gallen,

> Astrid Bischof, 078 609 08 09, 071 344 29 56 > Sandra Töngi 076 596 58 86, 071 877 45 77, www.felicebalance.ch

### Geburtsvorbereitung für Paare.

Information und Gedankenaustausch zu Schwangerschaft, Geburt und Familie werden; Atem-Entspannungs- und Körperübungen; 5 Abende geleitet von einer Hebamme > Heidrun Winter, 071 223 87 81

### Prozessorientierte Körperarbeit.

Einführungen Fr/Sa > Beatrice von Crayen dipl. psych. POP, Atempädagogin, Physiotherapeutin, Poststrasse 18, St. Gallen, 071 222 30 35, crayen@bluewin.ch

**Pilates.** > Katja Rüesch // Mo/Mi 12:10-13 Uhr

**Hatha Yoga.** > Vanessa Schmid // Sa 9-10:30 Uhr, Schule für Ballett und Tanz, St. Gallen, 071 222 28 78, www.ballettundtanz-haindl.ch

**Craniosacraltherapie und Body Mind Centering** ©. Einzelbehandlungen und Kurse > Katharina Bamberger, St. Gallen, 078 891 98 04 oder 071 244 50 92

**Traum/Imagination/Körper/Tanz/Stimme.**

> René Schmalz, Mei Shin Dojo, St. Gallen, 052 763 43 70 // Mo 9-12 Uhr und 13-16 Uhr

**Sivananda Hatha Yoga.** Asanas, Pranayama und Entspannungstechniken > Angelika Hostettler-Thürlemann, Eutonieraum Axensteinstr. 7, St. Gallen, 071 244 60 75, angelikahostettler@bluewin.ch

// Mo 18:15 und 20 Uhr, Di 20 Uhr

**Feldenkreis.** Bewusstheit durch Bewegung, Gruppen in St. Gallen > Claudia Sieber Bischoff, Dipl. Feldenkreis Lehrerin SFV, 071 222 95 68 // Di 19:10-21:10 Uhr Feldenkreis kombiniert mit kreativem Tanz, Do 18:05-19:30 Uhr, Fr 17-18:20 Uhr

**Stocktanz.** Neuer Einführungskurs. Felsenstrasse 33, St. Gallen > Claudia Roemmel, 071 222 98 02, www.tanztheaterstext.ch // Do 19:20-30 Uhr, 14-tägig

**Tanz und Bewegung.** Stressabbau und Steigerung des Wohlbefindens. Eintritt fortlaufend möglich > Erika Friedli, Tanz- und Bewegungstherapeutin i.A., Teufen, 076 376 36 77 // Di 19:30 Uhr

**Chronische Schmerzen.** Zusammenhänge verstehen und Bewältigungsstrategien im Alltag entwickeln. Kleingruppen oder Einzel mit kreativen und ausdruckszentrierten Methoden > Franziska Wyser, Konkordiastrasse 9/11, St. Gallen, 071 220 61 71 // Do 19-20:30 Uhr

**Nia@-Body Mind Spirit.** Entdecke wieder die Freude an der Bewegung. Gruppenkurse/Privatktionen in St. Gallen, Gossau, Flawil > Alexandra Kunz, Ausbilderin FA/Bewegungspäd. BGG, Cert. Nia-Bluebelt Teacher, 071 385 64 05, www.gymallegro.ch

**Bewegung, Gesang, Tanz, Meditation, Keltenkultur, Keltentanz.**

> Thomas Studer, Niederteufen, 071 333 19 11, www.rütholz.ch // Di 19:30 Uhr

**Freier Tanz zwischen Himmel und Erde.** Improvisation und Wahrnehmung > Nicole Lieberherr, Ref. Kirche Riethüsi, St. Gallen, 071 351 37 82 // Do 18:15-20:00 Uhr

**Tanzimprovisation und Körperarbeit für Frauen.** > B. Schällibaum, 071 223 41 69, Sala // Do 20-21:30 Uhr, Fr 17:30-19 Uhr

**Taketina – Rhythmische Körperarbeit.** > Urs Tobler, 071 277 37 29 // Mi 18:30-21 Uhr

**Orientalischer Tanz, Bauchtanz.** > Petra Kralicek, Callanetics und Orientalisches Tanzstudio, Rorschacherstr. 127, St. Gallen, 071 244 05 24

**Tango Argentino.** Kurse für alle Niveaus > Tango Almacén, Lagerhaus 42, St. Gallen, 071 222 01 58, www.tangoalmacen.ch

**Tango Argentino.** Kurse und Workshops für Singles und Paare > Johanna Rossi, St. Gallen, 071 223 65 67, rossil@freesurf.ch

**Workshop – Neuer Tanz.** Tanztechnik und Improvisation > Beatrice Burkart, Tänzerin und Lehrerin F.M. Alexander Technik, Mei Shin Dojo St. Gallen, Info: Nadja Hagmann 071 244 22 24 // 17./18.11.

**Ballett und Bewegungszerziehung im Vorschulalter. Klassisches Ballett.**

> alle Niveaus für Kinder, Jugendliche, Erwachsene, Schule für Ballett und Tanz, St. Gallen, 071 222 28 78, www.ballettundtanz-haindl.ch

**Prés Ballett, Ballett, Modern/Contemporary Dance, Jazztanz, HipHop.** für Kinder, Jugendliche, Erwachsene, versch. Niveau mit professionellen Lehrkräften, Dance Loft Rorschach, 071 841 11 33, info@danceloft.ch

**Indischer Tanz.** Bollywood und klassischer Südindischer Tanz > Andrea Eugster Ingold, Tanzschule Karrer, St. Gallen, 071 244 31 48 // Mi 18:00-19:15 Uhr

**Tanz/Rhythmus/Improvisation.** > Gisa Frank, Tanzpädagogin und Performerin, 071 877 20 37, info@frank-tanz.ch, www.frank-tanz.ch // Di 18:30-20 Uhr Herisau, 9:15-10:45 Uhr St. Gallen für Erwachsene, Do 15:15-18 Uhr Trogen für Kinder

**Tanz, Bewegung & Ausbildung, Danielle Curtius: Jazz-/Moderndance, Fitgym, Dance Aerobic, Pilates & Dance, Bewegungstraining, HipHop für Jugendliche, Ballett für Kinder.** Berufsausbildung Bewegung & Gymnastik 2-Jahre berufsbegleitend. Zusatzausbildung Tanzpädagogik- für alle, die im Bewegungsbereich tätig sind. Beide Ausbildungen sind BGG Schweiz anerkannt. > Schachenstrasse 9, St. Gallen, 071 280 35 32, www.curtius-tanz.ch

**Schule für Tanz und Performance in Herisau.** 2-jähriger berufsbegleitender Lehrgang, öffentliche Wochenendkurse > Christine von Mentlen, Claudia Roemmel, TanzRaum Herisau, 071 351 34 22, www.tanzraum.ch/schule, schule@tanzraum.ch

**Bettina Castano Flamenco.** Neues Flamencotanz-projekt in St. Gallen mit fundamental-systematischem Unterricht > Bettina Castano, 0034 954 901 001, b.castano@interbook.net, www.castanoflamenco.com // fortlaufende und Wochenendkurse

**Hilal Dance Zeitgenössischer Ägyptischer Tanz.** Ganzheitliches Bewegungskonzept nach Suraya Hilal, verbindet Tradition mit der Moderne, Yvette Blum, Tanzzentrum, Hagenstrasse 44, St. Gallen, 079 600 70 08 // Fr 19:30-21 Uhr

**Klangwelt Toggenburg.** Info: 071 999 19 23, www.klangwelt-toggenburg.ch, Naturjodel Zauere und Gradhöhe // 7.9. Alphorn // 14.7. Trommeln macht Spass // 15.9. Jodeltechnik mal anders // 22.9.

**Djembe.** Westafrikanische Rhythmen und "Swiss Made" > Heiner Bolt, Win-Win-Markt, Clanderstr. 17, Herisau, 071 374 10 38 // Do 20:15-22 Uhr

**Neue Klangführung mit Monochorden.** Klangmeditationen, Verkauf, Bau- und Spielkurse für den ungezwungenen Umgang mit Obertönen > Heinz Bürgin, Im Uttenwil, 9620 Lichtensteig, 071 988 27 63, www.pythagoras-instrumente.ch

**Stimmräume.** Entfaltung des Stimmpotenzials, Selbsterfahrung mit der Stimme > Bea Mantel, Hadwigstrasse 4, St. Gallen, 079 208 98 02, stimmraume@ortasee.info

**Cellounericht.** Erfahrene Cellistin und Pädagogin erteilt Cellounericht für Anfänger und Fortgeschrittene > Bettina Messerschmidt, 071 278 50 09

**Djembe – Westafrikanische Handtrommel.** Fortlaufender Gruppenunterricht, Workshops, Einzelunterricht > Markus Brechbühl, Djembeplus Musikstudio, Bahnhof Bruggen, St. Gallen, 071 279 22 25, Mobil 076 42 42 076, www.djembeplus.ch

**EWB Sekretariat.** 071 344 47 25, www.ewb-ar.ch, Kurse anfragen

## TANZ

**Theatertanzschule.** Ballett, Modern, Jazz, Tanz&Spiel, Hip-Hop, Yoga, Bodystyling

> Künstlerische Leitung: Philip Egli, Schulleitung: Denise Welten, Notkerstrasse 40, St. Gallen, Information im Tanzbüro, Museumstrasse 2, 071 242 05 25, tanzschule@theatersg.ch

**Afro Tanz mit Live Percussion.** Westafrika und Karibik > Birgit Bolt, Tanzzentrum, Hagenstr. 44, St. Gallen, 079 240 62 65 // Do 18:15-19:30 Uhr

**Kreistanz «rockig-traditionell-meditativ».** 2 x pro Monat im Tanzraum Bischofszell, auch Workshops und Lehrgang > Adrian Gut Kreistanzschule Chora, Bischofszell, 071 422 57 09, www.chora.ch

**Tanzschule Karrer.** Kindertanz, Rhythmik, Teeny-dance, Jazztanz, Bewegungstraining, Pilates Basic, Taketina, Flamenco.

> Regina Manser Karrer, Studio 071 222 27 14, P. 071 352 50 88, reginakarrer@bluewin.ch

**Tanz und Körperarbeit.** für Frauen und Männer > Ingrid Quinter, Sala, Felsenstr. 83, St. Gallen, 071 220 11 31 // Di 20-22 Uhr (14-tägl.)

**Kindertanz. Zeitgenössischer Tanz für Kinder und Jugendliche.** Erleben Wiederholen Gestalten. Technik und Improvisation. versch. Altersgruppen ab Kindergarten > Maja Bindernagel, Niederteufen, 071 367 11 64 // Di

**Tanz- und Bewegungstherapie.** Einzeltherapie und Kurse. für Erwachsene und Kinder. Kreativtanz, Themenzentrierter Tanz, Bewegungsrituale, Chakra-Meditation, Prozessarbeit > Brigitte Fuchs, Vadianstrasse 54, St. Gallen, 071 288 65 09, www.tanztherapiefuchs.ch

**Jazztanz.** FunkyJazz. HipHop. Gymnastik. Für Kinder, Jugendliche und Erwachsene in St. Gallen und Dergersheim > Nicole Baumann, dipl. Tanz- und Gymnastikpädagogin SBTG, St. Gallen, 071 393 22 43

**IG – TANZ TRAINING**

Weiterbildung für Tanz- und Bewegungs-schaffende, jeweils freitags 9-11Uhr, Theater-tanzschule, Notkerstrasse, St. Gallen, Information: Cordelia Alder 071/793 22 43, alder.gais@gmx.ch

**Movement Research and Contact Improvisation.** Ivan Wolfe // 7., 14., 21., und 28.9. Achtung Beginn 8.45 Uhr, www.ig-tanz.ch

**Achtsamkeit.** Praxis für achtsamkeitsbasier-te Therapie und buddhistische Meditation. Gruppen "Zen am Feierabend" Mo und Mi > Beatrice Knechtli, Blumenbergplatz 7, St. Gallen, 071 222 16 38, www.haustao.ch

**Wen-Do.** Selbstverteidigungskurse für Frauen und Mädchen > Katharina Fortunato-Furrer, Verein Selbstverteidigung Wen-Do, Bühlbleichstrasse 2 St. Gallen, 071 222 05 15, wendo.sg@bluewin.ch // 10./11.11. Frauen 17./18.11. Mädchen (10-12 Jahre) 1./2.12. Mädchen (8-10 Jahre)

**Aikido Einführungskurs.** www.aikido-meis-hin-sg.ch // Einführungskurs 18:30-19 Uhr, Fortgeschr. Mo/Mi/Fr 19:30-21 Uhr

**Taiji Quan. Qigong. Kung Fu** (für Erwachsene und Kinder). TCM. Taiji-Lehrerausbildung. Auftanken, Körper, Geist und Seele ins Gleichgewicht bringen. Schnuppertraining möglich, immer wieder Anfängerkurse > Info: Nicola Raduner 071 840 04 78, cwi-termine@seesdesign.ch

**Qi Gong.** Atem, Bewegung, Konzentration > Gisa Frank, Qi Gong Trainerin, 071 877 20 37, info@frank-tanz.ch, www.frank-tanz.ch // Di 17-18:10 Uhr Herisau, Do 8-9:10 Uhr St. Gallen, Do 17:30-18:40 Trogen

**Zen Bogenschiessen "Kyudo".** inkl. Schnupperabo (Info: Weisser Kranich Akupunktur) > Tanja Schmid, Aula Zilschulhaus St. Gallen, 071 385 88 88 // Di 19-21 Uhr

**Aktive Meditation.** Kundalini, Sufitattung, Herz Chakra, Quantum Light, Vier Himmelsrichtungen, usw. > Felix Zehnder, Tschudi-strasse 43, St. Gallen, 071 222 01 76 oder 079 248 15 49 // Do 19:30-21:30 Uhr

**Kung Fu.** Wing Chun, Choy Lee Fat, Nord Shaolin, Qi Gong > Chin-Woo Kung Fu SG, Marius Strässle, Movebox, Unterstrasse 22, St. Gallen, 078 842 48 14 // Mi und Fr 19-20 Uhr

**MALEN**

**kleine kunstschule.** Gestaltungsschule für Kinder und Jugendliche St. Gallen > Verein kleine kunstschule, Lucia Andermatt-Fritsche, 071 278 33 80

**Begleitetes Malen für Kinder/Erwachsene.** In Gruppen oder Einzel > Karin Wetter, 071 223 57 60

**Malatelier für Kinder und Erwachsene.** > Marlis Stahlberger, Schwalbenstr. 7 (beim Hotel Ekkehard) St. Gallen, 071 222 40 01 oder 071 245 40 30, p.stahlberger@bluewin.ch

**Ausdrucksmalen.** Malatelier für Kinder und Erwachsene > Silvia Brunner, Brühlgasse 39, St. Gallen, 071 244 05 37, malatelier.brunner@bluewin.ch

**Wenn Farbenpinsel tanzen, erweitert sich der Horizont.** Ausdrucksmalen > Bernadette Tischhauser, St. Gallen, 071 222 49 29, bt@praxis-tischhauser // Do

**Wöchentliches begleitetes und lösungsorientiertes Malen.** für Erwachsene (einzel oder Gruppe) > Atelier Rita Mühlematter, Biserhofstrasse 37, St. Gallen, 071 222 69 29, ramuehlematter@bluewin.ch

**Kurs im Malatelier. Arbeiten mit Öl, Acryl, Spachtel.** Gruppen und Einzel. > Vera Savelieva, Schwertgasse 23, St. Gallen, 078 768 98 07, info@doma-sg.ch

**Malschule Maja Bärlocher.** experimentelles Malen für Erwachsene und Kinder in Gruppen, einzel oder Firmenkurse > Maya Bärlocher, Signalstrasse 14 Rorschach, 071 845 30 32, www.kulturraum30.ch

**A loft of dreams: Atelier für Gestaltung und Körperarbeit.** Für Kinder und Erwachsene, Einzelarbeit und Gruppe. versch. Kurse und Workshops > Tina Stamelou Eccher, Franziska Wyser, Konkordiastrasse 9/11, St. Gallen, 071 220 61 71

**Vorbereitungskurs für gestalterische Berufsrichtungen.** > Lisa Schmid, Atelier Galerie, St. Gallen, 071 222 40 88 oder 071 223 37 01, www.atelier-lisaschmid.ch // Kurs 2 ab 3.12.

**DREIDIMENSIONAL**

**Glasschmelzen/Glasfusing. Arbeiten an der Flamme.** > Edeltraut Krämer, Werkergalerie K, Schmiedgasse 22 Herisau, 071 351 71 70

**kleine kunstschule. Gestaltungsschule für Kinder und Jugendliche St. Gallen** > Verein kleine kunstschule, Lucia Andermatt-Fritsche, 071 278 33 80

**Mosaik Kurse.** > Maiken Offenhauser, Bühler, 071 793 27 63 // Wochenendkurse auf Anfrage

**ÜBUNGS RAUM KUNST.** Malen und dreidimensionales Gestalten, Kolumseumstrasse 12 > Susann Toggenburger 079 565 66 58

Gabriela Zumstein 071 244 77 20

Sonja Hugentobler 071 260 26 86

**Modellieren.** Anfänger bis Fortgeschrittene > Natalia Kaya Zwissler Filzen. für Kinder und Erwachsene > Yukiko Kawahara, Atelier Oberstrasse 167, St. Gallen, 071 277 26 36

**DIVERSES**

**Systemische Familienaufstellung.** > Bernadette Tischhauser, St. Gallen, 071 222 49 29, bt@praxis-tischhauser // 15./16.9.

**Tarot.** > Bernadette Tischhauser, St. Gallen, 071 222 49 29, bt@praxis-tischhauser // 21.9.

**Mentaltraining - Mentalcoaching.** Mehr persönliche Lebensqualität durch mentales Training > Pia Clerici-Züger, dipl. Mentalcoach, St. Gallen, 071 244 30 61, mental.clerici@bluewin.ch, www.mental-coaching-ostschweiz.ch // Sommerblau statt Novembergrau ab 24.10., TUFF-Tagesurlaub für Frauen 29.9., 27.10. und 1.12.





# LOKALE

**lifepix.ch. Fotografie-Grundkurs.**

Kreativ Fotografieren und Digitale Dunkelkammer mit Photoshop  
> Lars Künzler, 079 278 25 46, www.lifepix.ch

**Standortbestimmungseminar.**

„Heut hier! und Morgen“  
> Berufs- / Laufbahnberatung, St.Gallen, 071 229 72 11, blbstgallen@ed-blb.sg.ch  
/// 20./27.9. und 22.9./20.10. je 9-17Uhr, Anmeldeschluss: 6.9.

**PaTre. Väter in Trennung/Scheidung.**

1x monatlich Austausch > Info: 079 277 00 71 oder www.forummann.ch/patre.html

**haus 47, Filzen.**

Neue, kreative Filzkurse in kleinen Gruppen jeweils Di und Sa  
> Gabriela Finger, 079 585 55 63, gabriela.finger@bluewin.ch

**haus 47, Schreiben.**

Frauen Schreib Gruppe. Einstieg: Texte aus der Wolfsfrau  
> Irma Schweizer, 079 479 50 66, amri@bluewin.ch

**Systemische Prozess Gestaltung.**

Alles will sich entwickeln. Und Sie? Begleitung von Organisationen, Teams, Familien & Einzelpersonen bei Veränderungen & Entwicklungen  
> Martin Manser, Appenzell, 079 649 79 82, www.martin-manser-prozessgestaltung.com

**Naturheiltradition.**

basierend auf afrobrasilianischen Orixatraditionen. Öffentliche Rituale, begleitet von Liedern, Rhythmus und Tanz > Sala, Felsenstrasse 83, St.Gallen, www.terrasagrada.info  
/// Fr 20-22 Uhr

**DACHATELIER**

Verein Dachatelier, Teufenerstrasse 75, St.Gallen, Verein Dachatelier, Teufenerstrasse 75, St.Gallen, 071 223 50 66

**Digitale Spiegelreflexkamera. /// 1.9.**

**Schnupperkurse Clownpädagogik. /// 1./2.9.**

**Von Frau zu Frau-Weinseminar. /// 12.9.**

**Perlenschmuck. /// 12.9.**

**Skulpturen aus Holz. /// 15./16.9.**

**Glasperlen drehen/Glasmalerei. /// 17./24.9.**

**Feng shui und Farben. /// 19.9.**

**Herbstfloristik der geschmückte Eingang. /// 19. oder 20.9**

**Monotypie Experimentell. /// 22./23.9.**

**GBS ST.GALLEN**

Verein Dachatelier, Teufenerstrasse 75, Gewerbliches Berufs- und Weiterbildungszentrum, Davidstrasse 25, St.Gallen, 071 226 58 00, weiterbildung@gbssg.ch

**Sprachen.**

Englisch, Spanisch, Italienisch, Deutsch

**Mediendesign.**

Mac Kurse, Video, Trickfilm, Digitalfotografie

**Schule für Gestaltung.**

Kurse und Lehrgänge Handwerk und Technik. Schweissen, Schmelzen, Drucken

**Baukaderschule.**

Kurse und Lehrgänge Informatik auf PC. Europäischer Computer-Führerschein ECDL

**Albani.**

Steinberggasse 16, 8400 Winterthur, 052 216 69 96, www.albani.ch

**Alte Fabrik, IG Halle,**

Klaus Gebertstrasse 5, 8640 Rapperswil, 055 210 51 54, www.ighalle.ch

**Altes Hallenbad.**

Reichenfeldgasse 10, 6800 Feldkirch, 0043 6763 348 576, www.feldkirch.at

**Alte Kaserne.**

Technikumstr. 8, 8400 Winterthur, 052 267 57 75, www.alkaserne.ch

**Altes Kino Mels.**

Sarganserstrasse 66, 8887 Mels, 081 723 73 30, www.alteskino.ch

**Assel-Keller.**

Hauptstr. 53, 9105 Schönengrund, 071 361 13 54, www.assel.ch

**Bar Breite.**

Breite, 9450 Altstätten, 071 755 05 15

**Bodman-Literaturhaus.**

Am Dorfplatz 1, 8274 Gottlieben, 071 669 28 47, www.bodmanhaus.ch

**Buchhandlung Comedia.**

Katharinengasse 20, 9004 St.Gallen, 071 245 80 08, www.comedia-sg.ch

**Casa Latinoamericana.**

Eisengasse 5, 9000 St.Gallen, info@casalatinamericano.ch

**Casino Frauenfeld.**

Bahnhofplatz, 8500 Frauenfeld, 052 721 40 41, www.casino-frauenfeld.ch

**Casino Herisau.**

Poststr. 9, 9100 Herisau

**Casinotheater.**

Stadthausstr. 119, 8400 Winterthur, 052 260 58 58, VVK: 052 260 58 58, www.casinotheater.ch

**Chällertheater im Baronenhaus.**

Marktgasse 70, 9500 Wil SG, 071 911 51 6°

**Cinevox Theater.**

Poststrasse, Neuhausen am Rheinfl., cinevox@artco.ch, www.artco.ch

**Chössi-Theater.**

Bahnhalle, 9620 Lichtensteig, 071 988 13 17, VVK: 071 988 57 57, www.choessi.ch

**Club Chez Fuchs.**

Reichenastr. 212, 78467 Konstanz, 0049 7531 697 05 12, www.chez-fuchs.de

**Conrad Sohm.**

Boden 16, 6850 Dornbirn, 0043 5572 33 606, www.adl.at

**CULT Bar.**

Kräzenerstrasse 12a, 9014 St.Gallen, 079 673 07 43, www.cultbar.ch

**Diogenes Theater.**

Kugelgasse 3, 9450 Altstätten SG, 071 755 49 47, VVK: 071 755 19 65, www.diogenes-theater.ch

**Eisenwerk.**

Industriest. 23, 8500 Frauenfeld, 052 728 89 82, VVK: 052 721 99 26, www.eisenwerk.ch

**Erica der Club.**

Grenzstr. 15, 9430 St.Margrethen SG, 071 744 15 55, www.ericach.ch

**FassBühne.**

Webergasse 13, 8200 Schaffhausen, 052 620 05 86, VVK: 052 620 05 86, www.schauwerk.ch

**Festspiel- und Kongresshaus.**

Platz der Wiener Symphoniker 1, 6900 Bregenz, 0043 5574 41 33 51, www.festspielhausbregenz.at

**Figurentheater.**

Lämmli brunnenstr. 34, 9004 St.Gallen, 071 223 12 47, VVK: 071 222 60 60, www.figurentheater-sg.ch

**Gasthaus Rössli /Kultur in Mogelsberg.**

Dorfstr. 16, 9122 Mogelsberg, 071 374 15 11, www.roessli-mogelsberg.ch, www.kultur-mogelsberg.ch

**Gaswerk.**

Untere Schöntalstrasse 19, 8401 Winterthur, 052 203 34 34, www.gaswerk.ch

**Genossenschaft Hotel Linde.**

Poststr. 11, 9410 Heiden, 071 891 14 14, www.lindeheiden.com

**Grabenhalle.**

Unterer Graben 17, 9000 St.Gallen, 071 222 82 11, www.grabenhalle.ch

**Hotel Hof Weissbad.**

Parkstrasse, 9057 Weissbad, 071 798 80 80, www.hofweissbad.ch

**Jazzclub Rorschach.**

Churerstr. 28, 9400 Rorschach, 071 858 39 96, www.jazzclub-rorschach.ch

**Jazzhuus (Jazzclub).**

Rheinstr. 21, 6890 Lustenau, www.jazzclub.at

**Jugendkulturraum flon (Lagerhaus).**

Davidstr. 42, 9001 St.Gallen, 071 224 55 05, www.flon-sg.ch

**K 9 Kulturzentrum.**

Hieronimusgasse 3, 78462 Konstanz, 0043 7531 16 713, www.k9-kulturzentrum.de

**KAFF.**

Zürcherstrasse 185, 8500 Frauenfeld, 052 720 36 34, www.kaff.ch

**Kammgarn.**

Baumgartenstr. 19, 8200 Schaffhausen, 052 624 01 40, www.kammgarn.ch

**Kantonsbibliothek Vadiana.**

Notkerstr. 22, 9000 St.Gallen, 071 229 23 21, www.kb.sg.ch

**Katharinenaal.**

Katharinengasse 11, 9000 St.Gallen

**Keller der Rose.**

Klosterplatz, 9000 St.Gallen, 071 222 90 20

**Kellerbühne.**

St.Georgen-Str. 3, 9000 St.Gallen, 071 223 39 59, VVK: 0901 56 06 00, www.kellerbuehne.ch

**Kellerbühne Grünfels.**

Molkereistr. 12, 8645 Jona, 055 212 28 09, VVK: 055 212 28 09, www.gruenfels.ch

**Kino Loge.**

Oberer Graben 6, 8400 Winterthur, 052 208 12 41, www.hoteloge.ch

**Kino Namenlos.**

Mühletorplatz 6800 Feldkirch, 0043 55 2272 895, www.taskino.ch

**Kino Rosental.**

Schulhausstr. 9, 9410 Heiden, 071 891 36 36, www.kino-heiden.ch

**Kinok.**

Grossackerstr. 3, 9000 St.Gallen, 071 245 80 68, VVK: 071 245 80 68, www.kinok.ch

**Kraftfeld.**

Lagerplatz 18, 8400 Winterthur, 052 202 02 04, www.kraftfeld.ch

**Kraftwerk.**

9643 Krummenau, 071 993 36 32, www.kraftwerk-club.ch

**Krempel (Zentrum Neuhof).**

Wiedenstr. 48, 9470 Buchs SG, 081 756 50 10, www.krempel.ch

**kubus.**

Mooswiesstrasse 30, 9200 Gossau SG, www.myspace.com/imkubus

**Kugl - Kultur am Gleis.**

Güterbahnhofstr. 4, 9000 St.Gallen, 076 420 38 45, www.kugl.ch

**Kult Bau.**

Konkordiastrasse 27, St.Gallen, 071 244 57 84, www.kultbau.org

**Kultur im Bären.**

Unterdorf 5, 9312 Häggenschwil, 071 243 20 83, www.kultur-im-baeren.ch

**Kulturcinema.**

Farbgasse, 9320 Arbon, 071 440 07 64, www.kulturcinema.ch

**Kulturforum.**

Bahnhofstr. 22, 8580 Amriswil, 071 410 10 93, www.kulturforum-amriswil.ch

**Kulturladen.**

Joseph-Belli-Weg 5, 78467 Konstanz, 0049 7531 529 54, www.kulturladen.de

**Kulturzentrum Gaswerk.**

Untere Schöntalstr. 19, 8401 Winterthur, 052 203 34 34, VVK: 052 203 34 34, www.gaswerk.ch

**Kunst- und Kulturzentrum K9.**

Obere Laube 71, 78462 Konstanz, 0049 7531 167 13, www.k9-kulturzentrum.de

**Löwenarena.**

Hauptstrasse 23, 8580 Sommeri, 071 411 30 40, www.loewenarena.ch

**Lokremise.**

Grünbergstr. 7, 9000 St.Gallen

**Lyceumclub.**

Rorschacherstr. 25, 9000 St.Gallen

**Marionettenoper.**

Fischergasse 37, 88131 Lindau, 0049 8382 94 46 50, VVK: 0049 8382 94 46 50, www.lindauer-mt.de

**Metokino.**

Rheinstrasse 25, 6900 Bregenz, 0043 5574 71 843, www.filmforum.at

**Montforthaus.**

Leonhardsplatz 8, 6800 Feldkirch, 0043 5522 760 01 31 10

**Offene Kirche.**

Büchelstr. 15, 9000 St.Gallen, 071 278 49 69, VVK: 071 278 49 69, www.ok.ch

**Palace.**

Rosenbergstr. 2, 9000 St.Gallen, 079 347 04 21, www.palace.sg

**Phönix Theater 81.**

8266 Steckborn, www.phoenix-theater.ch

**Projektraum exex.**

Oberer Graben 38, 9000 St.Gallen, 071 220 83 50, www.visarteost.ch

**Printlounge.**

Schwertgasse 11, 9000 St.Gallen, 071 222 07 52, www.printlounge.ch

**Propstei.**

6722 St.Gerold, 0043 5550 21 21, www.propstei-stgerold.at

**Remise.**

Am Raiffeisenplatz 1, 6700 Bludenz, 0043 5552 334 07, www.remise-bludenz.at

**Remise.**

Silostr. 10, 9500 Wil SG, 071 912 26 55, www.klangundkleid.ch/remise

**Restaurant Eintracht.**

Neudorfstr. 5, 9533 Kirchberg SG, 071 931 10 92, www.eintracht-kirchberg.ch

**Restaurant Freihof.**

Rorschacherstr. 2, 9450 Altstätten SG, 071 755 86 20, www.freihof-altstaetten.ch

**Restaurant Kastanienhof.**

Militärstr. 9, 9000 St.Gallen, 071 278 41 42, www.kastanienhof.ch

**Restaurant Rössli.**

Dorf 42, 9103 Schwellbrunn, 071 352 21 22

**Restaurant Splügeneck.**

St.Georgenstr. 4, 9000 St.Gallen, 071 222 16 29

**Rudolf-Steiner-Schule.**

Rorschacherstr. 312, 9016 St.Gallen, 071 282 30 10, www.steinerschule.ch

**Salzhaus.**

Untere Vogelsangstr. 6, 8400 Winterthur, 052 204 05 54, VVK: 052 204 05 54, www.salzhaus.ch

**Schlachthaus Kulturcafé.**

Dornbirn, 0043 5572 36 508, www.cafe-schlachthaus.at

**Schloss Dottenwil.**

Postfach 1094, 9303 Wittenbach, 071 298 26 62, www.dottenwil.ch

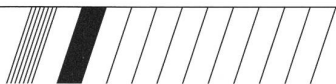
**Schloss Hagenwil.**

Hagenwil, 8580 Amriswil, 071 41 11 91 3, VVK: 071 41 14 19 8, www.schloss-hagenwil.ch

**Schloss Wartegg.**

Von-Barler-Weg, 9404 Rorschacherberg, 071 858 62 62, www.wartegg.ch

**Schloss Wolfsberg.**



## Atelier in der Reithalle

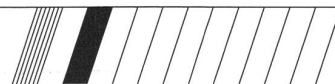
In der Reithalle wird auf den 1. Dezember 2007 ein Ate-  
lierraum (27 m<sup>2</sup>) für Kulturschaffende aus dem Bereich  
der bildenden Kunst zu günstigen Konditionen vermie-  
tet. Bewerbungen können bis zum 31. Oktober 2007 an  
die Fachstelle Kultur, Rathaus, 9001 St.Gallen gerichtet  
werden.

Weitere Informationen unter [www.kultur.stadt.sg.ch](http://www.kultur.stadt.sg.ch)  
oder bei der Fachstelle Kultur, Telefon 071 224 51 60

St.Gallen  
September 2007  
[www.stadt.sg.ch](http://www.stadt.sg.ch)



Fachstelle Kultur



## Musikproberaum in der Reithalle

In der Reithalle wird auf den 1. November 2007 ein  
Musikproberaum (58 m<sup>2</sup>) zu günstigen Konditionen  
vermietet. Der Raum muss mit einer anderen Musik-  
gruppe geteilt werden. Bewerbungen können bis zum  
30. September 2007 an die Fachstelle Kultur, Rathaus,  
9001 St.Gallen gerichtet werden.

Weitere Informationen unter [www.kultur.stadt.sg.ch](http://www.kultur.stadt.sg.ch)  
oder bei der Fachstelle Kultur, Telefon 071 224 51 60.

St.Gallen  
September 2007  
[www.stadt.sg.ch](http://www.stadt.sg.ch)



Fachstelle Kultur

klubschule

MIGROS

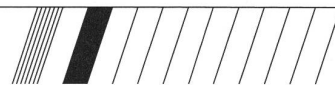
Geben Sie selbst den  
Ton an.

Programm  
Musik & Kultur  
Jetzt bestellen!

Beratung und Anmeldung:

Musik & Kultur  
Klubschule Migros  
9001 St. Gallen  
Tel. 071 228 16 00  
[musik.kultur@gmos.ch](mailto:musik.kultur@gmos.ch)

[www.klubschule.ch](http://www.klubschule.ch)



## Atelieraufenthalt in Berlin

Gemeinsam mit den Städten Thun und Winterthur hat  
die Stadt St.Gallen in Berlin/Friedrichshain ein Wohnate-  
lier gemietet. Vom 1. September bis zum 30. November  
2008 steht das Atelier für eine/n Kulturschaffende/n aus  
der Stadt St.Gallen zur Verfügung. Interessierte Kultur-  
schaffende mit Wohnsitz in der Stadt St.Gallen können  
ihre Bewerbung bis zum 31. Oktober 2007 an die Fach-  
stelle Kultur, Rathaus, 9001 St.Gallen richten.

Weitere Informationen unter [www.kultur.stadt.sg.ch](http://www.kultur.stadt.sg.ch)  
oder bei der Fachstelle Kultur unter 071 224 51 60

St.Gallen  
im September 2007  
[www.stadt.sg.ch](http://www.stadt.sg.ch)



Fachstelle Kultur